



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr.
GENERAL
A/6000/Add.2*
28 September 1965
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцатая сессия
Пункт 23

ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ВОПРОСУ О ХОДЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ

(охватывающий работу Комитета за 1965 год)

Докладчик: Г-н К. НАТВАР СИНГХ (Индия)

ГЛАВА IV

ЮГО-ЗАПАДНАЯ АФРИКА

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ИНФОРМАЦИИ О ТЕРРИТОРИИ	1 - 67	3
А. Общие сведения	1	3
В. Международный Суд	2	3
С. Политические партии	3 - 10	3
D. Меры государственной безопасности . . .	11 - 13	7
Е. Выполнение рекомендаций Комиссии Одендаала	14 - 29	8
F. Экономическое положение и проекты развития	30 - 67	15

* В данном документе содержится глава о Юго-Западной Африке. Общая вводная глава доклада Специального комитета будет выпущена позднее под индексом A/6000. Другие главы доклада будут изданы как дополнения.

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
II. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	68 - 209	33
Введение	68 - 69	33
А. Письменные петиции и устные заявления	70 - 161	33
В. Заявления членов Комитета, носящие общий характер	162 - 209	74
III. МЕРЫ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ	210 - 286	94
IV. РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ	287 - 292	122

/...

I. ИНФОРМАЦИЯ О ТЕРРИТОРИИ

A. Общие сведения

1. Информация о Территории содержится в докладе Специального комитета о Юго-Западной Африке (A/5800/Add.2) и в предыдущих докладах Специального комитета Генеральной Ассамблеи^{1/}, а также в специальном докладе, представленном Специальным комитетом Генеральной Ассамблеи на ее девятнадцатой сессии, о последствиях деятельности предприятий горной промышленности и других международных компаний, вложивших капитал в Юго-Западной Африке (A/5840). Ниже приводится дополнительная информация о самых последних событиях.

B. Международный Суд

2. Слушание при открытых дверях судебных дел, касающихся Юго-Западной Африки и возбужденных правительствами Эфиопии и Либерии против Южной Африки, началось в Гааге 15 марта 1965 года.

C. Политические партии

3. В начале 1964 года в Юго-Западной Африке было три преимущественно африканские организации, доступ в которые был открыт для представителей всех рас, а именно: Национальный союз Юго-Западной Африки (СВАНУ), Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО), которые вместе образовали Национальный фронт освобождения Юго-Западной Африки (СВАНЛИФ), и Объединенная национальная независимая организация Юго-Западной Африки (СВАУНИО).

^{1/} Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семнадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 25 повестки дня (A/5238), глава II, и там же, восемнадцатая сессия, Приложения, добавление к пункту 23 повестки дня (A/5446/Rev.1), глава IV.

4. В начале 1964 года была образована в Восточном Каприви Ципфель, который является резервацией коренных жителей на самом северо-востоке Юго-Западной Африки и управляется как неотъемлемая часть Южной Африки, новая организация - Африканский национальный союз Каприки (КАНУ). Эта новая организация, которая первоначально представляла собой сепаратистское движение, впоследствии присоединилась к СВАПО. В течение 1964 года председатель КАНУ и еще одно должностное лицо этого союза были, как сообщается, заключены в тюрьму в Виндхук, а по их освобождению им было предписано южноафриканским министром по управлению делами банту и их развитию поселиться в Охопохо, административном центре коренных жителей района Каоковельд на самом северо-западе Юго-Западной Африки; впоследствии им было предписано поселиться в Вармбаде, резервации коренных жителей, на самом юге Территории.

5. В сентябре 1964 года в Намибе (Юго-Западная Африка) была создана еще одна организация - Демократическая организация национального единения (НУДО). Эта новая организация заменяет Независимую партию национальной конвенции (НАСИП) и Объединенную независимую народную партию Намиб (УНИПП), о которых упоминалось в петициях от 6 июня и 6 июля 1964 г. (A/AC.109/PET.279 и Add.1). В одной петиции, датированной 10 октября 1964 г. (A/AC.109/PET.368), вождь Самуэль Витбой и председатель СВАУНИО утверждали, что они ничего не знают о существовании НУДО и о членском составе этой партии. В списках НУДО вождь Витбой значится как заместитель руководителя этой партии; председатель СВАУНИО, о котором в документах НУДО говорится, что он "бывший лидер СВАУНИО", числится в списках других руководителей новой организации.

6. Каждая из вышеуказанных организаций, а также Консультативный совет Рехобота, избранный рехоботской общиной, отвергли план Одендаля относительно будущего Юго-Западной Африки и хотят, чтобы Южная Африка перестала управлять этой Территорией. Другое учреждение, - Совет цветного населения, - состоящий из членов, назначенных

/...:

Администратором Юго-Западной Африки, которые должны представлять цветное население (за исключением рехоботских бастардов), одобрило план Одендаала и заявило, что оно поддерживает правительство.

7. Оппозиция СВАПО по отношению к плану Одендаала привела к тому, что многие руководители СВАПО в Овамболенде и других местах были заключены в 1964 году под стражу, как об этом сообщают должностные лица этой организации. С другой стороны, вожди и старейшины в Овамболенде поддерживали этот план от имени населения этого района, как утверждается в петиции от 24 октября 1964 г., направленной премьер-министру Южной Африки. Текст петиции, полученной от вождей и старейшин Овамболенда, был обнародован премьер-министром 23 февраля 1965 г. в ответ на вопрос, поставленный в нижней палате Законодательного собрания Южной Африки одним членом Националистической партии из Юго-Западной Африки.

8. В этой петиции вожди и старейшины сообщали о том, что в Овамболенде между 13 и 21 октября 1964 г. состоялись общенародные собрания, на которых населению было сообщено о решениях правительства Южной Африки, касающихся рекомендаций Комиссии Одендаала. Податели петиции поддержали рекомендации Комиссии Одендаала, некоторые из которых, как они отметили, уже выполняются, а также решения правительства по поводу этих рекомендаций. Они, однако, полагают, что некоторые из рекомендаций, выполнение которых на данном этапе правительство не считает целесообразным, будут отвечать лишь наилучшим интересам страны и народа. Поэтому они просили правительство, чтобы оно точно обозначило границы Овамболенда и предприняло возможно скорее шаги к учреждению Законодательного совета и Исполнительного совета для всего Овамболенда и к созданию судебных органов. В этой связи они выразили желание, чтобы установилось более тесное сотрудничество между различными группами населения Овамболенда с целью обеспечения в будущем их самоуправления и достижения ими экономической независимости под руководством и с помощью южноафриканского правительства. Податели петиции также просили правительство отменить запрещение

/...

поставок спиртных напитков, как это рекомендовала Комиссия Одендаала. Следует напомнить о том, что решение правительства, касающееся этой рекомендации, относится в числу других решений, которые были отложены до окончания слушания дела, находящегося на рассмотрении Международного Суда. Статья 3 Мандата требует, чтобы держава-мандатарий воспретила поставку коренному населению алкогольных и других опьяняющих напитков.

9. В этой петиции вожди и старейшины просили, чтобы им была дана возможность посетить Южную Африку с тем, чтобы лично ознакомиться с существующим там положением, в особенности с положением в Транскее. Позднее, в марте 1965 года, группа, состоящая приблизительно из шестидесяти вождей и старейшин из Овамболенда, а также из других районов Юго-Западной Африки, побывала в некоторых частях Южной Африки, включая Транскей.

10. Что касается европейской группы населения, то как европейские политические партии в пределах Территории, так и Националистическая партия и Объединенная национальная партия Юго-Запада (УНСВП) приняли участие в местных выборах, проведенных в августе 1964 года для заполнения вакансии, открывшейся в состоящем из восемнадцати членов Законодательном собрании вследствие смерти одного из двух представителей УНСВП в территориальном законодательном органе. Кандидат Националистической партии победил на этих выборах, получив 1 510 голосов против 1 020 голосов, поданных за другого кандидата, и эта победа была истолкована лицами, выступавшими от имени Националистической партии, как одобрение плана Одендаала европейскими избирателями. Партия УНСВП, которая является противником предложений Одендаала, высказалась в пользу опроса "небелого" населения для того, чтобы постараться найти основу для развития Территории и решить вопрос об очередности тех или иных мероприятий; она также высказалась в пользу консультаций с Южной Африкой, в качестве державы-мандатария, и в пользу заключения соглашения с Организацией Объединенных Наций и, кроме того, за то, чтобы Организация Объединенных Наций одобрила меры, которые должны быть приняты для выполнения обязательств по мандату.

/...

Д. Меры государственной безопасности

11. В январе 1965 года закон, о котором было упомянуто в предыдущем докладе Специального комитета (A/5446/Add.2, пункт 15) и который разрешал подвергать арестованных в целях допроса предварительному заключению на срок максимум 90 дней, был отменен как в Юго-Западной Африке, так и в Южной Африке.

12. Принятие новых мер безопасности было предложено в законопроектах, опубликованных в марте и апреле 1965 года. Согласно предлагаемой поправке к Закону о соблюдении государственной тайны, который воспрещает разглашение некоторых определенных сведений, касающихся обороны Южной Африки и Юго-Западной Африки, была бы расширена сфера действия запрещения, относящегося к разглашению сведений военного характера, и это запрещение было бы распространено на сведения о полицейских мерах. Согласно предлагаемой поправке, разглашение сведений, касающихся любых военных или полицейских мер, таким образом, что это может нанести ущерб государству, или с целью нанести такой ущерб, будет запрещено под страхом наложения штрафа в размере 1 500 рэндов или тюремного заключения на семь лет, или тем и другим.

13. После создания в Южноафриканском правительстве, а позднее в Администрации Юго-Западной Африки отделов по планированию чрезвычайных мер для осуществления планов спасения страны южноафриканское правительство опубликовало законопроект о планировании чрезвычайных мер, который, если он станет законом, даст ему широкие полномочия для мобилизации людских и материальных ресурсов в случае возникновения чрезвычайного положения. В этом законопроекте, определяющем саботаж как одно из действий, которые могут привести к провозглашению чрезвычайного положения, предусматривается, что все здоровые мужчины и женщины в возрасте от 17 до 65 лет, которые не проходили военной подготовки и не принадлежат к каким-либо точно указанным категориям государственных служащих, могут быть привлечены к прохождению в обязательном порядке подготовки для того, чтобы быть готовыми действовать в случае возникновения в стране чрезвычайного положения.

/...

Е. Выполнение рекомендаций Комиссии Одендаала

14. В течение 1964 года и в начале 1965 года администрация Юго-Западной Африки и южноафриканское правительство совместно приступили к выполнению рекомендаций Комиссии Одендаала, а также к подготовительной работе по созданию неевропейских "районов поселения".

15. Прежде чем приступить к подробному описанию этих событий возможно не лишним будет остановиться на основных элементах плана Одендаала. По этому плану, в случае его полного выполнения, для групп небелого населения будут созданы "районы поселения", которые охватят в целом 40,07 процента^{2/} земельной площади Юго-Западной Африки как в северном, так и в южном районах Территории. Вопросами управления и развития этих районов первоначально будут ведать два южноафриканских департамента: Департамент по вопросам управления и развития банту и Департамент по делам "цветного" населения, а вопросами образования в этих районах будут заниматься другие соответствующие департаменты южноафриканского правительства. Комиссия Одендаала, предусматривающая постепенное развитие "районов поселения" по пути к политической независимости, рекомендовала, чтобы к органам самоуправления "районов поселения" постепенно перешли от Южной Африки все функции управления, за исключением обороны, иностранных дел, внутренней безопасности и пограничных контрольных пунктов, водоснабжения, электроэнергии и транспорта.

16. Остальная часть Юго-Западной Африки, в которую войдут "белая" зона, охватывающая 43 процента Территории^{3/}, и оставшиеся районы Юго-Западной Африки, включая два крупных алмазодобывающих района, будут

^{2/} В настоящее время резервации коренного населения и Рехобот-Гебиет охватывают 26,68 процента Территории.

^{3/} Европейские фермы, охватывающие 47,34 процента площади Территории, будут сокращены до 43,22 процента земельной площади Территории. К "белой" зоне будут также отнесены городские районы (0,58 процента) и некоторые охотничьи заповедники.

/...

фактически полностью объединены с Южной Африкой. В отношении "белой" зоны Комиссия Одендаала рекомендовала вновь передать Южной Африке основную часть функций управления, которые в настоящее время осуществляются исполнительными и законодательными органами территориального правительства. В "белой" зоне будут поэтому осуществляться функции местного управления на подобие тех, которые осуществляются в южноафриканских провинциях. В остальной части Юго-Западной Африки, которая не будет включена в какой-либо из районов поселения небелых групп населения или в "белую" зону, вся административная и законодательная власть будет передана Южной Африке.

17. Кроме того, 92 421 гектар орошаемых земель в сельских районах будет отведен для "цветного" населения.

18. Как отмечено в докладе Специального комитета, полное выполнение плана Одендаала будет связано с переселением. В частности, все небелые, проживающие в районах, которые должны быть включены в "район поселения", отведенный для другой группы населения, будут переселены в "район поселения", отведенный их этнической группе. Небелые, для которых отведен "район поселения", будут проживать соответственно либо в своем "районе поселения", либо в "белой" зоне. Комиссия Одендаала предложила, чтобы "все жители районов поселения, за исключением лиц, объявленных нежелательными иммигрантами, имели свободный доступ к своим соответствующим районам поселения в любое время и без всяких ограничений".

19. В докладе Специального комитета содержится черновой план предлагаемых "районов поселения" для неевропейцев и "белой" зоны с точки зрения размещения каждой заинтересованной группы населения. Кратко положение может быть охарактеризовано следующим образом.

20. В 1960 году 283 335 коренных жителей^{4/} проживали в северных

4/ Включая 28 621 чернорабочего, которые работают по контракту в южной части, и исключая население резервации коренного населения Сессфонтейн (309 дамара, 200 нама и 354 тсвана и другие). Поскольку Комиссия Одендаала предложила, чтобы Сессфонтейн был включен в район Дамараленда, численность населения этой резервации коренного населения отражена, как сделано в документе A/5800/Add.2, в данных о населении южной части Территории.

/...

резервациях коренного населения, которые будут преобразованы в соответствующие "районы поселения"; в северных резервациях проживают также другие этнические группы, а именно, 2 278 бушменов, 9 "цветных" и 384 европейца. В южной части Территории из 142 962 человек коренного населения лишь 13 709 проживали в 1960 году в своих резервациях, которые должны быть включены в соответствующие районы поселения; 12 085 коренных жителей, а также "цветные" и метисы (951 человек) жили в резервациях коренного населения, которые должны быть ликвидированы или включены в районы поселения, отведенные для других групп. Из 11 257 рехоботских метисов 8 893 или меньше проживали в "районе поселения", который предполагается для них создать, а именно, в Рехобот-Гебиете, население которого включает также около 4 000 лиц других этнических групп, главным образом из числа коренного населения.

21. Соответственно, в южной части менее 10 процентов коренных жителей, или менее 14 процентов всего неевропейского населения, проживало на "родных землях", которые должны быть включены в предполагаемые для них "районы поселения". Остальная часть коренного и "цветного" населения на юге Территории и белое население проживало в "белых" городских районах (53 680 белых и 59 073 небелых в 1960 году) и в "белых" сельских районах (19 426 белых и 68 334 небелых в 1960 году).

22. Как ранее отмечалось в докладе Специального комитета, неевропейское население будет по-прежнему представлять собой большинство населения в "белой" зоне, если продолжающаяся иммиграция европейцев не изменит положения. В связи с этим предположением можно пояснить, почему коренное население обеспечивает основную часть рабочей силы в "белой" зоне, особенно в "белых" городских районах и на "белых" фермах (см. ниже пункт 66). Комиссия Одендаала не предложила переселить коренных жителей, проживающих в "белой" зоне, в предполагаемые

/...

"районы поселения"^{5/}. Кроме того, после опубликования доклада Комиссии и принятия правительством соответствующих решений в "белых" городских районах продолжало осуществляться строительство и планирование жилых помещений для коренных жителей; продолжалась работа и по обеспечению коренного населения другими услугами. Можно также отметить, что, несмотря на увеличение в период между 1947 годом и 1952 годом земельной площади в резервациях коренного населения более чем на половину и несмотря на меры, которые были приняты для развития этих резерваций после второй мировой войны, переселения коренных жителей из "белой" зоны в резервации не наблюдалось^{6/}. Кроме

5/ Хотя Комиссия не рекомендовала переселять коренных жителей из "белой зоны", можно напомнить, что она предложила в отношении двух групп населения, которые будут подчинены южноафриканскому департаменту по делам "цветного" населения (нама, ранее отнесенные к коренному населению Юго-Западной Африки, и метисы), переселить тех из них, кто проживает в "белых" городских районах, в их "районы поселения". В "белых" городских районах обе эти группы проживают в районах для коренных жителей; в городских районах, где администрация ввела раздельное школьное обучение для различных групп коренного населения, дети нама учатся в школах вместе с детьми дамара, поскольку обе группы говорят на языке нама. В отношении третьей группы, которая будет подчинена департаменту по делам "цветного" населения, т.е. в отношении "цветных", Комиссия Одендаала рекомендовала, чтобы "цветные", проживающие в "белых" городских районах, были переселены в отдельные поселки для "цветных" в трех "белых" городских районах. В 1964 году и в начале 1965 года как в этих, так и в других "белых" городских районах были созданы и запланированы отдельные поселки для "цветных". "Цветные", которые еще не переселились в созданные для них поселки, продолжали, как и в прошлом, жить в районах поселения коренных жителей.

6/ Между 1947 г. и 1952 г. на юге Территории площадь резерваций коренного населения увеличилась приблизительно на 35 процентов. До этого увеличения, согласно информации, представленной южноафриканским правительством в 1946 году Организации Объединенных Наций, в резервациях коренного населения на юге Территории (за исключением Сессфонтейна) проживало приблизительно 26 000 человек; в 1960 году в резервациях коренного населения на юге Территории насчитывалось 25 882 неевропейца (исключая Сессфонтейн). В тот же период неевропейское население в "белой" зоне продолжало расти.

/...

того, прошлые и настоящие демографические тенденции в самой Южной Африке дают повод предполагать, что неевропейское население также может и впредь составлять большинство в "белой" зоне Юго-Западной Африки^{7/}.

23. Практическое осуществление коренных политических изменений, территориального распределения и переселения, рекомендованных Комиссией Одендаала и в принципе одобренных южноафриканским правительством, оставалось в апреле 1965 года в состоянии неопределенности в связи с намерением правительства отсрочить принятие решения по этим вопросам; это связано с разбирательством дела в Международном Суде и с необходимостью осуществления подготовительных мероприятий практического порядка. Тем временем, в соответствии с объявленным намерением, правительство приступило к осуществлению подготовительных мероприятий, которые оно считает необходимыми, и к выполнению проектов плана развития.

^{7/} Выступая в апреле 1965 года в Законодательном собрании, Премьер-министр, говоря о Южной Африке, сказал, что к 1978 году ожидается сокращение числа негров-банту, которые будут нужны для работы на промышленных предприятиях, расположенных в "белых" городских центрах и вокруг них, и что если в настоящее время число негров-банту в "белых" районах продолжает расти, то это не противоречит конечной цели Национальной партии, которая заключается в возвращении негров-банту в их районы поселения.

Создание объединенных комитетов из представителей Южной Африки и Юго-Западной Африки

24. В связи с рекомендациями Комиссии Одендаала, а именно, впредь до принятия окончательных решений, касающихся будущих финансовых и административных соглашений между Юго-Западной Африкой и Южной Африкой, в июне 1964 года Премьер-министр создал временный комитет по связи из шести членов под председательством заместителя министра по делам Юго-Западной Африки с целью обеспечения нормального функционирования временных соглашений. В состав Комитета входят два члена Исполнительного комитета по делам Юго-Западной Африки и государственные служащие как из Южной, так и из Юго-Западной Африки.

25. В декабре 1964 года был образован комитет экспертов из восьми человек, также под председательством заместителя министра по делам Юго-Западной Африки и с участием представителей из Южной Африки и Юго-Западной Африки, с предписанием докладывать о всех практических проблемах, которые должны учитываться "при рассмотрении вопроса о внесении изменений в административные и финансовые отношения между Республикой и Юго-Западной Африкой".

Подготовка к созданию "районов поселения"

26. 10 июня 1964 г. администрация Юго-Западной Африки, в качестве первых шагов на пути к созданию "районов поселения", начало закупать фермерские земли, владельцами которых являются белые или которые сдаются в аренду белым. К концу декабря 1964 года она затратила на закупку 158 ферм у 145 фермеров 8 089 611 рэндов. По сообщениям цена закупленных администрацией ферм, относящихся к первой категории, в среднем составляла 6,20 рэнда за гектар, а ферм, относящихся ко второй категории, - 7,20 рэнда за гектар. К 11 марта 1965 г. администрация Юго-Западной Африки закупила в общей сложности 195 ферм на сумму в 10 684 151 рэнд; белые фермеры - 61 человек - снимали

/...

в аренду у администрации свои бывшие фермы за сумму, которая составляла 2 процента от их продажной стоимости (исключая компенсацию за причиненные неудобства), с условием, что все затраты по улучшению хозяйства арендатор будет производить за собственный счет. Оставалось еще закупить дополнительно 227 ферм или отдельные фермерские участки. К 26 февраля 1965 г. администрация также приобрела 52 городских участка за 532 215 рэндов, расположенных в двух городских районах, Велвичия и Гибсон, которые Комиссия Одендаала рекомендовала для включения в проектируемые "районы поселения" Дамараленд и Намаленд.

27. Следует напомнить, что Комиссия Одендаала все расходы по закупке ферм, в порядке расширения "районов поселения", оценила в 20 862 485 рэндов, исходя из 5 рэндов за гектар, и по закупке в резервациях коренного населения, исходя из 3 рэндов за гектар.

28. Решение правительства о закупке земли в резервациях коренного населения было отложено до окончания слушания дела, возбужденного в Международном Суде. По существующему закону изъятие земель у коренного населения может быть осуществлено просто путем принятия резолюции обеими палатами парламента Южной Африки при условии выделения коренному населению другой земли, по крайней мере равноценной в отношении пастбищ или в сельскохозяйственном отношении. Возможно, что придется также принять во внимание права, вытекающие из прежних договоров в отношении по крайней мере одной из резерваций коренного населения, намеченной к ликвидации, а именно — резервации Бонделс. Южноафриканское правительство рассматривает резервацию Бонделс как принадлежащую племени нама в районе Бонделцварт. Приняв на себя мандат, Южная Африка признала и подтвердила права, предоставленные правительством Германии населению района Бонделцварт по договору от 23 декабря 1906 г., когда Юго-Западная Африка находилась под управлением бывшей германской администрации. Следующая из резерваций коренного населения, намечаемая к ликвидации, резервация Нейгоф, рассматривается южноафриканским правительством в качестве района,

/...

занятого коренным населением "в силу старых соглашений". Хотя земли коренного населения, по традиции занятые им или принадлежащие ему и конфискованные правительством Германии, не были возвращены ему в период действия мандата, тем не менее вся земля, которую бывшая германская администрация предоставила коренному населению или в отношении которой сохранила за ним права, впоследствии подтвержденные или признанные Южной Африкой, осталась в качестве резерваций коренного населения. Дополнительные земельные участки также были объявлены резервациями коренного населения. До настоящего времени Южная Африка толковала положение в отношении ликвидированных резерватов коренного населения и других земель, отобранных у коренного населения в период действия мандата, в том смысле, что эти земли заняты на временной основе или что они являются землями, в отношении которых она не признает ранее существовавших прав коренного населения.

Осуществление расселения "цветного" сельского населения в районах с искусственным орошением

29. В 1965 году председатель Совета "цветного" населения указал, что общины "цветного" населения не согласны с предложением, рекомендуемым Комиссией Одендаала, о переселении на орошаемые сельскохозяйственные земли, расположенные на северном берегу реки Оранжевой, и что взамен этого они стремятся создать для "цветного" населения три сельскохозяйственные зоны, расположенные вблизи городских районов.

F. Экономическое положение и проекты развития

30. Краткие сведения об экономике Юго-Западной Африки содержатся в докладе Специального комитета (A/5800/Add.2), а более подробные сведения — с особым учетом положения в горнодобывающей промышленности — в специальном докладе (A/5840), представленном Генеральной Ассамблее в соответствии с пунктом 8 постановляющей части ее резолюции 1899 (XVIII).

/...

31. С тех пор экспорт полезных ископаемых значительно увеличился и достиг в 1964 году нового рекордного уровня, превысившего 93 млн. рэндов, по сравнению с более чем 62 млн. рэндов в 1963 году. Из общей стоимости экспорта в 1964 году продажа алмазов составляла 60,2 млн. рэндов по сравнению с 40,9 млн. рэндов в 1963 году. Прибыли Консолидейтед Даймонд Майнс, являющейся главной горнодобывающей компанией в Территории, возросли с 24 883 000 рэндов в 1963 году (после уплаты налогов в сумме 14 539 000 рэндов и годового фиксированного дивиденда на привилегированные акции в сумме 336 000 рэндов) приблизительно до 34 191 000 рэндов в 1964 году (после уплаты налогов в сумме 17 805 000 рэндов и годового дивиденда на привилегированные акции).

32. По имеющимся сведениям в 1965 году французская фирма Компани Франсэз де Петроль также занялась разведкой недр в надежде найти нефтеносные земли в Юго-Западной Африке. Эта компания предполагает произвести предварительные изыскания в северной части Юго-Западной Африки и в некоторых районах Южной Африки, с тем чтобы выяснить возможности проведения исследований более широкого масштаба на местах. Главный геолог этой компании считает, что обнаружение залежей нефти в Анголе указывает на возможное наличие таких залежей и в Юго-Западной Африке.

33. По имеющимся сведениям в 1964 году были достигнуты новые рекордные показатели по производству и экспорту рыбопродуктов, благодаря увеличившемуся улову, сопровождавшемуся повышением цен. К концу года в связи с сообщением о том, что иностранные суда занимаются рыбной ловлей траловыми сетями в пределах 12-мильной полосы территориальных вод, Премьер-министр создал службу по охране рыболовства в составе десяти судов южноафриканского морского флота и самолетов южноафриканского воздушного флота для охраны прибрежной полосы вод, где происходит рыболовство, вдоль берегов Республики и Юго-Западной Африки.

/...

34. Экспорт каракулевых шкурок, составивший в 1962 году по оценке 12,6 млн. рэнда, превысил в 1963 году 15 млн. рэндов. Экспорт рогатого скота, который, постепенно сокращаясь, снизился с 310 798 голов скота, экспортированных в 1959 году, до 170 121 в 1962 году, повысился в 1963 году до 262 622 и вновь снизился в 1964 году до 247 700 голов скота, не считая убоя на местах. По имеющимся сведениям мясоконсервный завод в Виндхоеке в 1965 году перерабатывал ежедневно мясо 400 голов скота.

35. Продажа в южной части Территории сельскохозяйственных продуктов из районов поселения коренных жителей еще не достигла рекордного уровня 1957 года, составлявшего всего лишь 834 000 рэндов. В 1962 году, согласно официальным сведениям, в резервациях коренных жителей было продано 2 993 голов рогатого скота и 6 073 голов мелкого скота общей стоимостью 97 011 рэндов по сравнению с 19 930 голов крупного рогатого скота и 6 083 голов мелкого скота, проданных в 1957 году за 500 036 рэндов. По имеющимся сведениям в 1964 году выручка от продажи скота в резервациях коренных жителей в южном секторе составила 216 046,50 рэндов.

36. В 1964 году Территория вновь пострадала от сильной засухи, которая привела к нехватке пищевых продуктов в районах поселения коренных жителей и к гибели десятков тысяч голов скота. Вследствие этого Законодательное собрание Территории продолжало ежегодно ассигновывать свыше 1 млн. рэндов для проведения мероприятий по оказанию экстренной помощи фермерам, по раздаче продуктов питания населению в Овамболенде, а также детям небелого населения за пределами Овамболенда, резервации коренных жителей.

37. Осуществление пятилетнего плана, рекомендованного Комиссией Одендаала, и проведение других проектов развития в Территории в течение 1964 года и в начале 1965 года выразились в увеличении расходов, утвержденных Законодательным собранием Территории, которые возросли с 37 242 511 рэндов в 1963/64 году до 71 389 600 рэндов,

/...

предоставленных в качестве первоначального ассигнования на 1964/65 финансовый год. Из общей суммы утвержденных на 1964/65 год ассигнований 46 189 600 рэндов должны финансироваться за счет поступлений Территории, 20 млн. рэндов в счет южноафриканского займа, предоставленного на цели плана развития, больше половины которого было израсходовано в текущем финансовом году для приобретения земель, подлежащих включению в "районы поселения", а остаток — за счет средств, ранее выделенных из поступлений Территории в Резервный фонд и фонд развития Территории. До 1964/65 года, кроме строительства железных дорог и портов, финансируемого Южной Африкой, и субсидий, предоставленных начиная с 1959/60 года Южной Африкой на развитие районов поселения коренных жителей в Юго-Западной Африке, расходы на развитие Территории финансировались из местных поступлений. В 1964/65 году свыше 19,5 млн. рэндов, выделенных из поступлений Территории, должны были быть уплачены в Резервный фонд и фонд развития Территории, а дополнительная фиксированная годовая сумма в 100 000 рэндов должна была быть выплачена Территорией Южной Африке в счет развития районов поселения коренных жителей в пределах Территории. Эта последняя сумма, в свою очередь, внесена в Южноафриканский кредитный фонд коренного населения.

38. Эта субсидия, которую Южная Африка предоставляет из ее собственных поступлений в Южноафриканский кредитный фонд коренного населения на цели развития районов поселения коренных жителей в Юго-Западной Африке^{8/}, увеличилась с 130 000 рэндов в 1962/63 году до

8/ Кроме расходов на развитие в области здравоохранения и образования, которые продолжает оплачивать Юго-Западная Африка. Обслуживание, обеспечиваемое администрацией Юго-Западной Африки в районах поселения коренных жителей в областях, за которые Южная Африка несет ответственность, финансировалось из кредитного фонда коренного населения, или же расходы по этому обслуживанию возмещались из этого фонда; таким образом из кредитного фонда коренного населения Юго-Западной Африке было выплачено в 1962/63 году 50 963 рэнда, а в 1963/64 году — 45 774 рэнда.

/...

500 000 рэндов в 1963/64 году, что довело взнос Южной Африки на эти цели, по состоянию на 31 марта 1964 г., до 850 000 рэндов. По имеющимся сведениям в 1964/65 году средства в сумме по крайней мере 150 000 рэндов для развития районов поселения коренных жителей в Юго-Западной Африке были инвестированы или выделены еще из одного источника, а именно, Инвестиционной корпорацией народа банту, финансируемой Южной Африкой.

39. Следует напомнить, что, по приблизительным подсчетам Комиссии Одендаала, расходы в связи с пятилетним планом развития составят 115 млн. рэндов, которые должны будут быть предоставлены Южной Африкой в виде займа или безвозвратной ссуды. Как указывалось в докладе Специального комитета (A/5800/Add.2, пункт 60), Южная Африка приняла обязательство покрывать ожидаемое ежегодное превышение расходов над доходами Территории и будет продолжать субсидировать железные дороги и содержание полиции в Территории.

40. По приблизительным подсчетам из общей суммы расходов по пятилетнему плану развития 93 650 000 рэндов будут израсходованы на проекты развития, более половины которых предназначается для дальнейшего развития "белого" района. В прошлом значительно большая часть расходов Территории на цели развития приходилась на развитие "белого" района. Так, например, из 4,9 млн. рэндов, ассигнованных на строительство зданий для правительственных учреждений, расходы по которому были произведены в течение 1962/63 года, менее 300 000 рэндов было выделено для целей строительства в районах поселения коренных жителей и в округе Рехобот, а именно: 5 000 рэндов было израсходовано на покупку камнедробилки для работ на реке Кунене, 49 892 рэнда - на строительство нового здания полицейского управления в Овамболенде, а остаток - на строительство домов для белых правительственных служащих и канцелярских помещений в Рехоботе для окружного судьи. Крупные строительные проекты, утвержденные Администратором, включали новое здание Законодательного собрания (859 161 рэнд),

/...

здание тюрьмы (528 253 рэнда), здание для правительственных учреждений (433 594 рэнда), здание окружного управления и полицейского управления (298 276 рэндов) и новый дом для Администратора (утверждено 171 824 рэнда, израсходовано – более 214 000 рэндов); все эти здания находятся в Виндхук. Общая сумма расходов, оплаченных из средств Южноафриканского кредитного фонда коренного населения, в связи с строительством, содержанием и сносом зданий в районах коренного населения в 1962/63 году составила 4 487 рэндов, а в 1963/64 году – 8 670 рэндов.

41. Из общей суммы в 2 764 634 рэнда, утвержденных на строительство школьных зданий в 1962/63 году по счету "Строительство зданий для правительственных учреждений" Резервного фонда и фонда развития Территории, для небелого населения были ассигнованы следующие суммы: 29 461 рэнд для расширения созданной для коренного населения средней школы Августинеум, при которой организованы курсы подготовки учителей, и 14 000 рэндов для школы для "цветного" населения в Виндхук. Следует также указать на ассигнование 7 545 рэндов для расширения школы и общежития в Вельвитшия для детей белых, поскольку этот городской район предполагается включить в Дамараленд. По имеющимся сведениям школа Августинеум, расположенная в Окахандье, будет закрыта в ближайшее время, а курсы подготовки учителей будут переведены в Виндхук. Если рекомендации Комиссии Одендаала будут полностью выполнены, то одна резервация коренных жителей (Овитото) в округе Окахандья будет упразднена. В соответствии с информацией, опубликованной 9 февраля 1965 г., население этого округа, являющегося частью "белого" района, состоит из 2 193 чел. белого и 10 000 чел. небелого населения. В дополнение к школьному строительству, расходы по которому были утверждены по счету строительства правительственных зданий, в 1962/63 году было израсходовано 71 180 рэндов со счета "районы поселения коренных жителей" Резервного фонда и фонда развития Территории для сооружения коммунальных школ в резервациях

/...

коренных жителей. Соответствующие общины должны нести ответственность за содержание этих школ.

42. Строительство в области здравоохранения, в связи с которым расходы были произведены в 1962/63 году, поглотило свыше 2,3 млн. рэндов, из которых 1,7 млн. рэнда предназначались на строительство для белого населения, а остающаяся сумма – на строительство для не-белого населения. Крупные ассигнования, утвержденные для белого населения, предназначались для сооружения новой государственной больницы в Виндхукке (1 256 115 рэндов) и новой государственной больницы в Уолфиш-Бей (364 500 рэндов); наиболее крупные ассигнования для не-белого населения предназначались для расширения существующей государственной больницы для банту в Виндхукке (свыше 200 000 рэндов), в ожидании предполагаемой постройки новой больницы в Виндхукке, и для постройки новых больниц для неевропейцев в двух других "белых" городских районах (145 185 рэндов и 106 231 рэнд).

43. В 1962/63 году в Территории заканчивалось осуществление программы развития электросвязи, на которую было ассигновано 13,5 млн. рэндов. Хотя на основании имеющейся информации нельзя точно установить суммы, израсходованной в районах поселения коренных жителей, согласно заявлению, сделанному Администратором, ежегодные убытки администрации в связи с телефонным обслуживанием составляют от 300 000 до 400 000 рэндов, из которых две трети приходится на телефонное обслуживание фермеров из числа белого населения, которое обходится каждому фермеру в 40 рэндов в год, а администрации – в 96 рэндов в год.

44. В течение 1962/63 года из Резервного фонда и фонда развития Территории было выдано ссуд на 3,5 млн. рэндов, главным образом, местным правительственным органам, Сельскохозяйственному банку Территории и Южноафриканскому железнодорожному управлению. Не имеется указаний относительно того, какая часть расходов приходится на обслуживание не-белого населения, кроме того, что 797 803 рэнда были предоставлены местным правительственным органам для обеспечения не-белого населения жилыми помещениями.

/...

45. Другие расходы на цели развития Территории в 1962/63 году включали около 7 млн. рэндов на строительство дорог. Южноафриканский кредитный фонд коренного населения зарегистрировал расходы на строительство дорог и мостов в районах поселения коренных жителей в Юго-Западной Африке, которые составили в 1962/63 году 11 656 рэндов, а в 1963/64 году 15 896 рэндов.

46. Начиная с 1964 года процесс развития происходил ускоренными темпами, в частности в "белом" районе и в Овамболенде.

47. Что касается сооружения гидроэлектростанции на реке Кунене, являющейся наиболее крупным проектом развития, предложенным Комиссией. Одендаала, следует отметить, что, в ожидании строительства гидроэлектростанции на реке Кунене около водопада Руакана, электроснабжение обеспечивается гидроэлектростанцией в Матале, Ангола. В октябре 1964 года правительства Южной Африки и Португалии заключили соглашение, в соответствии с которым Южная Африка обязалась предоставить 8,25 млн. рэндов для финансирования проекта в Матале в обмен на снабжение электроэнергией из расчета 90 млн. киловатт-часов в год с поставкой на границу Юго-Западной Африки по цене 0,5 цента за единицу электроэнергии. Предоставляемые Южной Африкой средства должны быть использованы для финансирования сооружения плотины стоимостью в 5 млн. рэндов, из которых половина предоставляется в виде безвозвратной ссуды, а половина в виде двадцатилетнего пятипроцентного займа. Остаток будет предоставлен в виде займа сроком на пятнадцать лет для финансирования проведения электролинии стоимостью в 2,5 млн. рэндов и установки третьего турбогенератора стоимостью в 750 000 рэндов.

/...

48. Оба правительства согласились изучить технические аспекты создания гидроэлектрических установок в Руакане, а также вопрос о выборе площадки для строительства водохранилищной плотины для проекта в Юго-Западной Африке. Поскольку, новая плотина в Матале уменьшит регулируемый расход воды реки Кунене, потребуется дальнейшее регулирование емкости водохранилища с тем, чтобы гарантировать дополнительный минимум расхода воды, необходимой для осуществления проекта Руакана. Как сообщают, португальское правительство заявило, что без южноафриканского вноса в осуществление проекта Матала оно не сможет дать необходимые гарантии о минимуме расхода воды. Между тем, администрация Юго-Западной Африки уже начала строительство аэропорта в Руакане, способного обслуживать большие самолеты типа DC-4 и C130.

49. В качестве "дочерней" компании Южноафриканской корпорации промышленного развития (ИДС) была создана новая частная компания с капиталом в 5 млн. рэндов, называемая Свидвес Африкаанс Вотер ен Электриситейтс Корпорасие (СВАВЕК), с тем чтобы создавать, развивать и контролировать системы водоснабжения и электроэнергии во всей Юго-Западной Африке. Эта компания, финансируемая непосредственно Южной Африкой, имеет также право приобретать концессии в различных горнодобывающих районах и право на поиски, эксплуатацию и проведение горных работ в этих районах, а также право приобретать другое недвижимое имущество там, где это будет возможно. Членство компании ограничено пятьюдесятью членами, и ее совет директоров состоит как минимум из двух, и как максимум из семи директоров. После ее создания эта компания имела три директора, один из которых выполнял функции управляющего, а двое других — функции секретарей компании в Йоганнесбурге.

50. Строительство Овамболендской сети каналов впервые обеспечит постоянное водоснабжение Овамболенда. Расходы Южноафриканского кредитного фонда коренного населения для осуществления этой и других систем водоснабжения в районах поселения коренных жителей достигли наивысшей точки, составив 369 459 рэндов в 1963-1964 гг., по сравнению

/...

с 107 381 рэндом в предыдущем году и прежней наивысшей суммой в 165 928 рэндов в 1961-1962 годах. В течение 1964 года и в начале 1965 года было предложено сделать заявки на строительство новых плотин и буровых скважин в резервациях коренного населения и в районе, намеченном для Бушманленда. Законодательное собрание разрешило про- извести расходы на строительство двух государственных водных систем в "белой" зоне на сумму в 2,1 млн. рэндов в 1963-1964 гг. и на сумму в 1,1 млн. рэндов в 1964-1965 годах.

51. Как ожидают, аэропорт с взлетно-посадочной площадкой для реак- тивных самолетов, стоимостью в 4 млн. рэндов, около Виндхука будет закончен и введен в действие в мае 1965 года, а другие новые аэро- порты, стоимостью приблизительно в 1 млн. рэндов каждый, находятся в стадии строительства в районе Гротфонтейна, в "белой" зоне, и в Ондонгва, административном центре Овамболенда.

52. Как сообщают, администрация Юго-Западной Африки в 1964 году занималась осуществлением проекта строительства дорог, стоимостью в 16 млн. рэндов. Осуществлялись также проекты строительства дорог в северных резервациях коренного населения, где прием на работу местных коренных жителей связан с их потребностью зарабатывать деньги для покупки маиса, поставляемого правительством из-за недостатка пищи в резервациях во время засухи. Дети и престарелые получают маис бесплатно, а другие приобретают его за наличные деньги. В ре- зервации Окаванго, в соответствии с докладом от декабря 1964 г., изданном на языке банту, органе южноафриканского правительства, правительство Южной Африки при осуществлении местных проектов строи- тельства дорог предоставило работу 2 500 коренным жителям с тем, чтобы дать им возможность зарабатывать деньги и покупать маис; каж- дый рабочий работал в течение двух недель, а затем снова был включен в список лиц, ожидающих получения работы. Как сообщают, в январе 1965 года, оборудование для проведения дорожно-строительных работ, стоимостью в 200 000 рэндов, было представлено тремя иоганнесбург- скими фирмами, с тем чтобы открыть ранее недоступные части резерва- ции коренных жителей в Восточной Каприви Ципфель.

/...

53. Также сообщается, что на берегах реки Окаванго, где в течение 1964 года коренные жители были не в состоянии получить достаточный урожай продовольственных культур, расположено, созданное в экспериментальном порядке Инвестиционной корпорацией банту в течение года предприятие, стоимостью в 100 000 рэндов, для производства и первичной обработки джута на коммерческой основе. Пятнадцать белых и двадцать пять небелых служащих и около 100 случайных или временных небелых рабочих были заняты на этом новом предприятии.

54. Как сообщают, в Овамболенде почти готова к началу выпуска продукции в начале 1965 года мебельная фабрика, которая является первой фабрикой, созданной в северных резервациях коренных жителей. Первый поселок коренного населения в северных резервациях будет также создан в Овамболенде, в Окатане; в 1964 году было предложено сделать заявки на строительство этого городка. Кроме этого, Инвестиционная корпорация банту намеревалась сделать капиталовложения в размере

50 000 рэндов с целью организации деловой активности в резервации, причем первые четыре предприятия – универсальный магазин, скотобойня, кафе и гараж – намечают разметить также в Окатане. Эти объекты намечено сдать в аренду или продать жителям Овамболенда после введения их в эксплуатацию. В декабре 1964 года Новая ассоциация коренных жителей – рабочих Юго-Западной Африки (Нуве СВАНЛА), орган, уполномоченный администрацией нанимать по контракту рабочих для работы в южной части Территории, также предложила, чтобы были сделаны заявки по строительству сорока рабочих общежитий и других связанных с ними построек, так же как и складов и учреждений в Ондангуа, административном центре Овамболенда.

55. Проекты развития, предпринятые в 1964 году и в начале 1965 года, включали создание государственных больниц в северных резервациях и лечебниц в некоторых районах поселения коренного населения в южной части Территории, а также создание новых или расширение существующих санитарных учреждений для белых и небелых в "белой" зоне. В 1964 году первая государственная больница в Овамболенде находилась в

/...

стадии строительства; по окончании ее строительства будет 14 больниц в этой резервации. Однако в 1962 году в Овамболенде имелось всего лишь четыре врача-миссионера по обслуживанию крупнейшего сосредоточения населения - 203 666 человек небелых^{9/} и 195 белых - по сравнению с любым другим районом Территории. В течение нескольких лет до 1962 года безуспешно объявлялось о наличии вакантных должностей в этом районе для врачей, состоящих на государственной службе. Подобная же картина наблюдалась в Окаванго, где в 1962 году имелось всего лишь десять больниц, в число которых в то время входила единственная государственная больница в северных резервациях и где также было только два врача-миссионера по обслуживанию населения численностью в 29 102 туземца и 104 белых. В течение 1964 года новая государственная больница находилась в стадии строительства в районе Рунту для замены уже существующей государственной больницы, размещенной в бараках; в этой же резервации также была создана другая государственная больница для прокаженных.

56. Новые школы, строившиеся и планировавшиеся в течение 1964 года и в начале 1965 года, включают, среди прочего, новые и отдельные средние школы для "цветных" и коренных жителей и колледж по подготовке учителей для белых в Виндхукке; и школу в Овамболенде с курсом среднего образования, а также для подготовки учителей и техников из коренного населения в северных резервациях. В Овамболенде администрация также продолжала проводить свой план по преобразованию начальных миссионерских школ для коренного населения в общинные школы, следуя примеру Южной Африки. К апрелю 1965 года школы финской религиозной миссии уже были преобразованы в общинные школы, после чего будут таким же образом преобразованы католические миссионерские школы, и, как сообщается, все еще ведутся переговоры с англиканским миссионерским обществом о преобразовании его школ. Тем временем, в

^{9/} Данные о численности населения приводятся за 1960 год и не включают рабочих из числа коренных жителей, работающих по контрактам в южной части Территории.

/...

ноябре 1964 года был создан, состоящий из шести членов, Совет по вопросам языка и публикаций. Этот Совет призван развивать восемь местных языков и издавать учебники на этих языках, следуя политике администрации по расширению системы отдельных школ и использованию родных языков в качестве языков преподавания в начальных школах для коренных жителей.

57. Другими проектами развития, выполнявшимися в течение 1964 года и в начале 1965 года, было строительство поселка для коренного населения в районе Уис Тин Майн в резервации Окомбахе в южной части Территории и новых поселений для коренных жителей и отдельных поселков для "цветных" в "белых" городских районах. В августе 1964 года Администратор, по совещании с Исполнительным комитетом, решил, что "цветное" население, проживающее в Катутуре, нового поселения коренных жителей в Виндхукке, получит разрешение остаться в этом поселении до тех пор, пока для него не будет построено достаточное количество домов в Кхомасдале, новом поселке для "цветных" в Виндхукке. Однако ни одному новоприбывшему из состава "цветного" населения не будет разрешено проживать в Катутуре. Коренным жителям, которые продолжают жить в старых поселках в Виндхукке и не переселяются в Катутуру, уже в течение нескольких лет было запрещено строить новые жилища или расширять существующие. В 1965 году в виндхукском магистратном суде состоялся судебный процесс восемнадцати коренных жителей, которые не подчинились этому распоряжению и отказались выполнять официальный приказ о сносе новых сооружений или пристроек. Четырнадцать из них были признаны виновными и оштрафованы на сумму в 10 рэндов, а решение о том, что следует сделать с незаконно построенными помещениями, суд передал на усмотрение местных властей.

Вопросы труда и рабочая сила

58. В Территории все острее ощущается недостаток в кадрах специалистов, а также в технических и административных кадрах, в том числе в архитекторах, инженерах, чертежниках, механиках и других рабочих, требующих для осуществления многочисленных предпринятых проектов

/...

развития и для укомплектования существующих и расширяющихся служб здравоохранения, просветительных учреждений и т.п. Перед Территорией встала проблема дополнительной потребности в рабочей силе для выполнения проектов развития, и это случилось как раз тогда, когда Территория лишилась значительной части своих специалистов и техников, подавших в отставку. В 1964 году и в начале 1965 года в территориальной прессе было опубликовано неслыханно большое число объявлений об имеющихся вакансиях в надежде заполнить таким путем незанятые должности в системе территориальной администрации, в муниципалитетах, на железных дорогах, горных разработках, в различных отраслях промышленности и других частно-предпринимательских секторах.

59. Хотя приток в Территорию дополнительных кадров, главным образом из Южной Африки, был достаточен для того, чтобы для белых в Биндхуке создавался серьезный жилищный кризис, он все же был недостаточным, чтобы удовлетворить потребность Территории в людских ресурсах, так как и в самой Южной Африке ощущалась нехватка специалистов и техников. Широкую кампанию по набору кадров предполагается провести в 1965 году в Европе с целью получения необходимого персонала.

60. Ввиду общей нехватки в Территории белой рабочей силы, Исполнительный комитет в 1964 году разрешил государственным строительным предприятиям принимать небелых на работу в качестве мастеровых (например, каменщиков, плотников). Излагаемые ниже решения Исполнительного комитета по этому вопросу служат наглядной иллюстрацией того, как существующая система резервирования рабочих должностей в частных предприятиях регулируется административными мерами, которые могут проводиться путем таких косвенных мероприятий как лицензирование предприятий, заключение контрактов с государственными учреждениями, система разрешений, пропусков и т.п., а также путем прямых административных мероприятий, например в применении к законтрактованным рабочим-мигрантам. Применение системы прямого правительственного контроля над наймом всей рабочей силы из числа коренных жителей в "белых" районах было узаконено южноафриканским парламентом в 1964 году (см. пункт 65).

/...

61. В 1964 году подрядчики государственных строительных предприятий, которым ранее запрещалось пользоваться трудом небелых мастеровых, получили разрешение нанимать на работу "цветных" мастеровых. Согласно заявлению, сделанному министром по делам Юго-Западной Африки, Исполнительный комитет Территории в марте 1964 года постановил разрешить нанимать "цветных" на любые строительные работы за исключением строек, предназначенных исключительно для обслуживания белых. Подрядчикам все же не удавалось продвинуть вперед строительство насущно необходимых зданий административных учреждений; поэтому, в соответствии с решением, принятым Исполнительным комитетом в июне 1964 года, были начаты дипломатические переговоры с администрацией Анголы о ввозе в Территорию мастеровых из этого района. Однако власти Анголы сочли затруднительным согласиться на вывоз мастеровых, занятых на стройках в Анголе, и в июле 1964 года Исполнительный комитет постановил, принимая во внимание стремительный экономический рост, одобрить в принципе использование труда "цветных" мастеровых при осуществлении всех государственных строительных проектов. Министр указал, что если, в результате этих компромиссных решений, подрядчики станут без уважительных причин увольнять белых строительных рабочих или недопустимо снижать заработную плату, то это будет противоречить духу взаимоотношений между администрацией и этими подрядчиками, и администрация "найдет способ управиться" с подрядчиками, допустившими подобные правонарушения. В то же время при школе технической подготовки для белых в Виндхукке, в целях восполнения недостатка в белых мастеровых, проводится программа подготовки умственно дефективных белых подростков; кроме того, администрация намечает проведение новой ударной программы подготовки для белых мастеровых.

62. В резервации Овамболенд пять бригад, каждая в составе двенадцати человек из племени овамбо, работающих под руководством квалифицированного мастера-европейца, выполняют работу по кладке кирпича на строительстве новых школ в этом районе; каждый каменщик имеет подручного;

/...

отдельные бригады проходят подготовку по квалификации плотника, чтобы уметь выполнять работы по возведению кровли и другие плотничьи работы. По полученным сведениям эти мероприятия проводятся также с одобрения Исполнительного комитета. В соответствии с заявлением Директора департамента народного образования Юго-Западной Африки, сделанным им в апреле 1965 года, довольно значительное число человек из племени овамбо получили таким образом техническую подготовку, что имеет крайне важное значение для будущего развития Овамболенда.

63. Как указано выше (см. пункт 54), южноафриканское правительство, через посредство Инвестиционной корпорации банту, поощряет создание в Овамболенде коммерческих предприятий, арендуемых или приобретаемых в собственность людьми племени овамбо. С другой стороны, в апреле 1965 года Новая ассоциация по найму коренных жителей-рабочих Юго-Западной Африки (Нуве СВАНЛА) опубликовала объявление, явно рассчитанное на белого кандидата, об имеющейся вакансии на самостоятельную должность продавца в одной из мелочных лавок, открытых организацией по найму рабочих в Овамболенде. Предлагалась ставка заработной платы в размере 1 080 рэндов, с дальнейшими прибавками по 60 рэндов до предельной суммы в 1 500 рэндов, а также было предложено предоставление ряда других преимуществ, включающих выдачу пенсии, медицинское страхование, выдачу выходного пособия, предоставление бесплатной квартиры, тридцатидневного ежегодного отпуска и другие побочные преимущества.

64. В государственной системе найма распределение работы по расовому признаку наглядно подтверждается хотя бы тем фактом, что должности, требующие специальной подготовки, как должность медицинской сестры или преподавателя, открыты для небелых, тогда как должность шофера Администратора Территории, согласно опубликованному в 1964 году объявлению об имеющейся на эту должность вакансии, по-видимому, предназначается исключительно для белых кандидатов. Должность шофера Администратора предлагалась с окладом в размере 1 308 рэндов, с прибавками по 102 рэнда до предельного оклада в 1 920 рэндов, что

/...

само по себе указывает на то, что эту должность может занимать только белый; в описание обязанностей, связанных с этой должностью, включены вождение и чистка автомашин должностных лиц; шофер обязан также помогать в обслуживании на приемах и исполнять ряд других поручений в официальной резиденции Администратора.

65. В 1964 году южноафриканский парламент уполномочил Президента государства применять к Юго-Западной Африке, путем обнародования декрета, положения Закона № 67 о труде банту, 1964 года. Этот закон воспрещает коренным жителям наниматься на работу или работать на самостоятельных началах вне пределов района поселения коренного населения за исключением случаев, когда на это имеется разрешение одного из государственных бюро по найму. Кроме того, этот закон, среди прочих постановлений, содержит положение о том, что все мужское и женское коренное население, проживающее в "белом" районе, обязано работать. Работодателям — за исключением фермеров, получивших на это разрешение от правительства — воспрещается нанимать на работу коренных жителей, кроме как через посредство бюро по найму или официальных государственных агентов по найму. Закон содержит специальную оговорку, согласно которой частные компании, товарищества и объединения частных лиц не могут быть официальными агентами по найму.

66. Небелое население составляет основную массу рабочей силы в "белом" районе. Согласно цифрам, приведенным одним из должностных лиц администрации Юго-Западной Африки в своем отчете в 1964 году, отражающем положение в несколько более ранний период, неевропейцы составляют 86 процентов рабочей силы в сельском хозяйстве, 89 процентов — на горных разработках, 47 процентов — в промышленности, 59 процентов — в строительстве, 65 процентов — в электропромышленности и 66 процентов — в сфере обслуживания. Согласно цифрам, сообщенным южноафриканским правительством, в 1960 году в южной части Территории было занято на работе по найму 65 998 взрослых мужчин из коренного населения; из них 49 процентов были постоянными

/...

жителями южной части Территории, а 41 процент составляли рабочие, набранные в резервациях в северной части Территории. В январе 1965 года минимальные ставки заработной платы законтрактованных рабочих, набранных на работу в южной части Территории, были увеличены на 50 процентов, и было дано распоряжение, при определении размера заработной платы, принимать во внимание стаж рабочего. Из общего числа в 65 998 взрослых мужчин из числа коренных жителей, занятых в южной части Территории, 29 858 человек работало у различных работодателей в "белых" городских районах, 25 087 человек - у фермеров, 7 471 человек - на горных разработках и заводах и 3 582 человека - на Южноафриканской железной дороге и в административных учреждениях Юго-Западной Африки. В южной части Территории работают по найму также и женщины из коренного населения.

67. Администрация Юго-Западной Африки пользуется также трудом заключенных, выполняемым безвозмездно. В период 1962/63 гг. в среднем около 500 заключенных^{10/} ежедневно посылались на работу в различные отрасли административного аппарата.

^{10/} Вычислено из расчета шестидневной рабочей недели. Согласно проверенным данным отчетности о расходах Территории, стоимость труда заключенных, которым безвозмездно пользовалась администрация в 1962/63 гг., определяемая в размере 20 центов в день на человека, составила 30 726 рэндов по сравнению с 32 517 рэндов в предыдущем году.

/...

П. РАССМОТРЕНИЕ ВОПРОСА СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ^{11/}

Введение

68. На своем 322-м заседании, проходившем в Нью-Йорке 13 апреля 1965 г., а также на 344-м, 345-м, 349-м, 350-м, 357-м, 359-м, 360-м, 363-м, 366-м - 368-м и 370-м - 372-м заседаниях, проходивших в Африке с 27 мая по 17 июня 1965 г., Специальный комитет рассматривал вопрос о Юго-Западной Африке.

69. Специальным комитетом была получена от Постоянного наблюдателя Федеративной Республики Германии при Организации Объединенных Наций телеграмма от 16 июня 1965 г. (A/AC.109/125) в отношении сделанных в Специальном комитете заявлений о том, что его правительство занимается, вместе с правительством Южной Африки, строительством площадок для управляемых снарядов и ракетных баз в Юго-Западной Африке. На своем 387-м заседании 20 сентября 1965 г. Специальный комитет принял решение распространить письмо временного исполняющего обязанности Постоянного наблюдателя Федеративной Республики Германии от 6 июня 1965 г. по поводу заявления, содержащегося в документе A/AC.109/PET.366/Add.1 и касающегося Юго-Западной Африки (A/AC.109/142).

А. Письменные петиции и устные выступления

70. Специальный комитет распространил следующие письменные петиции, касающиеся Юго-Западной Африки^{12/}:

Петиционер

Документ №

Г-н Карл-Аксель Вален, Генеральный секретарь
Всемирная ассамблея молодежи (ВАМ)

A/AC.109/PET.328

^{11/} См. также главу П, Заседания в Африке в связи с обсуждением резолюции, принятой Специальным комитетом на 373-м заседании 18 июня 1965 г. (A/AC.109/128/Rev.1), касающейся осуществления резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи в отношении Южной Родезии, территорий под управлением Португалии, Юго-Западной Африки и Басутоленда, Бечуаналенда и Свазиленда.

^{12/} После принятия Специальным комитетом резолюции по вопросу о Юго-Западной Африке на 372-м заседании 17 июня 1965 г. были распространены следующие петиции: A/AC.109/PET.367/Add.3, PET.370/Add.1, PET.371/Add.3 PET.407/Add.1.

/...

Петиционер

Документ №

Г-н Мбурумба Керина, председатель партии Демократическая организация национального объединения (НУДО) в городе Намиб (Юго- Западная Африка)	A/AC.109/PET.330 и A/AC.109/PET.371/ Add.3
Г-н Готтфрид Хейдж Гейнгоб, Народная органи- зация Юго-Западной Африки (СВАПО)	A/AC.109/PET.331
Г-н Сэм Нуйома, председатель, Народная орга- низация Юго-Западной Африки (СВАПО), от имени г-на Като Аалл, секретаря Международного совета по делам беженцев Замбии	A/AC.109/PET.331/ Add.5
Г.г.Измаил Ван Фортуне, Генеральный секретарь, Сэм Нуйома, председатель, и Эмиль Апполус, Секретарь по вопросам печати и информации, СВАПО	A/AC.109/PET.366 и Add.1
Г-н Джакобус Букс, община Рехобот	A/AC.109/PET.367 и Add.1-3
Вождь Х.С. Витбуи и г-н Дж. Д. Гертц, председатель, Объединенная национальная независимая организация Юго-Западной Африки (СВАУНИО)	A/AC.109/PET.368
Г-н Дж. Т. Букс, от имени <u>Бастерс</u> Рехобот	A/AC.109/PET.369
Г-н А.М. Муйонго, вице-председатель, Африканский национальный союз в Каприви (КАНУ)	A/AC.109/PET.370 и Add.1
Демократическая организация национального единения (НУДО)	A/AC.109/PET.371 и Add.1, 2 и 4
Г-жа А.М. Хьюг, Государственный секретарь, Союз австралийских женщин	A/AC.109/PET.372
Старейшины Дамара: Д. Лот Овасоаб и И.К. Хэтман, резервация для коренных жителей в Отджимбингве	A/AC.109/PET.385 и Add.1
Г-н Альфред Нгоконг, директор отдела печати, от имени Африканского национального конгресса Южной Африки	A/AC.109/PET.407/ Add.1

/...

71. В указанных выше петициях, таких как А/АС.109/РЕТ.331 и Add.5, содержатся просьбы о заслушании, которые были одобрены Специальным комитетом на 321-м и 367-м заседаниях, состоявшихся 9 апреля и 15 июня 1965 года. Однако заинтересованные петиционеры еще не выступили в Специальном комитете.

72. По вопросу о Юго-Западной Африке Специальный комитет заслушал следующих петиционеров:

- Г-на Сэма Нуйома, председателя, и г-на Альберта Муенго, главного представителя в Замбии, Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО) (А/АС.109/РЕТ.331/Add. 1 и 2) (344-е и 345-е заседания)
- Г-на Вусумузи Мейка, члена исполкома, и г-на Элиаса Нтloedибе, главного представителя, сопровождаемого г-ном Л. Масимини, заместителем представителя, Panaфриканский конгресс (ПАС) (А/АС.109/РЕТ.393) (344-е и 345-е заседания)
- Г-на Джекоба Кухангуа, генерального секретаря, г-на Андреаса Шипанга, главного представителя в Каире, и г-на Эмиля Апполуса, секретаря по вопросам печати и информации (СВАПО) (А/АС.109/РЕТ.331/Add. 3 и 4) (349-е, 350-е и 360-е заседания)
- Г-на Годфридта Джарио, заместителя представителя в Дар-эс-Салаам, и г-на Годфрея Гаосеба, главного представителя в Дар-эс-Салаам, Национальный союз Юго-Западной Африки (СВАНУ) (А/АС.109/РЕТ.405) (357-е заседание)
- Г-на Дж. Д. Нуаосе, национального президента, Федерация свободных профсоюзов Африки (ФОФАТЮСА) (А/АС.109/РЕТ.408) (359-е заседание)
- Г-на Альфреда Нгоконга, директора отдела печати, сопровождаемого г-ном Джеймсом Хадебе, главным представителем в Восточной Африке, и г-ном Маинду Мсимангом, секретарем-администратором, Африканский национальный конгресс Южной Африки (АНК) (А/АС.109/РЕТ.407) (363-е заседание)
- Г-на Мбурумба Керина, председателя партии, Демократическая организация национального единения (НУДО) (А/АС.109/РЕТ.330/Add.1) (367-е и 368-е заседания)

/...

73. Г-н Нуйома, выступая от имени СВАПО, заявил, что африканцы в Юго-Западной Африке и в других территориях подвергаются всем видам жестокости от рук европейцев. Им отказано в основных правах человека, их детям отказано в надлежащем образовании, а их жизненный уровень очень низок. Поэтому он хотел бы поблагодарить правительства Эфиопии и Либерии за то, что они возбудили дело в Международном Суде против правительства поселенцев Южно-Африканского Союза с целью освобождения угнетенного народа Юго-Западной Африки из ярма южноафриканского империализма.

74. Миротворчивый народ его страны боролся против германских захватчиков, которые уничтожили племя гереро, и после первой мировой войны Юго-Западная Африка была объявлена подмандатной территорией Лиги Наций, для того чтобы ее народ вновь никогда не страдал. Долг державы-мандатария состоит в том, чтобы способствовать материальному и моральному благосостоянию, развитию образования и социальному прогрессу коренного населения и помочь ему достичь самоопределения. Все бывшие германские колонии стали теперь независимыми, за исключением Юго-Западной Африки, которую правительство поселенцев Южно-Африканской Республики намерено включить в Южную Африку. Южная Африка упорно проводит в Юго-Западной Африке политику колониализма, угнетения и эксплуатации.

75. Г-н Нуйома заявил, что с 1920 года, года, когда Южная Африка получила мандат на управление Юго-Западной Африкой, африканцы не имеют права голоса, не участвуют в управлении экономикой страны и их представителей нет ни в одном государственном органе. Южная Африка навязала Юго-Западной Африке расовую дискриминацию, политику апартеида и репрессивные законы. Политика апартеида направлена на преднамеренное порабощение народов Африки и на увековечение политики превосходства белых. Введение в Юго-Западной Африке системы образования банту имело целью удержать африканцев в невежестве и поработить их сознание, для того чтобы они не требовали свободы и независимости на той земле, где они родились. Политическая обстановка

/...

в Юго-Западной Африке чревата взрывом. Опасность возросла в связи с решением правительства осуществить предложения, содержащиеся в докладе комиссии Одендаала, вопреки воле большинства африканцев. Например, в северном районе власть уже передана марионеточным африканским вождям; и двадцать четыре полицейских были присланы из Претории, для того чтобы запугать африканский народ и принудить его согласиться на создание Бантустана.

76. Политика создания Бантустана направлена на разделение Юго-Западной Африки на племенные группы, на продолжение старой колониальной политики "разделяй и властвуй" и на продолжение эксплуатации африканских масс. Поселения типа Бантустан можно сравнить лишь с нацистскими концентрационными лагерями, поскольку мужчин, женщин и детей этой страны заставят работать как рабов на европейских предприятиях. Поэтому Народная организация Юго-Западной Африки решительно протестует против создания в Юго-Западной Африке бантустанов и требует полной и незамедлительной независимости. СВАПО никогда не поддержит разделения страны.

77. В нарушение мандата Южная Африка строит военные базы в Виндхоке, Уольвис-Бее и в Катима Малило, в Восточном Каприви-Зипфель. Кроме того, в этом районе построено несколько взлетно-посадочных площадок. Началась кампания по мобилизации европейцев в так называемые "объединенные команды" для обучения их пользованию всеми видами оружия, и белые поселенцы в возрасте от 17 до 60 лет проходят подготовку по применению автоматического оружия. Как военное строительство, так и мобилизация белых имеют целью устроить резню и подавить африканский народ.

78. Южная Африка поддерживается некоторыми членами Организации Объединенных Наций, такими как Соединенное Королевство, которое произвело большие инвестиции в этой стране, Соединенными Штатами Америки, Бельгией, Португалией и Федеративной Республикой Германии. Совершенно очевидно, что между Салазаром, Фервурдом и Смитом существует преступный союз, заявил г-н Нуйома.. Салазаровская полиция в Анголе и полиция Южной Африки сотрудничают при арестах и высылке политических

заключенных, ищущих убежища. Существует аналогичное сотрудничество между правительством Смита и правительством Южной Африки, выразившееся в том, что многие борцы за свободу были арестованы в Южной Родезии и высланы обратно в Южную Африку. Имеются доказательства наличия вонного пакта между Салазаром и правительством Смита по обороне Южной Замбези от независимых африканцев севера. Отмечая, что около 13 процентов белого населения Юго-Западной Африки является немцами, г-н Нуйома сказал, что правительство Федеративной Республики Германии проявляет большой интерес к Юго-Западной Африке и направляет экспертов для обучения южных африканцев приемам боя и ведению партизанской войны в пустынных районах. Соединенные Штаты Америки осуществляют добычу меди в руднике и вместе с Соединенным Королевством и Южной Африкой участвуют в компаниях, добывающих алмазы, и правительству Южной Африки оказывается помощь в финансировании его мероприятий по подавлению африканского населения в Юго-Западной Африке.

79. Правительство Южной Африки лишь ждет результатов разбора дела в Международном Суде, прежде чем захватить вооруженной силой Юго-Западную Африку. Он настоятельно просит, чтобы Организация Объединенных Наций предприняла шаги, чтобы не дать Южной Африке возможности использовать оружие против народа Юго-Западной Африки.

80. 10 и 11 декабря 1959 г. полиция Южной Африки убила двенадцать человек и многих ранила, открыв огонь по коренным жителям района Виндхука за то, что они отказались переехать с земли своих предков в правительственный поселок Катутура.

81. Правительство Фервурда проводит кампанию террора против африканских жителей. Аресты, заключения в тюрьмы и содержание под стражей членов СВАПО стало ежедневной деятельностью полиции Южной Африки в Юго-Западной Африке. 29 июля 1964 г. г-н Симбвей и г-н Масваху были арестованы во время их выступления на общественном митинге в Катима Мулило и без суда в течение трех недель содержались под стражей. Они были приговорены к одному месяцу тюремного заключения,

/...

после чего им был вручен приказ об ограничении деятельности, поступивший из Претории и подписанный так называемым министром по делам управления и развития банту. 23 октября 1964 г. г-н Симбвей и его коллега были переведены под стражей в Вормбад, находящемся примерно в шестидесяти милях от границы Южной Африки. В СВАПО существуют опасения, что они могут быть тайно вывезены в Южно-Африканский Союз и против них будет выдвинуто обвинение в соответствии с Законом о запрещении коммунизма. 5 апреля 1965 г. четыре африканца, г.г. Закеус Дж. Угуанга, Альфред Шимошили, Лео Джоханнес и Джозеф Малхангу были арестованы в Катима Мулило за то, что они пытались выехать за границу для получения высшего образования.

82. Он призывает Организацию Объединенных Наций вмешаться в дела Юго-Западной Африки, для того чтобы осуществить эвакуацию войск и военного персонала Южной Африки, подготовить демократические всеобщие выборы, основанные на системе один человек - один голос, и обеспечить мир его стране. Он предложил, чтобы Специальный комитет в срочном порядке принял меры в целях осуществления резолюции, одобренной Генеральной Ассамблеей на ее пятнадцатой сессии и призывающей все колониальные державы предоставить свободу и независимость колониальным странам и народам. До тех пор, пока люди остаются угнетенными своими собратьями, мир в мире и международная безопасность будут постоянно находиться в опасности.

83. Он также настоятельно просит, чтобы Специальный комитет посетил Юго-Западную Африку, где его члены могут лично увидеть условия и на месте заслушать петиции. Он считает, что его народ был бы огорчен, узнав, что Специальный комитет побывал так близко от его страны и не посетил его.

84. Г-н Мейк, выступая от имени ПАК, говорит, что недавние события в Южной Африке проливают некоторый свет на положение в Юго-Западной Африке. Несколько недель назад в Южной Африке были проведены провинциальные выборы, на которых Националистическая партия г-на Фервурда одержала внушительную победу. В результате политические стратеги

/...

Националистической партии пришли к заключению, что должны быть проведены всеобщие выборы, для того чтобы закрепить успехи, достигнутые на провинциальных выборах. Дело о Юго-Западной Африке, которое в настоящее время разбирается Международным Судом, будет использовано в пропагандистских целях и как только будет вынесено решение, будут проведены выборы под лозунгом "руки прочь от Южно-Африканской Республики. Хотите ли вы, чтобы вашей страной управляло избранное вами правительство или Организация Объединенных Наций?". Он указывает, что в той степени, в какой это касается африканского народа, в парламенте Южной Африки не существует реальной оппозиции. Что касается расового вопроса, то между Объединенной и Националистической партиями существует единственное различие относительно того, каким образом сделать расовую дискриминацию более эффективной.

85. Правительство Южной Африки также использует дело, рассматриваемое Международным Судом, как возможность выиграть время. Для завершения строительства грандиозных военных сооружений в районе Уольвис-Бей, потребуется около пяти лет. Когда эта база будет готова для использования, южноафриканский режим может согласиться передать Южно-Западную Африку и попытаться управлять ею из района Уольвис-Бей. Строящиеся в Каприви Стрип большие сооружения для военно-воздушных сил, а также ряд взлетно-посадочных площадок и указанные выше базы представляют угрозу не только для Юго-Западной Африки, но также и для соседних территорий. Как только строительство будет завершено, беженцам будет чрезвычайно трудно спастись бегством из Юго-Западной Африки.

86. Всем известно, что в соответствии с бюджетом на 1964-1965 гг. Южная Африка расходует 105 млн. ф.ст. на оборону и еще 65 млн. ф.ст. на обеспечение безопасности, и эта сумма в размере 170 млн. ф.ст. выделена на цели подавления африканского народа. До недавнего времени Соединенное Королевство поставляло оружие и, хотя премьер-министр Вильсон объявил, что эти поставки будут прекращены, он также заявил,

/...

что по ранее заключенным контрактам поставки, которые включают и реактивные бомбардировщики, будут завершены. Военные поставки, полученные от правительства Соединенного Королевства, в соответствии с некоторыми секретными пунктами упомянутого премьер-министром Соединенного Королевства Симонстаунского соглашения, включают три подводные лодки стоимостью 30 млн. ф.стерлингов. Кроме того, Соединенное Королевство направило экспертов по вопросам военной промышленности, чтобы помочь Южной Африке создать ее собственную химическую промышленность и промышленность, выпускающую взрывчатые вещества. Была выпущена новая винтовка образца R.1, которая лучше винтовки, которую до этого поставляла Бельгия. В соответствии с подписанным в 1962 году соглашением Франция поставляла большое количество оружия, а также была создана южноафриканская компания, которая в настоящее время производит танки типа броневики Панхард А и L, которые успешно использовались Францией в Алжире. Во время войны в Алжире Южная Африка направляла людей для обучения ведению войны против партизан. Помощь от Федеративной Республики Германии включает строительство оружейных и авиационных заводов и производство экспериментов с отравляющими газами. Что касается производства отравляющих газов, то вице-президент Южноафриканского совета по вопросам промышленности и научных исследований профессор Ле Ру заявил, согласно сообщению агентства Рейтер от 7 ноября 1963 г., следующее:

"Мы понимаем, что с помощью самолетов и ракет дальнего действия эти отравляющие вещества могут быть доставлены в больших количествах в другие районы, и они могут принести такие же разрушения, как и ядерная бомба мощностью в двадцать мегатонн". Группа западногерманских специалистов, работающая над этим проектом, возглавляется г-ном Гюнтером Пруссом, который занимал руководящий пост в отделе отравляющих газов в нацистском вермахте.

87. Г-н Мейк сказал, что также очевидно, что Соединенные Штаты Америки поставляют оружие, хотя в их официальных заявлениях говорится обратное.

/...

88. Известно, что Южная Африка, Португалия и Юго-Западная Африка поставляют друг другу оружие. Полиция этих стран сотрудничает, и между ними было заключено соглашение о возврате бежавших заключенных. Недавно семидесяти пяти заключенным из Анголы было предоставлено убежище в Свазиленде, однако, пытаясь достичь Занзибар, они были арестованы и заключены в тюрьму в Южной Африке. Южная Африка заручилась поддержкой у стран НАТО, ссылаясь на то, что она является важным бастионом в борьбе против коммунизма. Однако угрозы коммунизма не существует в Южной Африке; единственная угроза состоит в поддерживаемой и поощряемой странами Запада политике расовой дискриминации.

89. Г-н Мейк заявил, что в качестве части своей военной программы Южная Африка в настоящее время строит ядерные реакторы на своей территории и в Юго-Западной Африке. Из заявлений самого правительства ясно, что оно готово не только угнетать африканское население, но и сломить сопротивление стран, желающих помочь африканцам.

Г-н Фервурд заявил, что, если какое-либо африканское государство придет на помощь африканцам в Южной Африке, он остановит его "между Южной Африкой и Каиром", что означает, что Южная Африка готова начать войну, которая может охватить весь африканский континент.

/...

90. Иностранные инвестиции в Южной Африке и Юго-Западной Африке также играют важную роль. Трудно сделать правильное разделение цифровых данных Южной Африки и Юго-Западной Африки, поскольку правительство Южной Африки публикует статистические отчеты, касающиеся только его собственной страны. Г-н Мейк заявил, что информация, касающаяся положения в Южной Африке, показывает, что Соединенное Королевство является наибольшим инвестором, имеющим 1 000 млн. ф.ст., или одну треть его иностранных инвестиций, в Южной Африке. Соединенные Штаты Америки являются следующим крупным инвестором, за которым следуют Федеративная Республика Германии, Италия, Япония, Франция, Бельгия и Швейцария. В Южной Африке и в Юго-Западной Африке интересы Великобритании и Соединенных Штатов представлены крупными монополиями — как, например, "Де Бирс Майнинг Корпорейшн", которая имеет монополию в области добычи алмазов и "Родезия Селекшн Траст", которая охватывает разветвленную сеть компаний, хитро задуманную для того, чтобы скрыть истинных владельцев. Согласно сообщениям министерства торговли Соединенных Штатов, компании Соединенных Штатов вложили в предприятия, которые они контролируют в Южной Африке, 380 млн. долл., а компании Соединенного Королевства имеют вклады, превышающие 790 млн. долл.; сюда не входят вклады в нефтяные, страховые и банковские предприятия.

91. Недавно было зарегистрировано большое число новых компаний, в качестве ответвлений от уже существующих монополий. Кроме того, была создана какая-то компания со специальной целью обходить любое эмбарго на поставку нефти, которое может быть наложено на Южную Африку арабскими странами; в число акционеров этой компании входят Южная Африка и Португалия. В недавнем сообщении печати говорилось, что Ангола может поставить достаточное количество нефти, чтобы обеспечить все нужды Южной Африки, как гражданские, так и военные.

92. Г-н Мейк далее заявил, что Южная Африка в сотрудничестве с Западной Германией организовала крупную кампанию по вербовке людей для обеспечения притока немецких эмигрантов с той целью, чтобы со

/...

временем увеличить количество белого населения в Юго-Западной Африке до уровня, равного африканскому населению или превышающего его. Согласно заявлению г-на Мейка, эти два правительства также заключили соглашение, в соответствии с которым Западная Германия признает Юго-Западную Африку в качестве неотъемлемой части Южной Африки, а Южная Африка признает Демократическую Республику Германии в качестве неотъемлемой части Западной Германии.

93. Африканцы Южной и Юго-Западной Африки борются против всякой идеи господства белых. Они будут продолжать бороться до тех пор, пока будут сохраняться закрепленные законом имущественные права, даже и в том случае если африканское правительство, одержав власть, будет продолжать эту же политику.

94. Г-н Мейк призвал Комитет умножить свои усилия для достижения скорейшего решения вопроса о Юго-Западной Африке. Комитету не следует бояться того аргумента, что любое обсуждение данного вопроса отразится на решении Международного Суда. Этот аргумент используется Южной Африкой в стремлении выиграть время. Во всяком случае Южная Африка категорически не заявляла, что она выполнит решение Суда. В заключение, он настоятельно просит, чтобы Комитет, пока не слишком поздно, приступил к действиям.

95. Г-н Нтлоедайб, также выступая от имени Панафриканского конгресса, приветствует возможность представить Специальному комитету дополнительную информацию о том, как деспотический режим Южной Африки распространяется на Юго-Западную Африку в соответствии с политикой апартеида, иногда называемой политикой "раздельного развития". Африканские народы сосредоточены в отдельных зонах и таким образом в случае восстания могут быть подвергнуты бомбардировке, не нанося при этом ущерба белому населению. Хотя африканскому народу была предоставлена видимость самоуправления, как, например, в Транскее, действительная же власть остается в руках Ферворда.

96. Следуя рекомендации разделить Юго-Западную Африку на банту-станы, бесплодные районы, находящиеся вдоль пустыни Калахари, были

/...

отведены для африканцев, в то время как все лучшие земли были оставлены для европейцев. Он призывает Специальный комитет со всей серьезностью рассмотреть создавшееся положение. Практика проволок, проводимая представителями Южной Африки в Международном Суде, имеет целью дать Южной Африке время, чтобы овладеть твердыми позициями в Юго-Западной Африке, прежде чем будет провозглашено решение Суда. Заявляя, что притеснение в Южной Африке не может продолжаться бесконечно, он предупреждает, что если не будут приняты срочные меры, то западные державы от имени своих граждан в Южной Африке могут предпринять другую операцию стэнливилевского рода.

97. Система образования банту также переносится в Юго-Западную Африку. С момента введения этой системы в 1953 г. в Южной Африке африканцам было отказано в том виде образования, которое дается европейцам. Система образования банту предназначена для того, чтобы держать африканцев в состоянии вечного рабства. В каждой школе имеются осведомители, по сообщениям которых любой учитель или студент, который выражает недовольство системой, привлекается к ответственности. Университеты были сведены до уровня средних школ, с тем чтобы африканский народ оставался эксплуатируемым экономически, социально униженным и политически притесненным. Г-н Нтloedайб говорит, что всеми этими мерами преследуется защита иностранных инвестиций. По его мнению, Южная Африка, как страна с явно выраженным фашистским режимом, должна быть исключена из Организации Объединенных Наций.

98. Г-н Кухангуа, выступая от имени СВАПО, заявил, что африканское население в Юго-Западной Африке не имеет доступа в политические или судебные органы страны, и что правительство Южной Африки направляет солдат и полицию к границам Юго-Западной Африки и Замбии с тем, чтобы не допустить выезда молодых людей за границу в целях получения образования.

99. Африканцы являются источником дешевой рабочей силы для капиталистических шахт и других промышленных предприятий, а значительные

/...

минеральные ресурсы страны используются для собственных выгод иностранных монополий.

100. Не может быть сомнения в том, что иностранные инвеститоры несут основную ответственность за противодействия борьбе за независимость. Несмотря на неоднократные призывы, такие страны, как Соединенное Королевство и Соединенные Штаты, умышленно саботируют усилия Организации Объединенных Наций, направленные на поиски практического решения. Большие компании в сотрудничестве с Гарвудским университетом, университетом Южной Африки, Федеративной Республикой Германии и другими западными странами финансируют научные исследования. Он считает, что они принесли бы значительно больше пользы, если бы использовали свои прибыли для выплаты африканским рабочим приличной зарплаты. Он разъясняет, что, в соответствии с системой контрактов, африканский рабочий получает от 1/9 до 2 пенсов в день, что недостаточно даже для бедного существования. Вновь принятого на работу человека направляют далеко от того района, где проживает его семья. Он возвращается в резервацию измученный и без гроша, и часто из-за отсутствия поддержки находит свою семью распавшейся. Рабочий не имеет права отказаться от работы, которую дает ему белый поселенец, а если он требует лучших условий, то его заключают в тюрьму. Поэтому была сделана попытка создать рабочие профсоюзы в Танзании, за пределами Юго-Западной Африки.

101. Он не помнит ни одного публичного заявления, которое когда-либо делалось какой-нибудь иностранной компанией в знак протеста против применяемой в Юго-Западной Африке политики расовой дискриминации. Фактически, петиционер, направлявшийся в Организацию Объединенных Наций от Тсумеба, был арестован в Ньюмонте, а "Американ Метал Клаймекс Корпорейшн" фактически держала его в заключении в своей резиденции. Он полагает, что, в соответствии с законом, компании имеют право регулировать свои собственные внутренние дела и поэтому должны создавать нормальные условия.

/...

102. При поддержке западных держав режим апартеида Южной Африки создает огромную военную машину в Южной и Юго-Западной Африке.

103. Г-н Кухангуа заявил, что величайшая опасность для Юго-Западной Африки исходит из решения Федеративной Республики Германии построить в пустыне Намиб ракетные площадки. Он просит Специальный комитет обратиться к Федеративной Республике Германии с призывом незамедлительно демонтировать свои ракетные площадки и считает, что, поскольку Юго-Западная Африка является международной территорией, Организация Объединенных Наций имеет все права направить туда наблюдателей для получения информации из первых рук. Министр обороны Южной Африки начал набирать ученых для осуществления своей ракетной программы; он заявил, что его правительство попытается закупить ракеты за границей, однако в случае международного эмбарго оно попытается построить свои собственные ракеты. Из сообщения печати следует, что Южная Африка проводит испытания ракет и отравляющих газов массового уничтожения. Не только Южная Африка, но и весь континент находится под угрозой.

104. Что касается запрещения, наложенного Соединенным Королевством и Соединенными Штатами на ввоз оружия, он считает, что запрещение было бы более эффективным, если бы оно находилось под контролем и инспекцией Организации Объединенных Наций.

105. Г-н Кухангуа говорит, что цели, содержащиеся в резолюции Генеральной Ассамблеи об осуществлении Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, игнорируются правительством Южной Африки. В резолюции "Единство в пользу мира" Генеральная Ассамблея заявила, что мир во многом зависит от уважения и соблюдения прав человека и свободы для всех, а также от установления и поддержания условий, необходимых для обеспечения экономического и социального благосостояния. Эти обязательства отвергаются правительством Южной Африки, которое продолжает применять в Юго-Западной Африке политику расового превосходства. На протяжении восемнадцати лет все усилия Организации Объединенных Наций открыто пренебрегаются режимом Южной Африки.

/...

106. Африканцы вынуждены жить в так называемых резервациях для коренного населения, которые они могут покинуть лишь по трудовым контрактам, — система, полностью относящаяся к рабству — в то время как остальная часть страны оставлена для белых поселенцев. Напряженность в Юго-Западной Африке возрастает. Ее народ понимает, что больше не существует места для переговоров, и он будет бороться до конца за свою свободу. Тот факт, что вопрос о военных действиях, которые должна предпринять Организация Объединенных Наций, никогда открыто не обсуждался, объясняет почему во многих частях мира престиж Организации Объединенных Наций находится в упадке. Организация Объединенных Наций уделяет слишком много времени ничего не значащим резолюциям и слишком мало — практическим действиям. Она должна незамедлительно предпринять против Южной Африки надлежащие меры.

107. Поэтому он предлагает, чтобы этот вопрос был поставлен на рассмотрение Совета Безопасности. Он полагает, что юридические, политические и военные действия должны быть предприняты одновременно. По его мнению, единственной остающейся возможностью решить проблему Юго-Западной Африки является военное вмешательство Организации Объединенных Наций.

108. Он указывает, что, хотя Международный Суд еще рассматривает дело о Юго-Западной Африке, режим апартеида Южной Африки продолжает развиваться в соответствии с рекомендациями комиссии Одендаала. Он ставит в известность Специальный комитет о том, что недавно в Юго-Западной Африке был распространен циркуляр, в котором председатель и вице-председатель СВАПО обвиняются как коммунисты и осуждаются за то, что они препятствуют осуществлению рекомендаций Комиссии. Циркуляр также предостерегает африканский народ о том, что необходимо опасаться любого повторения ситуации в Конго. Г-н Кухангуа также отметил, что отрицательная реакция населения на недавний визит южноафриканского министра по делам банту в Юго-Западную Африку

/...

привела к тому, что была сделана попытка завоевать симпатию народа путем привлечения неграмотных "марионеток" для проведения перевоспитания. Недавний визит этих марионеток в Транскей явился частью этого плана; их высказывания были лишь повторением того, что им было внушено, и в ни в коей мере не отражали чаяний его народа.

109. Г-н Кухангуа заявил, что настало время отменить мандат, предоставленный Южной Африке. Однако он подчеркнул, что сама по себе отмена мандата является недостаточной. Будет также необходимо осуществить вооруженное вмешательство для создания политической системы, которая действительно бы отражала чаяния народа. Если не будут приняты подобные меры, Южная Африка по-прежнему будет продолжать проводить свою нынешнюю политику. Ясно, что нынешняя тактика южноафриканского правительства в Международном Суде направлена на то, чтобы отсрочить на возможно долгий срок принятие решения Судом. Приглашения, направленные Эфиопии и Либерии о посещении территории, являются составной частью этой тактики.

110. Г-н Шипанга, также выступивший от имени СВАПО, отметил, что деятельность иностранных монополий пагубно отражается как на жизненном уровне африканского народа, так и на его образовательном уровне. Например, в 1962 году "Ньюмонт Майнинг Корпорейшн" и "Америкэн Метал Клаймэкс Корпорейшн" уволили 500 рабочих, протестовавших против тяжелых условий труда. Люди были лишены работы до конца своей жизни. В сотрудничестве с южноафриканскими властями предприятия рыбной промышленности в Уолфиш-Бей также увольняли и заносили в черные списки рабочих. Г-н Шипанга заявил, что в Юго-Западной Африке рабочие организации и профсоюзы находятся на нелегальном положении. Каждый, кто выступает за повышение зарплаты и лучшие условия труда, увольняется и заключается в тюрьму. Рабочие фабрик размещаются в специальных помещениях, где они спят на бетонных плитах и дважды в неделю едят маисовую муку с небольшим количеством мяса. Рабочим не предоставляют никакой компенсации за травмы или увечья. Они отсылаются назад в резервации и предоставляются самим себе. Компания "Де Бирс" получает такие огромные прибыли, потому что она снабжается дешевой рабочей силой. Лицами, несущими ответственность за эксплуатацию африканского народа, являются капиталисты из Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Федеративной Республики Германии и Франции.

/...

111. В Юго-Западной Африке продолжает расти немецкое население. В 1962 году было заключено секретное соглашение между Южной Африкой и Федеративной Республикой Германии, в соответствии с которым в территорию прибыло большое количество бывших нацистов. Недавно один из юго-западных африканцев был избит до смерти и "поджарен" членами одной из немецких семей, как об этом писала местная пресса.

112. Ученые из Соединенных Штатов Америки и других западных стран находились в 1961 году в Южной Африке, когда режимом Фервурда была создана атомная станция около Кейптауна. Иностранных ученых можно также обнаружить в Юго-Западной Африке. Так как существуют ограничения на передвижение, Юго-Западная Африка представляет собой в высшей степени подходящее место для проведения секретных мероприятий. Научно-исследовательская станция в пустыне Намиб, которая все еще преподносится как проводящая всего лишь чисто научные изыскания, представляет угрозу для всех народов Африки. Г-н Шипанга также сослался на подготовительные мероприятия в области производства дешевых удушливых газов, обладание которыми даст южноафриканскому правительству, поддерживаемому западными державами, возможность уничтожать в случае каких-либо волнений африканское население, сконцентрированное в резервациях.

113. Он добавил, что Соединенное Королевство, ссылаясь на то, что следует уважать существующие контракты, продолжает направлять вооружение в Юго-Западную Африку в форме бомбардировщиков. Все больше в дела Южной Африки вовлекаются Соединенные Штаты Америки; когда, например, в Южной Африке была создана бельгийская фабрика по производству военного снаряжения, было трудно определить, насколько в это дело был вовлечен капитал Соединенных Штатов Америки. Тем не менее, заявил г-н Шипанга, соучастие этой страны не может ставиться под какое-либо обоснованное сомнение.

114. Касаясь военного сотрудничества между Южной Африкой и Португалией, г-н Шипанга заявил, что в 1963 году он сам был свидетелем переброски

/...

португальских войск из Анголы в Юго-Западную Африку. Кроме того, португальские войска на своем пути в Мозамбик остановились в Уолфиш-Бей и вместе со своими южноафриканскими коллегами приняли участие в военных маневрах.

115. Касаясь осуществления рекомендаций Комиссии Одендаала, г-н Шипанга заявил, что осуществлялись различные проекты, такие как строительство канала от реки Кунене в Окатана, строительство дорог и приобретение земель около резерваций коренного населения с целью поселения на них африканцев, переброшенных из других частей территории. Южноафриканское правительство, следуя совету, полученному от Соединенного Королевства и Соединенных Штатов Америки, воздерживалось от публичных заявлений о своих намерениях по созданию бантустанов в Юго-Западной Африке. Но, как заявил г-н Шипанга, как только бантустаны будут созданы, Юго-Западная Африка прекратит свое существование в качестве единой страны.

116. Г-н Апполус, выступавший от имени СВАПО, отметил, что африканцы стоят перед лицом более страшного врага, нежели Смит и Фервурд, и им является империализм, поддерживаемый Соединенным Королевством, Соединенными Штатами и Францией. Поэтому настало время для Специального комитета энергично взяться за основательное решение этой проблемы. Он считает, что Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки выступают как самые отъявленные лицемеры, используя предлог о защите жизни людей для прикрытия своего военного вмешательства в ряд областей мира, в то время когда они отказываются предпринять какие-либо действия в Юго-Западной Африке. Как известно из достоверных источников, около трех лет тому назад в одном из центров около Йоганнесбурга началась при сотрудничестве с Западной Германией работа по производству ядовитых газов. Недавно была также получена информация о создании площадки для запуска ракет в Юго-Западной Африке. В связи с навязанными мерами по безопасности очень трудно получить какие-либо подробности, и СВАПО просит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций расследовать данный вопрос.

/...

117. Г-н Апполус также сослался на недавнее заявление, сделанное председателем "Ньюмонт Майнинг Корпорейшн" о том, что его компания знала и полагалась на правительство и народ Южной Африки; это заявление служит доказательством того, что иностранные монополии работают рука об руку с расистским правительством и белыми поселенцами.

118. Г-н Джарио, выступавший от имени СВАНУ, заявил, что Специальный комитет уже хорошо ознакомлен со всеми фактами относительно положения в Юго-Западной Африке. За последние пятнадцать лет, в ответ на неоднократные петиции народа Юго-Западной Африки, Организация Объединенных Наций принимала резолюцию за резолюцией, в которых содержалось осуждение, но тем не менее, Южная Африка все еще продолжает свою жестокую тактику внедрения политики апартеида в территории - политики, которая в любом случае нарушает принципы, дух и цели мандата и Устава Организации Объединенных Наций и которая предана анафеме просвещенным человечеством.

119. Ряд комитетов Организации Объединенных Наций по изучению фактов проводили в течение многих лет расследования, причем некоторые из них были проведены на местах. Поэтому г-н Апполус спрашивает, что еще может сделать его народ, с тем чтобы заставить Организацию Объединенных Наций действовать, так как абсолютно ясно, что Южная Африка не пойдет на какой-либо компромисс. Терпение, образцы которого проявил его народ, истекает, и он все более неуклонно склоняется к поиску других путей и средств в целях удовлетворения своих законных устремлений вне Организации Объединенных Наций. Обязательно ли должна проливаться кровь до того, как Организация Объединенных Наций перейдет от слов к делам? Если ее прежние усилия не увенчались успехом, то какие могут быть шансы на успех при положении, напоминающем ситуацию в Конго?

120. Требования народа Юго-Западной Африки являются справедливыми и законными, и нельзя допустить, чтобы в результате юридических уловок он был лишен права на самоуправление. Уже давно пришло время для Организации Объединенных Наций приступить к действиям и положить конец политике апартеида.

/...

121. Г-н Гаосеб, также выступавший от имени Национального союза Юго-Западной Африки, подтвердил, что ученые прибыли из-за границы и работают в Юго-Западной Африке, указав, однако, при этом что СВАНУ ничего не известно о характере предпринимаемых экспериментов. Он заявил, что всем известно, что Южная Африка осуществляет военные приготовления, предназначенные для подавления любых выступлений африканцев, которые могут произойти. Армия, вместе с рядом установок, размещены таким образом, чтобы быть готовыми к действию в случае сигнала тревоги. Однако не имеется достоверной информации, которая свидетельствовала бы о подготовительных мероприятиях, связанных с применением атомного оружия.

122. Коснувшись условий труда, г-н Гаосеб описал положение как очень плохое, а оплату труда африканцев как смехотворную. Территория разделена на две зоны: так называемые резервации, расположенные большей частью на севере, и Полицейскую зону. Рабочая сила набирается из резерваций, в соответствии с системой контрактов, для работы в Полицейской зоне, на шахтах, на фермах и т.д. При найме рабочему выдается специальный пропуск, разрешающий ему оставаться в Полицейской зоне в течение восемнадцати месяцев. Оплата составляет 1 шилл. 9 пенсов в день; рабочий не имеет права бастовать или даже жаловаться на неподходящие условия; и рабочий день там не нормирован. Какие-либо требования к нанимателям не предъявлялись.

123. Что касается вопросов образования, г-н Гаосеб объяснил, что очень трудно получить какие-либо статистические данные относительно грамотности, касающиеся всего населения в целом. Те цифры, которыми он располагает, касаются статистических данных за 1959 год о детях, посещающих школу. В то время дети европейцев имели в своем распоряжении пятьдесят три правительственных школы, насчитывавших 9 990 учеников, пятнадцать частных школ, насчитывавших 1 241 ребенка и сорок восемь интернатов, где обучалось 4 649 детей, в то время как для африканских детей имелось всего лишь семь правительственных школ и 190 миссионерских школ плюс две правительственных школы для "цветных". Одна из африканских резерваций, насчитывающая более, чем

/...

3 000 детей, имеет всего лишь одну школу, а другая - с еще большим количеством детей - вообще ни одной.

124. Ссылаясь на публичные заявления южноафриканского правительства о его намерении не осуществлять политических рекомендаций, содержащихся в этом докладе, а начать с проведения в жизнь его экономических рекомендаций, г-н Гаосеб заявил, что Национальный союз Юго-Западной Африки считает, что рекомендации являются настолько взаимосвязанными, что их одностороннее применение является невозможным; любые действия могут автоматически потребовать осуществления всего комплекса рекомендаций в целом. Заявление правительства о своем намерении является всего лишь уловкой, с тем чтобы ввести мир в заблуждение. Работа по выполнению экономических рекомендаций уже началась, причем наиболее важные из этих рекомендаций касаются создания гидроэнергетической системы на реке Кунене и строительства дорог. Было заявлено, что в обоих случаях предпринимаемая работа послужит прогрессу африканского народа. Однако первый из проектов выгоден исключительно для горных рудников, принадлежащих белым и другим промышленным предприятиям, а строительство дорог служит осуществлению военных целей правительства. Рекомендации поэтому, в основном, направлены на обеспечение роста доходов существующего правящего класса.

125. Во втором выступлении перед Специальным комитетом г-н Кухангуа, представлявший СВАПО, обратил внимание на сообщение в местной газете "Нэшналист" от 4 июня 1965 г. о том, что Южная Африка сооружает воздушную базу в районе Каприви Стрип около границы с Замбией. Согласно этому сообщению президент Каунда заявил, что план Южной Африки о строительстве воздушной базы стоимостью в 8 млн. ф.ст. в районе Каприви Стрип не запугает Замбию. Как продолжал президент Замбии, тяжелое оборудование стоимостью 2 млн. ф.ст. было направлено в эту зону, причем часть его - через территорию Замбии. Далее президент Замбии заявил, что проект Южной Африки является не чем другим, как разжиганием войны и представляет собой угрозу всеобщему миру.

/...

126. Заявление лидера Замбии является предупредительным сигналом для Комитета. На ужасное положение в Юго-Западной Африке уже обращалось внимание Комитета. Любое дальнейшее ухудшение может означать наступление конца существования африканского населения. В Юго-Западной Африке судьба всего африканского населения поставлена на карту. Оно все еще возлагает надежды на Организацию Объединенных Наций. Долг Комитета найти быстрые и эффективные пути, чтобы положить конец военным авантюрам режима апартеида на международной территории Юго-Западной Африки.

127. Если действия Организации Объединенных Наций в Юго-Западной Африке окажутся неэффективными, то она скомпрометирует себя навечно. При создавшемся положении, угрожающем жизни людей, Комитет должен предпринять немедленные и соответствующие меры, отвечающие чаяниям африканского народа. Мир не может позволить себе игнорировать опасность политики апартеида, подобно тому как он игнорировал опасность, присущую гитлеризму. Основатели Организации Объединенных Наций взяли на себя первостепенную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В связи с этим народ Юго-Западной Африки еще раз заявляет, что он не хочет разрушений или смерти. Тем не менее, он будет сражаться, чтобы отвоевать себе достоинство, свободу и независимость. Даже со строго юридической точки зрения невозможно ссылаться на необходимость поддержания закона и порядка, чтобы оправдать широкое военное строительство в Юго-Западной Африке. Он призвал Специальный комитет выполнить свои обязательства и без промедления положить конец деятельности Фервурда.

/...

128. Г-н Ньяозе, выступивший от имени Федерации свободных африканских профсоюзов Южной Африки, заявил, что, несмотря на существование отдельного органа Организации Объединенных Наций, в компетенцию которого входят исключительно южноафриканские вопросы, его Федерация считает себя компетентной говорить от имени множества рабочих, завербованных в трех территориях Великобритании, находящихся под управлением Верховного комиссара - Южной Родезии, Мозамбике и Юго-Западной Африке - на работу в рудниках Южной Африки в соответствии с контрактной системой рабского труда. Эта система действует в ущерб собственным коренным жителям-рабочим Южной Африки, ведя к снижению заработной платы и препятствуя тем самым улучшению экономических и социальных условий, тем более, что так называемая иностранная рабочая сила из числа африканцев составляет около четырех пятых общего числа рабочей силы, занятой в горнодобывающих предприятиях.

129. Правительства Соединенного Королевства и Португалии, продолжая продавать африканских рабочих в рабство, ничего не делают для того, чтобы обеспечить их защиту профсоюзами. Поэтому, местный южноафриканский рабочий перед лицом конкуренции рабского труда не видит возможности улучшить свои собственные условия. Единственный выход из положения состоит в том, чтобы соответствующие правительства предприняли шаги по обеспечению того, чтобы находящаяся в условиях рабского труда рабочая сила не явилась объектом южноафриканской политики апартеида или же, чтобы была прекращена поставка рабочей силы до тех пор, пока правительство Фервурда не предпримет мер по предоставлению соответствующего уровня зарплаты, признанию профсоюзных прав и всех других прав человека, отраженных в Уставе Организации Объединенных Наций, которые эти правительства клялись защищать. Долг Организации Объединенных Наций остановить экспорт рабской рабочей силы в Южную Африку.

130. Заслуживает внимания тот факт, что Организация Объединенных Наций сделала очень мало или ничего в области защиты права на

/ ...

убежище беженцев из Мозамбика, Юго-Западной Африки и Южной Африки. Несмотря на то, что правительство Соединенного Королевства признало их право требовать убежища в Басутоленде, Бечуаналенде и Свазиленде, имеется множество случаев разбора судами Южной Африки дел политических беженцев, из которых видно, что они были арестованы в этих территориях в результате сговора между административным персоналом этих территорий южноафриканской полицией, а затем были возвращены в Южную Африку или Мозамбик, с тем чтобы предстать перед судом. И в этом случае его Федерация хотела бы снова получить гарантию того, что правительства этих двух стран и Специальный комитет примут меры, с тем чтобы положить конец такой практике. То же самое относится к похищению беженцев из территорий Великобритании, находящихся под управлением Верховного комиссара. Комитет должен призвать правительство Соединенного Королевства отменить Колониальный акт 1963 года о предотвращении насилия за рубежом, благодаря которому режим Фервурда фактически получил заверения в том, что Соединенное Королевство будет сотрудничать в подавлении политической деятельности южноафриканских беженцев, независимо от того, представляет ли эта деятельность угрозу безопасности.

131. Возможности для получения образования южноафриканскими беженцами в британских территориях, находящихся под управлением Верховного комиссара, строго урезаны. Поэтому его Федерация просит гарантий в том, что через посредство территориальной администрации будет оказана помощь тем беженцам, которые вынуждены будут отправиться в другие страны за границу, где есть возможность получить университетское образование и работу. Это очень серьезный вопрос, так как южноафриканское правительство отказывает в предоставлении транзитных виз политическим беженцам, желающим покинуть британские территории. Аналогичным образом следует также обратиться к португальскому правительству по вопросу о транзитных визах и охранных свидетельствах для политических беженцев и по вопросу о чартерных рейсах самолетов в целях их перевозки. Хорошо известно,

/...

что Южная Африка угрожает запретить подобным самолетам летать над ее территорией без специального разрешения. Очевидно, что ввиду усиления борьбы за освобождение, поток африканских беженцев в британские территории, находящиеся под управлением Верховного комиссара, будет все время расти. Перед лицом ожидаемого массового выезда беженцев Организация Объединенных Наций и британское правительство должны быть готовы сотрудничать вместе с добровольными организациями, с тем чтобы гарантировать безопасную эвакуацию воздушным путем находящихся под угрозой политических беженцев. В действительности, очень трудно понять, почему Организация Объединенных Наций еще не вмешалась, с тем чтобы оказать помощь в переброске беженцев, находящихся в затруднительном положении в этих территориях.

132. Достоин сожаления тот факт, что, несмотря на ее заслуживающую одобрения позицию против политики апартеида и постоянно совершаемых зверств в Южной Африке и в португальских территориях, Организация Объединенных Наций является по-видимому бессильной, чтобы положить конец порабощению людей. Если хотят эффективно улучшить положение с беженцами в британских территориях, находящихся под управлением Верховного комиссара, то потребуются помощь Организации Объединенных Наций. Далее, если они должны остаться независимыми от Южной Африки, то эти территории будут нуждаться в широкой финансовой помощи от органов финансовой и технической помощи Организации Объединенных Наций. Если такая помощь не последует, эти территории, получив независимость, по существу не будут иметь другого выхода, кроме как принять предложения Фервурда, что лишит их независимость всякого смысла.

133. Его Федерация решила объединить свои усилия в борьбе за самоопределение с Панафриканским конгрессом, так как вполне ясно, что злобное "белое" правительство Южной Африки не остановится ни перед чем, чтобы уничтожить всех африканцев, требующих свободы. В силу этого обстоятельства члены Федерации стали политическими жертвами народной борьбы за национальное освобождение, и, начиная

/...

с 1963 года, около пятидесяти человек были приговорены к смерти за политическую деятельность.

134. Для Федерации было бесполезно обращаться к Специальному комитету с просьбой обеспечить освобождение 10 000 юго-западных, южноафриканских и мозамбикских рабочих, томящихся в южноафриканских тюрьмах, потому что она хорошо и полностью осознает, что освобождение придет только в результате достижения независимости и установления правления африканского большинства.

135. Когда Южная Африка направила свои вооруженные силы в Уолфиш Бей, народ и рабочие Южной Африки и Юго-Западной Африки возлагали свои надежды на вооруженное вмешательство со стороны Организации Объединенных Наций. Но единственным результатом было всего лишь словесное осуждение передвижения войск; с тех пор вся область была милитаризована, как об этом сообщалось СВАПО. Он не видит необходимости вдаваться в детали относительно военных приготовлений белых поселенцев; Специальный комитет вероятно лучше информирован об этом. Тем не менее, он должен предостеречь о том, что смертельная угроза войны нависла над африканским континентом в результате агрессивных планов империалистических держав использовать Южную Африку в качестве опорного пункта в их войне против социалистических стран.

136. Вызывает сожаление тот факт, что окончательное решение о военном вмешательстве со стороны Организации Объединенных Наций должно быть сделано Советом Безопасности, где право вето все еще остается в руках как раз тех стран, против которых были выдвинуты обвинения в Социальном комитете; эти страны все еще отказываются от введения эмбарго на торговлю с Южной Африкой, все еще поставляют технику и эмигрантов для создания ее военной мощи, все еще сохраняют свои капиталовложения, которые используются для увековечения социальной и экономической эксплуатации африканских рабочих масс, и все это не вызывает удивления.

137. Демократические решения, к которым пришла Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, были блокированы горсткой наций, таких как Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство,

/...

Франция и тайваньское правительство меньшинства. Вот почему его Федерация вынуждена обратиться с просьбой подумать еще раз о пересмотре структуры Совета Безопасности и пересмотреть prerogatives вето. Право не принимать во внимание решения большинства, касающиеся благосостояния и судьбы человечества, не должно оставаться в руках лишь нескольких наций. Кроме того, представительство в Специальном комитете должно быть обеспечено только тем странам, которые ни в коей мере не замешаны в порабощении и подавлении африканских народов, так как представители поощряющих стран дали обязательство поддерживать нынешнюю несправедливую политику своих правительств. Кроме этого, Специальный комитет должен изучить пути и средства сотрудничества с Комитетом освобождения Организации африканского единства, имея целью ускорить процесс деколонизации Африки.

138. Все африканские и азиатские рабочие были возмущены узнав, что ряд государств-членов Организации Объединенных Наций используют свои позиции в Организации для защиты статус-кво. Позорно, что таким образом ставились преграды в деле борьбы за свободу и независимость. При данных обстоятельствах едва ли удивительно, что страны Африки и Азии, все еще находящиеся под колониальным владычеством, отстаивают создание нового прогрессивного всемирного органа, который был бы готов добиться и гарантировать их освобождение. Очевидно Специальный комитет едва ли сможет даже достигнуть успеха в том, чтобы принудить Соединенные Штаты Америки, Соединенное Королевство и Францию положить конец своей нынешней реакционной политике. Народы мира являются свидетелями односторонней военной интервенции этих держав в полном пренебрежении к Организации Объединенных Наций, такой как неспровоцированная война в Вьетнаме, высадка британских войск в Малайзии, создание военных баз вокруг Западной Европы в ущерб безопасности близлежащих стран. Предлоги, выдвинутые для оправдания создания всех этих агрессивных военных систем, не обманут угнетенные народы мира; они достаточно хорошо знают, что вряд ли кто вынашивает планы о нападении на Западную Европу или даже думает об этом.

/...

139. В заключение г-н Ньяозе снова заявил о тех существенных мотивах реалистической критики Организации Объединенных Наций, сделанной его Федерацией: 1) Организация Объединенных Наций в том виде, в котором она существует, не сможет успешно бороться за деколонизацию; 2) некоторые из ее могущественных государств-членов все еще сохраняют огромную заинтересованность в колониальном господстве и империалистической эксплуатации; 3) Организация не достигла успеха в отражении чаяний новых растущих сил и угнетенных народов мира. Другими словами, Организация Объединенных Наций стала жертвой империалистов, которые используют ее для увековечивания своего господства над остальной частью человечества.

140. Г-н Нгоконг, выступая от имени партии Африканский национальный конгресс Южной Африки (АНК), заявил, что он будет рад разъяснить все, что осталось неясным из письменной петиции партии Африканский национальный конгресс Специальному комитету (A/AC.109/PET.407/Add.1), или предоставить дополнительную информацию. Он заявил, что его основная цель заключается в том, чтобы обличить грязный союз белых угнетателей и фашистских правительств колониальных стран, обращая особое внимание на Южную Африку; и показать, что империалистические державы несут ответственность за продолжение существования колониальных режимов в Южной Африке, ввиду того что они являются чрезвычайно выгодным источником дохода. Как указано в пункте 26 петиции партии Африканский национальный конгресс, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Франция, Федеративная Республика Германии, Бельгия и Япония создали еще более нечистоплотный и еще более мощный союз, чем грязный союз Фервурда, Салазара и Смита; они делают очень большую ставку на продолжение угнетения и эксплуатации народа и продлевают существование системы, которая гневно осуждается; они саботируют усилия, направленные на прекращение фервурдской политики апартеида в Южной и Юго-Западной Африке, салазаровского фашизма в Мозамбике и Анголе и смитовского режима угнетения в Родезии. По мнению партии Африканский национальный конгресс, Комитет должен найти способы немедленной ликвидации колониализма и оказания

/...

материальной помощи для того, чтобы передать власть угнетенному населению колониальных территорий. Как указано в пункте 55 петиции партии Африканский национальный конгресс (A/АС.109/PET.407/Add.1), для того, чтобы Специальный комитет мог добиться успеха в выполнении своей задачи, Организация Объединенных Наций должна применить соответствующие положения Устава Организации Объединенных Наций против государств-членов Организации, ответственных за продолжение колониализма или невыполнение резолюций, направленных на ликвидацию колониализма в Южной Африке и других местах; заявить о своей полной поддержке народа, борющегося за передачу власти большинству; и настоятельно призвать все государства-члены Организации и правительства всех других стран, коллективно и индивидуально, предоставлять освободительным движениям материалы, рабочую силу, технический опыт и, в случае необходимости, оружие и оборудование, требующиеся для быстрой ликвидации колониализма в Южной Африке.

141. Г-н Нгоконг привел подробный список количества и типов самолетов, предоставленных Южной Африке, включая истребитель, самолет-перехватчик, бомбардировщик и патрульный самолет, транспортный самолет, учебный и вспомогательный самолет и вертолеты, названия которых указывают на их происхождение. Он также назвал около десяти военно-воздушных баз и около шести воздушных баз для самолетов гражданской авиации. С созданием новой базы на Каприви-стрип в Юго-Западной Африке воздушные базы протянутся до границ Замбии. Аэродромы стратегического назначения сооружаются для оперативных целей в различных частях страны, и склады военных материалов и топлива располагаются в стратегических пунктах для снабжения войск, самолетов и транспортных средств в случае мобилизации.

142. Хотя в его распоряжении имелась также информация о военноморском флоте, он заявил, что предпочел бы в связи с этим процитировать некоторые комментарии прессы на недавний визит в Южную Африку генерала Лориса Норстада, бывшего союзного главнокомандующего

/...

вооруженными силами США в Европе. Йоганнесбургская газета "Сандей экспресс" от 21 марта 1965 г., описывая визит генерала как дальнейшее свидетельство поддержки Южной Африки заморскими инвесторами, заявила, что он прибыл вместе с ведущими бизнесменами из Соединенных Штатов для того, чтобы обсудить планы расширения производства фиброгласа на сумму в 500 000 ф. ст. и заявил о большой заинтересованности и доверии его страны к Южной Африке. Та же самая газета в номере от 4 апреля 1965 г. описывала двенадцатидневный деловой визит, во время которого бывший главнокомандующий НАТО провел переговоры с министром обороны Южной Африки и другими ведущими официальными лицами оборонных сил. Эта газета также процитировала следующее его замечание журналистам по вопросу о Южной Африке: "Эта страна является динамичной и позитивной. Вы должны воспринимать критику за рубежом как своеобразную лесть".

/...

143. Юго-Западная Африка, представленная в парламенте в Кейптауне, согласно конституции Южной Африки, находится в том же военном положении, что и сама Южная Африка, а Южная Африка проводит военные учения на Каприви Стрип.

144. Капиталовложения, сделанные в Юго-Западной Африке южноафриканскими капиталистами и их коллегами из Соединенного Королевства, являются доказательством того, что и в Юго-Западной Африке военная сила будет также применена для порабощения коренного населения. Пример этому приводится в пункте 38 петиции партии Африканский национальный конгресс. "Англо-Америкэн Корпорешн оф Саут Африка Лимитед", которая в настоящее время является целиком английской и южноафриканской компанией, недавно присоединилась к компании "Федерал Минбу", создав компанию с вложенным капиталом в 11 млн. ф. ст. под названием "Мейн Стрит Инвестментс". Компания "Федерал Минбу" является горнорудной компанией африкандеров с широкой сферой деятельности в Южной и Юго-Западной Африке и одной из компаний, созданных печально известным Бродербондом с целью поощрения национализма африкандеров.

145. Касаясь вопроса о бывших нацистах, проживающих в Южной Африке, Юго-Западной Африке и протекторатах, он заявил, что вслед за сообщениями печати в мае 1965 года о том, что еврейский врач из Кейптауна д-р Каплинский должен отправиться в Федеративную Республику Германии позднее в этом году, чтобы давать свидетельские показания на суде над фашистскими военными преступниками, последовал ряд угрожающих телефонных звонков этому врачу. Сообщения дали толчок слухам относительно того, как много бывших нацистов тайно проживает в Южной Африке. В статье в газете "Онс Ланд" от 23 апреля 1965 г. говорится, что нельзя исключить возможность того, что Мартин Борман живет в Южной Африке под вымышленной фамилией. Как бывший премьер-министр Малан, так и Фервурд оба относились с большой симпатией к нацистам и решительно высказывались в пользу нейтралитета и сепаратного мирного договора с фашистской Германией; поэтому вполне допустимо,

/...

что некоторые из военных преступников бежали в Южную Африку в особенности после того, как в 1948 году Малан стал премьер-министром. Несомненно, что увеличению численности живущих в подполье бывших фашистов содействовал бывший командир СС и освободитель Муссолини из альпийской тюрьмы Отто Скорцени по прозвищу "изрубцованный". Согласно сообщениям иоганесбургской газеты "Сандей Кроникл", "Кейп Таймс" и других газет, Скорцени находился в Южной Африке с официальной миссией по поощрению торговли между Южной Африкой и Испанией. Он посетил парламент 23 апреля с сенатором Л.Т. Вейхардом, лидером серорубашечников Южной Африки, который был интернирован правительством Смутса во время войны; сенатор заявил, что его визит связан с испанским павильоном на пасхальной ярмарке в Рэнде.

146. Газета "Рэнд Дейли Мейл" 31 марта 1965 г. цитировала заявление принца Хьюберта цу Ловенстайна во время недавнего посещения Южной Африки в качестве представителя правительства Федеративной Республики Германии о том, что он был обеспокоен деятельностью немецких белых радикальных групп, совершающих паломничество в Южную Африку; он описал их как неонацистские группы, разъезжающие по Южной Африке и выступающие с речами о превосходстве белого человека. Они находили благожелательные аудитории в многочисленных немецких клубах, которые можно найти в южноафриканских городах. Согласно сообщению газеты "Сандей Экспресс", генеральный комиссар Транскея принял группу неонацистов, лидер которых Гейнрих Гертль издатель экстремистской западногерманской газеты под названием "Ди Дейче Вохенцайтунг" заявил, что все члены группы являются сторонниками политики апартеида. Принц Хьюберт цу Ловенстайн обрушился на Гертля в южноафриканской прессе за нацистскую пропаганду в немецком клубе, вблизи города Дурбан.

147. Газета "Сандей Таймс" сообщила, что фашистские марши и разговоры о возрождении духа Гитлера можно услышать каждую ночь в немецком клубе в Претории, где проживает большая колония немцев, бежавших из своей страны в конце войны. В Южной Африке находится более 2 000 бывших фашистских армейских офицеров и офицеров СС, многие из которых

/...

согласно сообщениям прессы, являются в настоящее время инструкторами в южноафриканской армии или занимают высокие должности в правительственном департаменте военного снабжения или в промышленности по производству военного снаряжения.

148. Он также привел фамилии и биографические данные с других бывших фашистов, включая двух, которые занимали ведущее в проведении научных исследований в области атомной энергии и ядовитых газов, соответственно, и бывшего сотрудника геббельсовской пропаганды, который опубликовал в Южной Африке антисемитскую брошюру.

149. Поток бывших нацистов в Южную Африку не уменьшился. Партия Африканский национальный конгресс вполне обоснованно отмечает, что после заявления принца цу Ловенстайна еще 800 фашистов прибыло в Южную Африку. Африканский национальный конгресс твердо убежден в том, что существует прямая связь между правительством Федеративной Республики Германии и южноафриканским режимом и хотя эта партия не ожидает, что ее попросят доказать это, она готова сделать это, если существуют какие-либо сомнения.

150. Г-н КЕРИНА, выступая от имени партии Демократическая организация национального единства Намиба (НУДО) заявил, что наиболее могущественным врагом африканского единства в Юго-Западной Африке является южноафриканское правительство и международные круги, которые оно представляет. Юго-Западная Африка рекламируется за границей, как "последний главный рай налогоплательщика". Беглый взгляд на прибыли алмазной промышленности даст некоторое представление о масштабах иностранных интересов в Юго-Западной Африке и их соучастии в фервурдовской политике угнетения. Между 1959 и 1963 годом производство алмазов в Юго-Западной Африке принесло общий доход, после уплаты налогов, на сумму более 230 млн. долларов. В 1964 году началась в полном объеме разработка "морских" алмазов, обнаруженных под водой у побережья Юго-Западной Африки. В результате Юго-Западная Африка вскоре станет неоспоримым лидером мирового производства алмазов. Правительство Южной Африки предоставило концессии иностранным компаниям, как, например "Марин Даймонд корпорейшн",

/...

председатель которой является решительным сторонником Фервурда.

151. В Юго-Западной Африке, южноафриканское правительство преследует классические колониалистские цели эсплуатации и угнетения. Политика южноафриканского правительства основана на силе, изоляции и разделении и опирается на громадный правительственный аппарат. Южная Африка обладает самой большой и лучше всего оснащенной военной машиной в Африке. Ее союзы с Соединенным Королевством, Португалией и Федеративной Республикой Германии еще более усилили ее способность к подавлению внутреннего сопротивления. Военный бюджет увеличился в пять раз по сравнению с 1959 годом. Южная Африка является милитаристским государством, мобилизованным для внутренней и внешней войны. Ее существование представляет собой серьезную угрозу для всего африканского континента.

152. Юго-Западная Африка только номинально отделена от Южной Африки, которая всегда стремилась поглотить Юго-Западную Африку в качестве пятой провинции Южной Африки. Вопреки условиям мандата Южная Африка создала многочисленные военные базы в Юго-Западной Африке и в настоящее время занята сооружением запасных военных аэродромов, оборудованных для обслуживания реактивных истребителей. Угроза силы существует повсюду и она вполне эффективно устрашила африканские массы населения.

153. Положение еще более осложнилось присутствием южноафриканских и европейских поселенцев, которые мешают любой возможности политического и экономического развития. Апартеид является основой их жизни. Те незначительные различия, которые существуют в политике европейских партий в Юго-Западной Африке определяются исключительно различиями в подходе к вопросу о применении апартеида. Националистические движения никогда не получали никакой поддержки от либеральных, прогрессивных или марсистских элементов европейского населения в своей борьбе за независимость. Вследствие этого борьба превратилась в борьбу черных против белых. В критический момент все население поселенцев выступит единым целым против сил свободы. Фервурдовская разведывательная служба, с ее системой агентов и осведомителей,

/...

проникла во все поры африканского общества и распространилась далеко за пределы границ Юго-Западной Африки разжигая интриги и подрывая доверие. Навязанное африканцам разделение препятствует созданию массовых организаций и способствует изоляции страны от международного общественного мнения. Однако массы начинают осознавать, что объединенные, дисциплинированные действия необходимы для успешной борьбы за свободу. Националисты изучили историю революционной борьбы во всех странах мира, и готовы принести все необходимые жертвы. Они не устанут бороться до тех пор, пока все иностранные компании не будут выведены из Юго-Западной Африки, с тем чтобы они сами могли приступить к выполнению задачи национального восстановления.

154. Юго-Западная Африка используется режимом Фервурда в качестве подопытной морской свинки для испытания методов апартеида. Южно-африканские планы на будущее воплощены в докладе Комиссии Одендаала, в котором предлагается три основных этапа для постоянной аннексии Юго-Западной Африки. Эти этапы следующие: 1) полное административное поглощение, при котором все отрасли управления в Юго-Западной Африке будут переданы Южной Африке; 2) полная экономическая интеграция, при которой Юго-Западная Африка будет вынуждена финансировать свое собственное разрушение и 3) раздробление страны, которое будет достигнуто посредством создания бантустанов. Следует подчеркнуть, что единственная цель политики создания бантустанов заключается в том, чтобы обратить африканцев в рабство в их собственной стране. Африканское население никогда не просило Южную Африку развивать Юго-Западную Африку. Оно требует свободы развития страны собственными силами. Никого не должно ввести в заблуждение решение Фервурда отложить применение рекомендаций Комиссии Одендаала, пока дело о Юго-Западной Африке ожидает решения Международного Суда. Это просто маневр со стороны западных держав.

155. Специальный комитет недавно выпустил умеренный меморандум относительно иностранных экономических кругов, действующих в Юго-Западной Африке. Соединенные Штаты и Соединенное Королевство возражали против этого доклада, для того чтобы защитить свои собственные

/...

экономические интересы. Публично Соединенные Штаты осуждают апартеид, но фактически продолжают получать выгоду от дешевой рабочей силы, поставляемой в соответствии с политикой Фервурда. Отношение Соединенных Штатов является предательством священных принципов Вудро Вилсона, Джефферсона и Тома Пейна. Через посредство Ассоциации африканской рабочей силы Юго-Западной Африки, американские компании покупают молодых людей в качестве рабов. Они повинны в жестоких страданиях африканских людей.

156. После первой мировой войны, территория Юго-Западной Африки была отдана Южной Африке без консультации с населением, которому была обещана свобода от германского господства. Население никогда не приняло это положение и в 1923 году восстало против Южной Африки. Накануне второй мировой войны южноафриканское правительство и правительство Соединенного Королевства обратились к Юго-Западной Африке с просьбой о предоставлении рабочей силы и обещали вернуть страну ее народу как только будет разгромлен фашизм. Это обещание никогда не было выполнено. После того опыта, который оно получило во время войны, население Юго-Западной Африки не удивлено тем, что Федеративная Республика Германии в настоящее время является верным союзником Фервурда, что бывшие нацисты производят ядовитые газы в Юго-Западной Африке и что в их стране был построен ядерный реактор. Оно требует немедленных действий.

157. Пришло время просить Совет Безопасности рассмотреть вопрос о Юго-Западной Африке. Президент Замбии Каунда показал, что южноафриканское правительство строит военно-воздушную базу на Каприви Стрип. Уже это одно требует действий со стороны Совета Безопасности. Специальный комитет не должен ждать результатов Алжирской конференции и Конференции Организации Африканского единства в Аккре. Он не должен удовлетвориться очередной дежурной резолюцией. Он должен принять решительную резолюцию, которая придаст силу афроазиатским странам в их предстоящих заседаниях. Пришло время отобрать мандат у Южной Африки. Это необходимый шаг в любой попытке устранить южноафриканскую угрозу миру во всем мире. Тот факт, что Международный

/...

Суд еще не объявил своего решения, не должен быть использован как отговорка для дальнейшего откладывания рассмотрения этого вопроса. Терпение населения Юго-Западной Африки пришло к концу. Оно готово принять участие в формировании своего будущего. От имени своего народа он желает поблагодарить все страны, и в особенности Танзанию, которые оказали свою поддержку борьбе Юго-Западной Африки за независимость, и заверить Комитет, что, когда национальное правительство придет к власти в Юго-Западной Африке, его политика не будет расистской. Он надеется, что Комитет пересмотрит свою позицию в свете информации, которую он представил, и обращается с призывом к представителям Соединенных Штатов и Соединенного Королевства оказать поддержку решению проблемы Юго-Западной Африки, предложенному Комитетом. В заключение, он просит разрешения распространить исследование об участии капитала Федеративной Республики Германии в эксплуатации богатств Юго-Западной Африки^{13/}.

158. В ответ на вопросы, г-н КЕРИНА заявил, что был в Бечуаналенде в 1963 году и оставался там до конца 1964 года, когда его народ послал его в миссию за границу. Во время его отсутствия правительство Соединенного Королевства объявило его незаконным иммигрантом, и он был не в состоянии вернуться в страну и соединиться со своей семьей. Южноафриканская служба безопасности разыскивала его за якобы подрывную деятельность и "серьезные обвинения в резне" (последние безосновательные обвинения касаются волнений в Юго-Западной Африке в 1959 году, ответственность за которые приписывалась ему, ввиду того что он телеграфировал своим друзьям сопротивляться попыткам Южной Африки выселить их с помощью военной силы). Его брат был убит во время волнений.

159. Он надеется, что правительство Соединенного Королевства отменит свой запрет, с тем чтобы он мог вернуться к своей семье и своим

^{13/} Исследование, о котором идет речь, написано д-ром Хорстом Дрешлером, озаглавлено "Германия и Южная Ангола, 1898-1903 гг."; оно помещено в архив Секретариата и может быть предоставлено членам Совета для справок по их просьбе.

согражданам в Юго-Западной Африке, из которых в настоящее время 20 000 человек находится в Нгамиленде в Северном Бечуаналенде. Важно работать в пользу единства между Бечуаналендом и Юго-Западной Африкой с тем, чтобы, когда Бечуаналенд получит независимость, то, будучи страной, не имеющей выхода к морю, он не зависел от Южной Африки. Он полон решимости попытаться вернуться к себе домой, даже если его арестуют и передадут правительству Южной Африки. Если будет необходимо, он будет выступать против запрета на его возвращение в суд.

160. Он сказал, что Бечуаналенд принял на себя серьезное обязательство в отношении Юго-Западной Африки, относящееся к началу века, когда многие жители Юго-Западной Африки искали убежища там от немецких колонизаторов. Беженцы продолжают направляться из Юго-Западной Африки в Бечуаналенд, но они теперь встречаются с препятствиями со стороны должностных лиц службы безопасности, являющихся, главным образом, гражданами Южной Африки и действующих без надлежащих полномочий. В соответствии с законом, действующим в Бечуаналенде, ни одно лицо, которое не является гражданином Бечуаналенда или подданным Соединенного Королевства, не имеет права вмешиваться во внутреннюю политическую деятельность, находясь в пределах страны. Многие руководители и беженцы из Южной Африки и Юго-Западной Африки представляли перед властями Соединенного Королевства за то, что принимали участие в местной политической деятельности, и по этой причине он пытался ограничить свою деятельность исключительно интересами своего народа, т.е. жителей Юго-Западной Африки. Дело народа Юго-Западной Африки первоначально было поддержано согражданами, живущими в Бечуаналенде, которые помогли священнику Майклу Скотту в его успешных попытках включить этот вопрос в повестку дня Генеральной Ассамблеи на ее первой сессии в Париже. Благодаря ему самому, жители Юго-Западной Африки были информированы о том, что произошло. В соответствии с законами об иммиграции, беженцы могут быть переданы в страну происхождения, хотя до сих пор еще этого не случалось. Недавно 154 молодых студентов-беженцев, по пути через Бечуаналенд в независимую

/...

африканскую территорию, были задержаны в Макунде. Местные власти Соединенного Королевства в Бечуаналенде пытались классифицировать их как беженцев, и под этим предлогом отослать обратно в Юго-Западную Африку. После многочисленных апелляций, направлявшихся в течение примерно шести месяцев, дело было выиграно в Верховном Суде, и студенты получили официальный статус и разрешение остаться в Бечуаналенде на год, пока они не найдут другого убежища. Его миссия за границу частично заключалась в том, чтобы получить стипендии для них в других странах. Южноафриканская служба безопасности проникла в Бечуаналенд для того, чтобы запугать студентов, и он сам едва избежал похищения. Другим примером может служить дело д-ра Абрахамса, которому было отказано в разрешении работать в качестве медицинского сотрудника в Бечуаналенде, и в настоящее время он находится в Лусаке. 161. Он заверил представителя Соединенного Королевства, что не имеет намерения вмешиваться во внутреннюю политическую деятельность служением своим соотечественникам и не будет пытаться злоупотреблять гостеприимством Бечуаналенда.

/...

В. Заявления членов Комитета, носящие общий характер

162. Представитель Венесуэлы, выступая от имени делегаций Венесуэлы и Чили, заявил, что нет необходимости описывать их позицию в отношении колониализма. Венесуэла и Чили будут продолжать борьбу в защиту интересов народов, находящихся под колониальным господством, и за предоставление им возможности достигнуть независимости. Юго-Западная Африка наравне со всеми другими странами, борющимися за независимость, может рассчитывать на энергичную поддержку Венесуэлы и Чили.

163. Представитель Союза Советских Социалистических Республик отметил, что его страна поддерживает все страны и организации, — особенно Организацию африканского единства и ее Комитет девяти, — которые пытаются помочь африканскому населению Южной Африки и Юго-Западной Африки. Он особенно подчеркнул важность объединенных усилий для обеспечения быстрого освобождения африканцев. Поэтому достойно сожаления, что некоторые африканские страны поддались внешнему давлению, что вызвало разлад, который пошел на пользу лишь империалистам и колонизаторам и тем, кто желает продлить существование колониального господства.

164. Свидетельские показания, заслушанные Специальным комитетом, подтверждают, что НАТО и страны-члены НАТО сотрудничают с правительствами Южной Африки и Юго-Западной Африки в их колониалистской деятельности. Жизненно важно, чтобы Специальный комитет без промедления взялся за решение проблемы и принял меры для прекращения поставки оружия западными державами в поддержку тех, кто пытается продлить существование колониального режима. Угроза коммунизма была разоблачена как предлог, используемый колониальными властями для того, чтобы получить поддержку реакционных держав, воскресив в этих целях старое коммунистическое пугало, которым пользовалась нацистская Германия для поддержки своей политики расового превосходства.

/...

165. Представитель Польши заявил, что его делегация всегда придерживалась того мнения, что вопрос о Юго-Западной Африке является преимущественно политическим вопросом, т.е. вопросом, связанным с предоставлением независимости африканскому населению.

166. Южная Африка упорно пренебрегала общественным мнением и резолюциями Организации Объединенных Наций в отношении подмандатной территории. Теперь она пытается разделить Юго-Западную Африку в целях более энергичного применения своей политики апартеида и укрепления позиции белого меньшинства. Цель плана Одендаала заключается в расчленении Юго-Западной Африки, для того чтобы помешать ей стать объединенным государством с единым правительством, способным привести его к независимости. Несмотря на заверения южноафриканского правительства в обратном, план Одендаала фактически осуществляется в явное нарушение обязательств Южной Африки, принятых ею согласно статье 22 Устава Лиги Наций и Уставу Организации Объединенных Наций.

167. Петиционеры указали, что южноафриканское правительство расходует огромные суммы на военные меры и так называемые меры по обеспечению безопасности для подавления и терроризирования африканского населения как Подмандатной территории, так и самой Республики. Оно сооружает ряд военных установок, как, например, на полосе Каприви, которые представляют собой угрозу не только Юго-Западной Африке, но также соседним независимым государствам и миру и безопасности в Африке. Такая деятельность несовместима с обязательствами державы-мандатария и должна быть немедленно прекращена.

168. Многие делегации с основанием подчеркнули опасную роль, которую в Южной Африке играет Федеративная Республика Германии. Петиционеры заявили, что Бонн оказывает военную помощь режиму Фервурда, в частности в деле разработки ядовитых газов и производства управляемых снарядов. Группа лиц из Западной Германии, разрабатывающая этот проект, включает ученых, которые ранее работали в фирме И.Г. Фарбэн, занимаясь научными исследованиями в области газа.

/...

169. В африканской печати также отмечается систематическая поддержка, оказываемая южноафриканскому правительству Федеративной Республикой Германии. В статье, опубликованной в газете "Нэшнэлист" от 8 марта 1965 г., приводятся подробности о союзе между Бонном и Фервурдом и о тайном военном соглашении, заключенном в июле 1961 года. В то время режим Фервурда находился в трудном положении в результате того ужаса, с которым мир отнесся к массовым убийствам в Шарпвилле, решений Организации Объединенных Наций относительно политики апартеида и выхода Южной Африки из Британского содружества наций, и нашел помощь и поддержку у Федеративной Республики Германии. Задача по выполнению тайного соглашения была поручена бывшему члену гитлеровского генерального штаба, живущему в Йоганнесбурге; для приискания себе помощников он мог обратиться к более чем 2 000 бывших офицеров вермахта и СС, которые, боясь наказания за свои военные преступления, нашли убежище в Южной Африке.

170. В статье далее следует, что в сентябре 1963 года южноафриканский министр обороны объявил, что Южная Африка практически может обеспечивать себя оружием и боеприпасами и поэтому может противостоять эмбарго на оружие путем увеличения отечественного производства. Западногерманские оружейные фирмы основали в Южной Африке свои филиалы. Еще более важен тот факт, что южноафриканская оружейная промышленность почти целиком находится под контролем все более могущественных бурских трестов и монопольно подчиненных государству трестов, связанных с западногерманскими банками и монополиями. Западногерманские военные консультанты и бывшие наци проявляют активность не только в Южной Африке, но также и в соседних португальских колониях и в Южной Родезии.

171. Таким образом, западногерманские империалисты, наследники традиций третьего рейха, оказывают всевозможную помощь режиму Фервурда, главному врагу всей Африки. Не приходится удивляться поэтому, что, как сообщается в самой западногерманской печати, главный интерес Западной Германии в Южной Африке состоит в проведении научных исследований в области производства управляемых снарядов с большим радиусом действия. Долг Комитета выразить свою озабоченность

/...

в связи с таким положением. Польша, которая пережила все унижения и жестокости гитлеровской политики господствующей расы, полностью разделяет решимость петиционеров, выступавших в Специальном комитете, бороться против политики апартеида, империализма и колониализма.

172. По вопросу о горной промышленности представитель Польши напомнил, что Специальный комитет в своих рекомендациях просил главных контрагентов Южной Африки — Соединенные Штаты и Соединенное Королевство — прекратить деятельность компаний, принадлежащих их гражданам. Но этот призыв не только остался без ответа, но и были зарегистрированы новые частные компании, созданные специально для эксплуатации естественных богатств Юго-Западной Африки.

173. Представитель Соединенного Королевства заявил, что его делегация хочет категорически заявить, что правительство Соединенного Королевства никоим образом не поддерживает, не содействует и не потворствует внутренней политике правительства Южной Африки. Оно, напротив, неоднократно и публично осуждало такую политику. Представитель Соединенного Королевства хочет еще раз пояснить, что политика апартеида абсолютно ненавистна его стране.

174. В силу своего отношения к политике апартеида и для того, чтобы выполнить относящиеся к делу резолюции Организации Объединенных Наций, правительство Соединенного Королевства, как только пришло к власти, заявило, что Южной Африке не будут поставляться боеприпасы и оружие, за исключением ограниченного числа случаев, когда поставки надо было произвести в силу существовавших контрактов, срок которых в то время еще не истек. После этого новые контракты не будут разрешаться. Таким образом было введено полное эмбарго на экспорт оружия в Южную Африку из Великобритании. Премьер-министр Соединенного Королевства не сделал, как это было предложено, никаких исключений или оговорок ни в одном из своих двух заявлений, с которыми он выступил 17 и 25 ноября 1964 г., в связи с соглашением Саймонстауна.

/...

175. Что касается утверждения о том, что правительство Соединенного Королевства мешало петиционерам из Юго-Западной Африки покинуть Бечуаналенд, чтобы предстать перед Специальным комитетом, то он сказал, что беженцы или эмигранты из Южной или Юго-Западной Африки, находящиеся в Бечуаналенде, поощряются к передвижениям и имеют право проследовать в любую страну, которая готова их принять и в которую они хотят направиться. Если такой страны нет, то они могут оставаться в Бечуаналенде; они не обязаны возвращаться в Юго-Западную Африку или в Южную Африку даже в том случае, если они не являются политическими беженцами и не имеют основания бояться ареста или преследования по возвращении. В самом деле, несколько таких лиц вернулись по собственной воле. Что касается бечуаналендских властей, то такие петиционеры могут в любое время отправиться в Нью-Йорк.

176. Представитель Соединенных Штатов Америки, высказываясь о вопросе, выдвинутом в ходе заслушания петиционеров, говорит, что НАТО не предоставляет оружия Южной Африке. Если отдельные члены НАТО поставляют оружие этой стране, то это делается на основании двустороннего соглашения.

177. Что касается поставки оружия Южной Африке Соединенными Штатами, то быть может уместно будет вновь изложить хорошо известную позицию правительства Соединенных Штатов. Правительство Соединенных Штатов поддержало принятие Советом Безопасности резолюции S/5386 от 7 августа 1963 г. и S/5471 от 4 декабря 1963 г. и решительно обеспечило соблюдение содержащихся в них рекомендаций. Соединенные Штаты ни прямо, ни косвенно не поставляют оружия Южной Африке и не создают там возможностей для производства оружия. 24 мая 1965 г. представитель государственного департамента заявил, что с момента вступления в силу эмбарго на поставку оружия в августе 1962 года поступали неофициальные заявки на поставку оборудования для обеспечения внешней обороны, но эти заявки не были выполнены. Эмбарго, распространяющееся как на правительственные, так и на частные источники, строго применялось, и с декабря 1963 года оно распространилось на продажу машин и оборудования, используемых для производства оружия. Правительство

/...

Соединенных Штатов предприняло эти шаги в попытках устранить тот фактор, который может непосредственно способствовать международным трениям в Южной Африке и в качестве способа показать правительству Южной Африки свою глубокую озабоченность в связи с его отвратительной расовой политикой. Правительство Соединенных Штатов не принимает участия в сооружении ракетной базы в Юго-Западной Африке и ни в одном другом предприятии военного характера.

178. Что касается ядерных научных исследований в Южной и Юго-Западной Африке, то представитель Соединенных Штатов заявила, что в Пелиндаба (Южная Африка) имеется один экспериментальный реактор, купленный Южной Африкой у Соединенных Штатов на основании соглашения, заключенного в 1957 году по программе Соединенных Штатов "Атомы для мира". Это соглашение с южноафриканским правительством подобно соглашениям, заключенным правительством Соединенных Штатов со многими другими странами, желающими принять гарантии. Данный реактор сконструирован для производства основных научных исследований и испытания материалов, а также для производства изотопов, как это изложено в руководстве для атомных реакторов, изданном Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ). Его конструкция не подходит для производства расщепляющихся материалов путем облучения исходных материалов.

179. На этот реактор и его топливо распространяются гарантии, находящиеся в ведении МАГАТЭ, которые имеют целью обеспечить, чтобы ядерные вещества, оборудование и техника, охватываемые этой системой, не использовались в военных целях.

180. Применение этих гарантий к реактору в Пелиндабе имеет особое значение для африканских государств, пятнадцать из которых уже состоят членами МАГАТЭ. Эти страны часто выражали желание предотвратить возможность размножения ядерного оружия на африканском континенте. На африканском континенте имеются четыре реактора. На два из них, предоставленных с помощью Соединенных Штатов, распространяется система гарантий, находящаяся под управлением МАГАТЭ, а два

/...

других реактора, созданные с помощью Советского Союза, не включены в эту систему гарантий. Отсутствие международных гарантий может вызвать некоторые опасения у тех, кто искренне заинтересован в сведении к минимуму возможностей размножения ядерного оружия на африканском континенте.

181. Делегация Соединенных Штатов не знает ни о каком реакторе или о планах сооружения реактора в Юго-Западной Африке.

182. В ответ на вопрос, поставленный представителем Советского Союза относительно точки зрения правительства Соединенных Штатов по поводу отправки миссии Организации Объединенных Наций для ознакомления с существующей, согласно утверждениям, установкой в Юго-Западной Африке, представитель Соединенных Штатов заявила, что даже при поверхностном изучении позиции Соединенных Штатов по вопросу о Юго-Западной Африке ответ на этот вопрос будет ясным. Соединенные Штаты постоянно высказывались за отставку постоянного представителя Организации Объединенных Наций в Юго-Западную Африку. Они неоднократно поддерживали усилия, направленные к созданию такого представительства и к посылке миссий в территорию. Кроме того, правительство Соединенных Штатов публично и в частном порядке настоятельно предлагало правительству Южной Африки принимать такие миссии в территории. Прием миссии явно входит в обязательства Южной Африки, как державы-мандатария, в особенности ввиду ее постоянного отказа выполнять свое обязательство по предоставлению информации о территории,

183. Правительство Соединенных Штатов продолжает высказываться за создание постоянного представительства Организации Объединенных Наций или за посылку миссии Организации, или же за посещение территории отдельным лицом, представляющим Организацию Объединенных Наций, для получения информации по широкому кругу вопросов, включая вопрос о возможном развитии производства ядерного оружия в территории, особенно ввиду того, что такое развитие явно противоречило бы духу, если и не букве, статьи IV мандата, и следовательно представляло бы собой особый интерес для мирового сообщества.

/...

184. Отметив, что затрагивался вопрос о том, возражали ли когда-либо иностранные компании против трудовых законов, навязанных правительством Южной Африке, представитель Соединенных Штатов полагала, что Комитету могло бы быть интересно узнать, что председатель "Англо-америкэн корпорэшн" указал, что низкая производительность необразованной и неквалифицированной рабочей силы совместно с низкой заработной платой не только нежелательна сама по себе, но также является препятствием к индустриализации. Он заявил, что попытки к исправлению положения еще больше затрудняются политикой расовой дискриминации, навязанной промышленности. Также и председатель "Америкэн Метал Клаймекс компани" выразил надежду на то, что южноафриканское правительство теперь допустит существенную модернизацию норм и условий труда африканских рабочих в территории.

185. Делались также намеки на то, что между Соединенными Штатами и Южной Африкой существует сговор относительно проведения в жизнь доклада Одендаала. Это не так; напротив, правительство Соединенных Штатов чрезвычайно озабочено очевидным намерением южноафриканского правительства следовать всем рекомендациям, содержащимся в этом докладе.

/...

186. Представитель Югославии напомнил, что уже почти двадцать лет различные органы Организации Объединенных Наций занимаются проблемой Юго-Западной Африки. Были приняты многочисленные резолюции Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей, Специальным комитетом и другими органами. Южноафриканскому правительству направлялись призывы сотрудничать с Организацией Объединенных Наций для нахождения справедливого и мирного решения этой трагической проблемы. Все эти усилия были тщетными. Положение ухудшалось из года в год, и южноафриканское правительство продолжает попираť священный принцип неотъемлемого права каждого народа на свободу, независимость и уважение человеческого достоинства. День за днем по прибытии в Африку Комитет заслушивал трогательные свидетельства петиционеров о судьбе африканских жителей Юго-Западной Африки. День за днем он заслушивал подробности о различных проявлениях пагубной политики южноафриканского правительства, подробности которых не могут не возмутить человеческую совесть. Единственной целью так называемого плана Одендаала является облегчение применения политики апартеида в Юго-Западной Африке, укрепление позиции белых, которые продолжают в большом числе прибывать из Южной Африки и Западной Европы, выполнение программы раздела территории, принудительная массовая миграция коренного населения в резервации, где отсутствуют основные условия для существования, и, наконец, открытая аннексия территории.

187. Кроме того, невозможно не учитывать свидетельских показаний петиционеров о военных приготовлениях Южной Африки, об установке военных баз в территории Юго-Западной Африки, а также о тайных химических и ядерных научных исследованиях, в которых участвуют некоторые круги в Западной Европе, в частности, Федеративная Республика Германии, совместно с правительством Южной Африки.

188. Организация Объединенных Наций неоднократно пыталась положить конец этой катастрофической политике южноафриканского правительства. К сожалению, различные резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей, в частности, резолюции 1761 (XVII) и 1899 (XVIII) не дали никаких результатов, отчасти потому, что наиболее могущественные партнеры

/...

Южной Африки, а именно, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты, Федеративная Республика Германии, Франция, Япония и Бельгия, отказались порвать дипломатические и экономические отношения с правительством в Претории и продолжают вкладывать капитал в Южную и Юго-Западную Африку.

189. Поэтому, Специальный комитет должен снова подчеркнуть, среди прочего, необходимость применения резолюций Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюций 1761 (XVII) и 1899 (XVIII), и должен потребовать, чтобы все государства, особенно те, которые до сих пор поддерживают отношения с расистским правительством Южной Африки, заняли положительную позицию в отношении этих резолюций и провели в жизнь предусмотренные в них меры. Специальный комитет должен также обратить внимание Совета Безопасности на положение в Южной Африке и в Юго-Западной Африке, так как оно представляет собой реальную опасность международному миру и безопасности. Югославия, со своей стороны, всегда осуждала политику апартеида южноафриканского правительства и точно следовала рекомендациям Организации Объединенных Наций. Так, например, Федеральным собранием Социалистической Федеративной Республики Югославии был принят закон, который вступил в силу 13 ноября 1963 года, запрещающий все дипломатические и экономические отношения с правительством Южной Африки и прекращающий существовавшие в то время такие отношения. Делегация Югославии поэтому всемерно поддержит любые шаги, которые Специальный комитет может предпринять в этих целях.

190. В заключение представитель Югославии выразил надежду, что не пройдет много времени до того, как население Юго-Западной Африки восторжествует в своей законной борьбе за независимость.

191. Представитель Объединенной Республики Танзании отдал должное действиям правительства Эфиопии и Либерии, выразившимся в обращении в 1960 году к Международному Суду за заключением относительно статуса Юго-Западной Африки, как "территории под международным мандатом, взятом на себя Южной Африкой 17 декабря 1920 года", и в дальнейшем

/...

обсуждении данного вопроса, что явилось проявлением их решимости оказать помощь своим собратьям в деле достижения независимости.

192. Делегация Танзании выступает за принятие действенной резолюции в отношении Юго-Западной Африки. Хотя данный вопрос все еще находится на рассмотрении Международного Суда, существуют серьезные проблемы, касающиеся Юго-Западной Африки, которые могут быть весьма плодотворно рассмотрены в Специальном комитете. Народ Юго-Западной Африки пребывает в положении колониального народа с тех пор, как была осуществлена германская оккупация. Народ гереро доблестно, но безуспешно сражался против захватчиков. Во время первой мировой войны народ Юго-Западной Африки плечом к плечу с союзниками сражался против немцев. Действуя так, они надеялись вернуть свою независимость после поражения немцев. К сожалению, их победоносная борьба означала для них лишь простую смену колонизаторов, а их собственная страна обнаружила, что она проливала свою кровь лишь для того, чтобы сменить немецких хозяев на английских. Представитель Танзании заявил, что он вынужден вновь осудить некоторые западные страны, так как, в конечном счете, именно они под прикрытием Лиги Наций передали его африканских братьев в руки расистского режима Южной Африки. Если бы историю борьбы народа Юго-Западной Африки пришлось писать кровью, то эти державы были бы осуждены в глазах всего мира.

193. Взятие правительством Южной Африки управления над Юго-Западной Африкой с молчаливого согласия некоторых западных держав явилось трагическим событием. Это привело к распространению на эту часть Африки режима апартеида, осуществляемого Южной Африкой. Африканцам Юго-Западной Африки не позволили играть их законную роль в делах своей собственной страны, которой правила кучка южноафриканских буров и которых преднамеренно убедили направиться в Юго-Западную Африку для распространения политики апартеида в Территории. Еще в 1946 году правительство Южной Африки решило аннексировать Территорию Юго-Западной Африки; около 30 000 белых позволили себе вынести решение в отношении судьбы около полумиллиона африканцев, приняв в 1954 году

/...

резолюцию о прекращении срока действия мандата. Затем были приняты меры с целью включения Юго-Западной Африки в систему Бантустана, порабощения африканцев и превращения их в источник дешевой рабочей силы. Как заявил сам Фервурд, в белой среде для африканцев нет иной роли, кроме выполнения роли рабочей силы. Белые захватили все лучшие земли, превратив африканца в безземельного крестьянина, который был вынужден либо работать на рудниках, либо медленно умирать от голода в концентрационных лагерях.

194. Петиционеры представили некоторые, вызывающие крайнее удивление, свидетельства относительно финансовых интересов некоторых западных держав в предприятиях горнодобывающей промышленности, связанных с этой системой. Не вызывает никакого сомнения, что чем больше иностранные вклады в Юго-Западной Африке, тем более жестокий характер принимает давление на черное население с целью получения больших прибылей любой ценой. Представитель Танзании указал, что заявления управляющих американских компаний, с порицанием положения в Юго-Западной Африке представляют собой не что иное как лицемерные заявления. Действие — вот что необходимо. Если они продолжают свою деловую деятельность в условиях, которые, как они заявляют, им ненавистны, то они являются участниками этих условий. Ему доставило бы большее удовлетворение, принятие ими, в знак протеста решения о закрытии своих предприятий. Ему также трудно взять на себя роль соучастника в отношении доклада Одендаала. Результатом рекомендаций Комиссии явилось бы превращение Юго-Западной Африки в лагерь принудительных работ. Некоторые американские компании получают прибыли за счет поставляемой дешевой рабочей силы. Его делегация обращается с призывом к западным державам прекратить производство инвестиций в Юго-Западной Африке. Любое действие со стороны Запада по прекращению потока инвестиций будет рассматриваться Африкой как гуманитарный поступок, рассчитанный на ослабление экономики Южной Африки, осуществляющей репрессии. Это вопрос не идеологического характера; африканские страны имеют право добиваться такого рода сотрудничества от всех

/...

тех, кто открыто осуждает политику апартеида и объявляет себя их друзьями.

195. Что касается военного строительства в Западной Африке, то его делегация глубоко разочарована ролью Западной Германии и Соединенных Штатов в развитии ядерных сил в Юго-Западной Африке, как это выявилось из показаний петиционеров.

196. В связи с выступлением представителя Соединенных Штатов он считает своим долгом указать, что представитель Южной Африки поставил в известность Комиссию по разоружению о строительстве ядерного реактора в Юго-Западной Африке, хотя, как утверждается, лишь в мирных целях. Приходится сожалеть о том, что правительство Соединенных Штатов сочло возможным сотрудничать с Южной Африкой в осуществлении такого важного проекта, как строительство ядерного реактора. Африканские страны никогда не убедят в том, что этот проект преследует лишь мирные цели. Соединенные Штаты должны понять, что в глазах африканских стран они осуждаются за сотрудничество с Южной Африкой в момент, когда остальные страны континента стремятся к изоляции Южной Африки. Соединенные Штаты должны понять, что политика Южной Африки направлена на уничтожение африканцев и что Южная Африка не поколеблется использовать атомные бомбы для этой цели. От имени миллионов африканцев, которым угрожает Южная Африка, он обращается к правительству и народу Соединенных Штатов с призывом изъять свой реактор и отказаться от любого сотрудничества с Южной Африкой в области атомной энергии. Содействие развитию Южной Африкой ядерного вооружения не только противоречит решению африканских государств превратить Африку в безъядерную зону, но и также означает предоставление важного оружия в распоряжение Южной Африки, чьей провозглашенной целью является уничтожение черного населения. Строительство атомного реактора является наиболее серьезной угрозой миру и безопасности Африки.

197. Другими вызывающими беспокойство событиями являются строительство воздушных баз близ границы Замбии с целью запугать Замбию,

/...

и производство отравляющих газов в целях их возможного использования против африканского населения. Африка с озабоченностью следит за всеми этими событиями и несомненно придет на помощь Замбии, если Южная Африка прибегнет к новому акту запугивания против этого государства. Аналогия с нацистскими методами заставила Танзанию еще суровее осудить вмешательство Западной Германии в дела Юго-Западной Африки; его делегация будет настоятельно просить Западную Германию прекратить подобного рода деятельность.

198. Делегация Танзании хотела бы, чтобы была вынесена резолюция, подтверждающая право населения Юго-Западной Африки на самоопределение и независимость и законность его борьбы против правительства Южной Африки. Резолюция могла бы осудить все державы, которые все еще продолжают сотрудничать с Южной Африкой либо в экономической, либо в военной областях, особенно по отношению к Юго-Западной Африке. Подобного рода резолюция должна содержать строгое осуждение со стороны Специального комитета милитаризма Южной Африки и особенно строительство ядерного реактора. Можно было бы упомянуть гнусный союз, который в настоящее время постепенно распространяется на Юго-Западную Африку и строительство воздушных баз на границе Замбии; должно быть также выражено осуждение порабощения африканцев, которое связано с претворением в жизнь доклада Одендаала. Южная Африка представляет собой очаг серьезной опасности на африканском континенте, и он надеется, что резолюция, составленная в свете вышеупомянутого, получит поддержку всех делегаций, представленных в Комитете.

199. Представитель Берега Слоновой Кости напомнил, что его делегация ранее сделала анализ политических, юридических и социальных аспектов вопроса о Юго-Западной Африке и отметил, что, несмотря на бесчисленные усилия и предложения, эта проблема не сдвинулась с мертвой точки. Весь мир является свидетелем трагического кризиса, который Организация Объединенных Наций, по-видимому, бессильна преодолеть благодаря слепому и безрассудному упорству правительства Южной Африки, которое ничего не делает для того, чтобы применить

/...

соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и продолжает бросать вызов Организации Объединенных Наций. Руководящим принципом правительства Фервурда является превосходство белой расы. Именно поэтому он отказывает коренному населению в любой возможности достижения прогресса или в любой надежде осуществить свое право на самоопределение. Петиционеры представили Комитету явное доказательство того, что положение ухудшается с каждым днем: положение в области образования банту, экспроприации, законы о пропусках, ссылка африканцев в резервации и запрещение профсоюзов и политических партий— все это является аспектами политики преследования африканцев со стороны данного правительства, проявлением неуважения к Уставу Организации Объединенных Наций и Декларации прав человека. Отвратительный пятилетний план раздельного развития представляет собой не что иное как дьявольский план унижения и сегрегации, предусматривающий значительные суммы для создания новых резерваций, усиления полиции, создания офицерских частей и т.п. Не отстает от него по своему значению не менее несправедливый план Одендаала, который, несмотря на утверждения расистов из Претории, неприемлем, так как основан на сегрегации.

200. Кроме того, расистское правительство Претории заняло противоречивую позицию в отношении мандата, вверенного ему международным сообществом: оно претендует на все права и полномочия, предоставляемые ему в силу мандата и в то же время отрицает законность данного документа, из которого эти права и полномочия проистекают, и отказывается признать роль Организации Объединенных Наций, которая должна заключаться в наблюдении за осуществлением мандата и обеспечением соблюдения его положений.

201. По мнению его делегации, проблема Юго-Западной Африки носит не только юридический характер; это также и колониальная проблема, которую Специальный комитет правомочен рассматривать. Африканцы полностью отдадут себе отчет о том направлении, которое принимают события в данном районе, о факторах, определяющих эти события, и об их влиянии и последствиях для африканского континента в целом.

/...

Настало время для принятия более эффективных действий, чем это имело место в прошлом. Организация Объединенных Наций не должна больше ограничиваться стремлением положить конец конфликтам после того, как они разразились, но должна стремиться предотвратить их, особенно если ей известен источник опасности. Причина возникновения второй мировой войны еще свежа в памяти всех. Для того чтобы предотвратить повторение подобного рода трагедии, Юго-Западная Африка должна быть высвобождена из-под контроля Южной Африки. Для того чтобы дать возможность населению Юго-Западной Африки получить национальную независимость, должны быть предприняты соответствующие меры, такие как, полное и скорейшее аннулирование мандата Южной Африки и немедленное и эффективное создание либо чрезвычайных войск, либо международного корпуса добровольцев. Эти меры тем более необходимы в том смысле, что они дали бы возможность предотвратить захват Юго-Западной Африки со стороны расистского южноафриканского правительства, как оно это намерено сделать, даже в том случае если Международный Суд примет неблагоприятное для него решение. Срочные меры будут включать созыв в скорейшем времени конституционной конференции, на которой будут представлены все политические партии страны, и проведение выборов на основе всеобщего избирательного права с целью создания демократического правительства. Кроме того, должна быть незамедлительно провозглашена независимость страны. Специальный комитет должен также рекомендовать Генеральной Ассамблее, и через ее посредство Совету Безопасности, использовать полномочия, предоставляемые им Уставом, и заставить Южную Африку согласиться на присутствие Организации Объединенных Наций в Юго-Западной Африке. Организация Объединенных Наций является инструментом на службе справедливости и она не должна обманывать надежды населения Юго-Западной Африки. Наконец, его делегация вновь обращается к западным державам с призывом прекратить прямое или косвенное поощрение своей нерешительностью фашистского режима Фервурда. Данные державы должны понять, что независимые африканцы не могут далее пассивно

/...

наблюдать за страданиями своих соотечественников, которые все еще находятся под колониальным игом. Независимые африканцы торжественно обязались в мае 1963 г. в этом же зале, где сейчас заседает Комитет, освободить весь африканский континент из-под колониального ига и расизма. Его делегация надеется, что результатом благоразумия людей явится принятие решения в пользу мира и восстановления, так как иная альтернатива в свете эволюции, которую претерпела Африка, явится всеобщим пожаром.

/...

202. Представитель Эфиопии сказал, что в течение сорока пяти лет доблестный народ Юго-Западной Африки, после того как он помог изгнать своих немецких хозяев, страдает под безжалостным господством прогнившего правительства Южной Африки, которое рассматривает мандат как разрешение на аннексию. В качестве державы-мандатария, Южная Африка нарушила статью 22 Устава Лиги Наций, а также положения мандата, которые обязывали ее, среди прочего, всемерно способствовать материальному благосостоянию, духовому развитию и социальному прогрессу населения.

203. Он напоминает о неудаче, благодаря упорному сопротивлению Южной Африки, шагов, предпринятых по инициативе Организации Объединенных Наций в целях включения Территории в систему опеки; в результате этой неудачи Юго-Западная Африка оказалась единственной территорией, все еще находящейся под мандатом; и что еще хуже в отношении ее применяется отвратительная расистская политика апартеида. Южная Африка не только не выполнила своих обязательств по мандату относительно экономического, политического, социального развития и достижения прогресса в области образования, но, создав военные базы на Территории, она совершила серьезное нарушение статьи 4 мандата. Короче говоря, правительство Южной Африки вопиющим образом нарушило международный статус Территории и воспрепятствовало продвижению народа по пути к самоуправлению.

204. Переходя к освещению последних событий в Территории, делегат Эфиопии напоминает о мерах, принятых Специальным комитетом на основе своего изобилующего фактами доклада Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой сессии, который осудил Южную Африку за ее политику сговора с иностранными монополиями, расхищающими природные богатства Юго-Западной Африки и эксплуатирующими ее население в нарушение статьи 73 Устава Организации Объединенных Наций, и призывал правительство незамедлительно покончить с политикой апартеида.

205. Апологетам политики апартеида неплохо было бы рассмотреть достоверные факты, свидетельствующие о том, что африканцы в Республике и

/...

в зависимых от нее районах, никоим образом не располагают самым высоким уровнем жизни на континенте. Это же относится и к вопросу об образовании и здравоохранении. Согласно сообщениям, опубликованным в солидном журнале^{14/} для непривилегированной части африканцев, не существует обязательного обучения, и большинство детей школьного возраста не посещают школу. Согласно Акту об образовании банту, цель школьного образования заключается в том, чтобы подготовить африканцев к занятию подчиненного места в обществе. Процент недоедания и связанных с ним болезней в отдельных частях Южной Африки является самым высоким в мире. В 1961 г. детская смертность в одном взятом на выбор районе составляла 480 детей на тысячу новорожденных, а обследования показали, что 57 процентов африканских детей умирают, не достигнув пятилетнего возраста.

206. Таким образом можно видеть, что довод о том, что африканское население первым пострадает от любого внешнего давления на рабовладельческую экономику Южной Африки, не выдерживает критики. Кроме того, снисходительность главных западных держав истолковывается Фервурдом как одобрение его фашистского режима.

207. Почти одновременно с опубликованием доклада Специального комитета, в котором содержались призывы, обращенные, в частности, к главным партнерам Южной Африки – Соединенному Королевству и Соединенным Штатам – употребить свое влияние для того, чтобы покончить с деятельностью международных компаний в Юго-Западной Африке, в печати Южной Африки появились многочисленные сообщения, в которых утверждалось, что происходит расширение торговли не только с Соединенным Королевством и Соединенными Штатами, но и с Европой, Азией и даже Африкой (колониальными территориями Португалии); это является доказательством того, что южноафриканский деловой мир завоевывает доверие и репутацию, несмотря на осуждение Южной Африки со стороны Организации Объединенных Наций и негодование во всем мире.

^{14/} Africa, A Foreign Affairs Reader, ed. Philip W. Quigg, New York and London, 1964.

В число конкретно упомянутых стран входят Япония, Нидерланды и Франция. В другом сообщении печати приводится высказывание члена Объединенной Национальной оппозиционной партии Юго-Западной Африки, в котором он утверждает, что стоимость жизни возросла в невиданной степени в результате провозглашения плана Одендаала, целью которого является раздел Территории и перегруппировка населения на район поселения банту и зону белых.

208. Другие сообщения печати иллюстрируют неровное развитие образования в Африке под руководством администрации, чьи законодательные ограничительные положения в отношении "цветных" препятствуют согласно заявлению председателя Англо-Америкэн корпорэшн осуществлению программ обучения, предпринимаемых в целях увеличения производительности, и, следовательно, доходов рабочих из числа коренных жителей. Вывод, который напрашивается сам собой, был ясно выражен по крайней мере двумя лидерами государства, в котором господствует политика апартеида: удовлетворение требования о повышении зарплаты может не только нанести ущерб тенденции роста экономики и подорвать конкурентоспособность южноафриканских товаров за пределами страны, но и потребует сокращения необходимых расходов в целях обеспечения безопасности Южной Африки. Эти "необходимые расходы", согласно утверждению журнала "Африка Дайджест" (апрель 1965 г.), пошли на производство отравляющих газов, которые, по утверждениям, имеют разрушительную силу бомбы в 20 мегатонн.

209. Таково положение в Юго-Западной Африке, и, как показали петиционеры, условия ухудшились до такой степени, что находятся на грани взрыва. Поэтому существует срочная необходимость принятия действий со стороны Организации Объединенных Наций. Как неоднократно указывалось, правительство и народ Эфиопии решительно поддерживают африканское население Юго-Западной Африки и будут всемерно сотрудничать со всеми усилиями, предпринимаемыми в целях для восстановления его законных прав.

/...

Ш. МЕРЫ, ПРЕДПРИНЯТЫЕ СПЕЦИАЛЬНЫМ КОМИТЕТОМ

210. На 367-м заседании, состоявшемся 15 июня 1965 г., представитель Индии внес от имени Берега Слоновой Кости, Индии, Ирака, Ирана, Камбоджи, Мали, Мадагаскара, Объединенной Республики Танзании, Сирии, Сьерра-Леоне, Туниса и Югославии проект резолюции (A/АС.109/L.216).

211. Внося проект резолюции, представитель Индии отметил, что он может показаться более сдержанным, чем требуют обстоятельства. Причиной этого является тот факт, что вопрос о Юго-Западной Африке будет обсуждаться на Алжирской конференции неприсоединившихся государств и на конференции Организации африканского единства, которая должна состояться в Аккре. После изучения выводов этих двух совещаний Специальный комитет будет в дальнейшем иметь возможность пересмотреть свою резолюцию в Нью-Йорке в сентябре. Поэтому совместный проект резолюции должен рассматриваться как временная резолюция, основанная на данных, представленных Специальному комитету во время его поездки по Африке.

212. Авторы резолюции считают, что расистская политика Южной Африки в основе своей более порочна и опасна, чем почти все остальные нынешние проблемы. Жесткая позиция южноафриканского правительства не позволила Организации Объединенных Наций вступить в какие-либо переговоры. Некоторые представители заявляли, что Специальный комитет проявил слишком большую готовность к принятию заявлений петиционеров за чистую монету. Не было никакой возможности провести обсуждение с Южной Африкой по поводу Юго-Западной Африки и поэтому Специальному комитету ничего не оставалось делать, как только принять заявления петиционеров в качестве правдивого описания положения в Юго-Западной Африке. И ни Специальный комитет, ни Организация Объединенных Наций более не могут доверять правительству Южной Африки, поскольку все могут ознакомиться с его прошлыми и нынешними делами.

213. Он надеется, что члены Специального комитета поддержат проект резолюции единогласно. Было сделано все для того, чтобы резолюция

/

была как можно более приемлемой, и он призывает всех делегатов проголосовать за нее.

214. Представитель Ирана отметил, что Специальный комитет и в целом Организация Объединенных Наций находятся в трудном положении, рассматривая вопрос о Юго-Западной Африке. В течение двадцати лет правительство, которое пользовалось всеми преимуществами члена Организации Объединенных Наций, совершенно безнаказанно проводило политику полнейшего игнорирования резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. Ни к чему не привели все призывы к правительству Южной Африки сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в деле мирного урегулирования вопроса о Юго-Западной Африке. Вместо этого Южная Африка сейчас планирует осуществить полную аннексию территории. План Одендаала является попыткой подготовить проведение этого шага. Основной целью плана является разделение территории на мелкие части, что рассматривается в качестве возможности справиться с африканским большинством. Он направлен на усиление позиций белых поселенцев — все большее число которых прибывает в Южную Африку — как в экономике, так и в управлении Территорией при помощи проведения политики апартеида во всех областях. С другой стороны, уже были приняты меры для того, чтобы разделить Территорию на "районы поселений", которые правильнее было бы назвать концентрационными лагерями, поскольку они заполняются жителями путем насильственного переселения. Африканцы живут там в ужасающих условиях и используются в качестве источника дешевого труда. Короче говоря, план Одендаала является попыткой превратить африканское население в рабов.

215. Упрямый отказ Южной Африки от выполнения Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам является вызовом Организации Объединенных Наций. Петиционеры привели много доказательств решимости их народа оказать сопротивление планам Фервурда. Успех в их борьбе за независимость должен прежде всего зависеть от их собственных усилий и от поддержки и симпатии всего мира вообще, и африканских государств, в частности. Авторы проекта резолюции

/...

попытались отразить в нем стремления народа Юго-Западной Африки. В этом проекте резолюции есть, однако, определенные недостатки. В нем, например, ничего не говорится о координации усилий, направленных на эффективное проведение в жизнь резолюции 1899 (ХУШ) Генеральной Ассамблеи. В этих условиях, однако, делегация Ирана присоединилась к авторам проекта резолюции в его нынешней форме с тем, чтобы обеспечить ему возможно более широкую поддержку. Он обращается к членам Специального комитета с призывом принять резолюцию единогласно, с тем, чтобы правительство Южной Африки оказалось перед лицом единого фронта.

216. Представитель Сирии говорит, что действия южноафриканского правительства в нарушении условий мандата, в проведении его политики апартеида, а также тот факт, что оно несет народу Юго-Западной Африки страдания и жестокость, не были неожиданными. Его поведение полностью согласуется с тщательно разработанной системой колониального подавления, которая была испытана в других колониальных территориях. Правительство Южной Африки склонно к уничтожению личности африканца в Юго-Западной Африке. Оно отказывает африканцам во всех правах на развитие и образование и низводит их до положения рабов. Лучшие земли были отданы поселенцам, в то время как африканцы могут селиться лишь в пустынных районах. Создав, таким образом, ужасающие условия в Юго-Западной Африке, южноафриканский режим заявляет затем, что народ не способен управлять самим собой. Тот факт, что вопрос о Юго-Западной Африке рассматривается Международным Судом, используется южноафриканским правительством для того, чтобы ускорить процесс захвата страны и поставить мир перед совершившимся фактом.

217. Цивилизованный мир не может найти общего языка с Южной Африкой. Специальный комитет во имя законности, справедливости, морали и разума рассматривает деятельность Южной Африки, но все эти понятия чужды Южной Африке, которая игнорировала все призывы Организации Объединенных Наций. Принятие жестких резолюций, в особенности если это делается единогласно, безусловно поможет, однако источник

/...

эффективных действий следует искать и в других местах. Поэтому он призывает Организацию Африканского единства самым серьезным образом рассмотреть план Южной Африки, направленный на порабощение народа Юго-Западной Африки. Органическая связь между Организацией африканского единства и проблемами остающихся зависимыми африканских территорий и международными действиями правильно подчеркивалась Генеральным секретарем по административным вопросам Организации африканского единства. Связь должна всемерно укрепляться. Самая неотложная задача состоит в том, чтобы добиться, чтобы все члены международного сообщества воздержались от оказания какой бы то ни было поддержки, прямой или косвенной, военной или невоенной, правительству Южной Африки. При выполнении этой задачи неизбежно произойдет столкновение со сторонниками методов убеждения. Дело состоит в том, что, поддерживая контакты с Южной Африкой, они увеличивают ее возможность пренебрегать мировым общественным мнением. Поэтому новая африканская политика должна быть сформулирована совершенно четко: в своей борьбе за независимость Африка не может мириться с полудружбой. Другие страны должны быть или друзьями полностью, или врагами. Для того чтобы быть искренними и эффективными, выражения симпатии должны сопровождаться делами.

218. Также необходимо обеспечить международными гарантиями территориальную целостность не только Юго-Западной Африки, но и соседних стран, чья независимость и суверенитет поставлены под угрозу. Проект резолюции может получить силу лишь в том случае, если будет проявлена международная солидарность и бдительность, в особенности со стороны африканских стран, если Южная Африка будет осуждена, что приведет к ее полной изоляции.

219. Представитель Союза Советских Социалистических Республик разъясняет позицию делегации Советского Союза по поводу проекта резолюции в свете заявлений, сделанных петиционерами, и рассмотрения Специальным комитетом вопроса о Юго-Западной Африке. Стало совершенно очевидным, что нарушение международных законов превратилось в правило

/...

в Юго-Западной Африке. Режим Фервурда совершает преступление, грубо посягая на чувства собственного достоинства человеческой личности. Вместо независимости, обещанной народу Юго-Западной Африки за его участие в первой и второй мировых войнах, народ был отдан в лапы пронацистских сторонников Фервурда. Вместо территориальной целостности, на которую народ Юго-Западной Африки имеет такое же право, как и остальные народы, над ним нависла угроза быть поглощенным Южной Африкой благодаря поддержке, которую оказывают Фервурду некоторые западные державы. Страна была расчленена, превращена в целый ряд концентрационных лагерей, чтобы облегчить установление контроля Южной Африки. Сегодня единственным законом в Юго-Западной Африке является посягательство на чувства собственного достоинства и права человека. Народ Юго-Западной Африки превращен в рабов, ему отказано в образовании и медицинской помощи. Таково его положение. Народ Юго-Западной Африки — это такие же живые существа, как и другие люди. Положение в Юго-Западной Африке является чудовищным противоречием Уставу Организации Объединенных Наций, Всеобщей Декларации прав человека и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. И никто, даже те страны, которые помогают Фервурду, не может отрицать правильности этого заявления.

220. В ходе обсуждения Специальным комитетом было показано, что преступления, совершаемые против Юго-Западной Африки, против всего африканского континента и против человечности, совершались во имя прибыли — тех прибылей, которые получают вкладчики из Соединенных Штатов, Соединенного Королевства, Федеративной Республики Германии, Франции и Бельгии. Специальный комитет подготовил доклад о последствиях деятельности горнодобывающих и других международных компаний, которые имеют вклады в Юго-Западной Африке (A/5840). Этот доклад показал, какие страны извлекают прибыль из страданий народа Юго-Западной Африки. Во время нынешней сессии были представлены доказательства, подтверждающие реальность этих фактов.

221. В дополнение к этому появилась новая характерная черта: наращивание военных сил в Территории. Можно было бы подумать, что народ

/

Юго-Западной Африки испытал уже все страдания, но сейчас Специальному комитету стало известно, что Территория превращается в военную машину. Были представлены доказательства такой исключительно опасной деятельности, как изготовление ядовитых газов, строительство ракет и создание ядерного оружия. Он хочет указать представителю Соединенных Штатов, что петиционеры говорили о деятельности в области ядерной энергии в Юго-Западной Африке, а не о реакторе Соединенных Штатов в Южной Африке. Знаменательно, что представитель Соединенных Штатов признал, что правительство Соединенных Штатов сотрудничает с Южной Африкой в области ядерной энергии. Дальнейшей угрозой миру является база, которая создается в Каприви Стрип в качестве плацдарма для агрессии. Эти данные заслуживают самого тщательного изучения и должны найти отражение в проекте резолюции.

222. В ходе работы Специального комитета было также показано, что Южная Африка стала убежищем для нацистских военных преступников, сбежавших из Европы после второй мировой войны. Как представитель страны, которая потеряла 20 миллионов человеческих жизней в борьбе против нацистской Германии, он не может оставаться равнодушным, зная, что фашистские убийцы и палачи сейчас находят убежище в Южной Африке. Заявляли, что нацизм — это прошлое. Но то, что происходит в Юго-Западной Африке, является настоящим и необходимо принять все меры, чтобы не позволить этому продолжаться и в будущем.

223. Специальный комитет выслушал представителей движений, которые активно борются против угнетения. Ясно, что народ Юго-Западной Африки не останется навсегда в рабстве. Однако борьба ведется против опытных противников. При поддержке НАТО и, в особенности Соединенных Штатов, Соединенного Королевства и Федеративной Республики Германии между Фервурдом, Салазаром и Смитом был заключен преступный союз. Не следует даже особо и говорить о том, что долг Специального комитета оказать поддержку народу Юго-Западной Африки; фактически это и является причиной его пребывания в Африке. Задача Комитета состоит не в том, чтобы увеличить количество документов и произнесенных слов, а в том, чтобы оказать поддержку борющемуся народу.

/...

224. Проект резолюции является одним из путей достижения этой цели. По мнению советской делегации, его ценность зависит от степени, в которой он отражает реальное положение в Юго-Западной Африке, и степени, в которой он выполнил основную задачу Специального комитета. Он содержит много важных предложений, которые соответствуют линии прежних резолюций, принятых Специальным комитетом. По мнению советской делегации, преамбула является объективной и даже динамичной. Она дает ясное описание положения в Юго-Западной Африке.

225. С другой стороны, пунктам постановляющей части, кажется, не хватает ясности, хотя многие из них соответствуют задаче Специального комитета. В пункте 2 постановляющей части, например, нет никакого упоминания о Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, о которой вполне правильно упоминалось в резолюциях по Южной Родезии и португальским территориям (A/АС.109/120 и A/АС.109/124 и Corr.1). Пункт 5 постановляющей части правилен по своему содержанию, но его формулировка кажется несколько расплывчатой. Если авторы проекта резолюции планируют принятие мер против Южной Африки в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, они должны обратиться с призывом к Совету Безопасности, а не к Генеральной Ассамблее. Если планируется принятие других мероприятий, о них должно быть заявлено яснее. Пункт 6 постановляющей части является повторением резолюции, принятой в 1964 году. Соответствующий пункт резолюции о португальских территориях говорит о причинах, заставивших Специальный комитет привлечь внимание Совета Безопасности к создавшемуся положению, что, кажется, оставляет меньше места для сомнений. Поэтому он предлагает, чтобы причины также были перечислены в проекте резолюции по Юго-Западной Африке. Что касается пунктов 7 и 8 постановляющей части, он напоминает, что подобные пункты были включены также в резолюцию 1964 года. В том случае лишь 14 государств нашли возможным информировать Генерального секретаря о мерах, которые они приняли, чтобы выполнить пункт 7 постановляющей части резолюции 1899 (ХУШ) (A/5690 и Add.1-3), который призывал все

/...

государства воздержаться от поставки оружия и нефти Южной Африке. Этими государствами были: Советский Союз, Польша, Чехословакия, Индия, Сирия, Тунис, Нигерия, Индонезия, Кувейт, Непал, Либерия, Ямайка, Доминиканская Республика и Испания, чей ответ был несколько двусмысленным. Насколько он понимает, правительства Югославии и Болгарии также ответили положительно. Что можно сказать о других странах? Почему ни одно из государств, входящих в НАТО, не ответило Генеральному секретарю? Какова позиция членов СЕАТО, СЕНТО и АНЗЮСА? Продолжают ли они и дальше поставлять вооружение и нефть в Южную Африку? Делегация Советского Союза выражает серьезное сомнение относительно того, найдет ли второй призыв более благоприятный отклик, чем первый.

226. С целью усиления проекта резолюции делегация Советского Союза хочет предложить дополнение к некоторым важным моментам. Во-первых, вопрос о ракетных базах и деятельности в области ядерной энергии в Юго-Западной Африке не был упомянут в проекте резолюции, несмотря на данные, полученные Специальным комитетом. Представитель Соединенных Штатов подтвердил, что правительство Соединенных Штатов продолжает сотрудничать с Южной Африкой в вопросах ядерной энергии, и не высказал никакого предположения о том, что такое сотрудничество будет прекращено. Ввиду ясности и убедительности заявлений, сделанных петиционером, он считает, что было бы правильно обратиться в проекте резолюции к Соединенным Штатам и всем другим странам с призывом прекратить сотрудничество в области ядерной энергии с Южной Африкой, независимо от того, проводится оно в мирных или военных целях.

227. Он также хочет предложить, чтобы в проекте резолюции было сделано упоминание об опасности пребывания нацистских военных преступников в Юго-Западной Африке.

228. Кроме того, в проекте резолюции не делается никакого упоминания о капиталовложениях в Юго-Западной Африке, которые способствуют проведению политики апартеида и аннексии Территории Южной Африкой. Специальный комитет занял четкую позицию по этому вопросу, рекомендуя, чтобы Генеральная Ассамблея призвала все государства, чьи

/...

граждане имеют государственные или частные вклады в международных компаниях Юго-Западной Африки, в особенности Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки, прекратить оказание какой-либо поддержки правительству Южной Африки и соблюдать положения резолюций 1761 (ХУП) и 1899 (ХУШ) Генеральной Ассамблеи и рекомендуя далее, чтобы все эти страны оказали свое влияние с тем, чтобы прекратить деятельность международных компаний, которая противоречит интересам населения Юго-Западной Африки. Ввиду ясного изложения этой позиции Специального комитета он считает, что подобное положение должно быть включено в проект резолюции.

229. Резолюция о португальских территориях призвала специализированные учреждения и в особенности Международный банк реконструкции и развития и Международный валютный фонд воздерживаться от предоставления Португалии какой-либо финансовой, экономической или технической помощи до тех пор, пока португальское правительство не откажется от проведения своей колониальной политики. Представляется необоснованным ограничивать этот призыв лишь Португалией. Только представитель Соединенных Штатов голосовал против этого пункта, и он уверен, что никакой другой делегат не поставит под сомнение разумность этого пункта. Поэтому он считает, что это должно относиться и к Южной Африке. Он полагает, что с этими дополнениями проект резолюции будет отражать минимальные требования народа Юго-Западной Африки.

230. Внося проект резолюции, представитель Индии разъяснил, что он был подготовлен в мягких или сдержанных тонах, поскольку он имеет временный характер. Учитывая тот факт, что вопрос о Юго-Западной Африке находится на рассмотрении Международного Суда, подобную позицию можно понять. Все предыдущие резолюции, однако, также носили временный характер, и безусловно пришло время, чтобы подготовить нечто более постоянное. Даже если будет принят временный характер проекта резолюции, все равно, кажется, нет никаких причин, почему он не должен быть сформулирован яснее. В связи со вторым доводом представителя Индии о том, что проект резолюции был подготовлен в мягких тонах,

/...

с тем чтобы ему была оказана самая широкая поддержка, Советский Союз не уверен в том, что существует реальная возможность, что проект резолюции будет принят единогласно. Более того, ошибочно считать единодушие самоцелью. Основным критерием при выработке проекта резолюции должна быть степень, в которой он окажется полезным для народа Юго-Западной Африки. Советский Союз всегда выступал за согласие и сотрудничество между всеми странами, включая Соединенные Штаты Америки и Соединенное Королевство. Его политикой является не вражда, а согласие, как это ясно показали недавние события, но Советский Союз никогда не жертвовал своими основными принципами, для того чтобы достичь единства. Как сказал представитель Сирии, Африка не может больше терпеть друзей наполовину или даже на четверть. Резолюции о Южной Родезии и португальских территориях были приняты значительным большинством, и Советский Союз будет удовлетворен, если более жесткая резолюция по Юго-Западной Африке будет принята таким же большинством. 231. Делегации Советского Союза кажется, что в проекте резолюции осталось несказанным слишком многое. Поскольку проект неокончательный, он призывает страны, внесшие его, предпринять все усилия для того, чтобы обеспечить выполнение им своей основной цели — оказание активной помощи народу Юго-Западной Африки. Если проект резолюции не будет изменен в соответствии с тем, что он предложил, он хочет сохранить за собой право выступить опять после голосования.

232. Представитель Индии отметил, что афро-азиатские члены Специального комитета ценят твердую поддержку делегатов социалистических стран. Как он говорил при внесении проекта резолюции, однако, авторы проекта знали о том, что текст был составлен в умеренных тонах. Это было сделано совсем не потому, что они стремились к единству за счет принципов. Причиной был временный характер резолюции. Афро-азиатские государства, которые должны встретиться в Алжире и на сессии Организации африканского единства, которая будет проведена позже в этом году в Аккре, должны будут принять рекомендации по вопросу о Юго-Западной Африке до созыва следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

/...

233. Вопрос о единодушии имеет второстепенное значение; он надеется, однако, что все члены Специального комитета найдут возможным проголосовать за проект резолюции.

234. Представитель Сьерра-Леоне заявил, что невозможно думать о Юго-Западной Африке отдельно от Южной Африки ввиду постоянно существующей угрозы, что Территория будет поглощена своим экспансионистским соседом. Южная Африка — номинально держава-мандатарий — вводит в Территории ненавистную практику апартеида. Ее решимость претворить в жизнь рекомендации Комиссии Одендаала должна вызывать сильную озабоченность Специального комитета. В результате ее расистской политики африканцам в Территории разрешают принимать участие в экономической деятельности лишь в качестве рабочей силы. Громадный экономический потенциал Юго-Западной Африки грабится многочисленными иностранными компаниями, действующими в южной части континента. Специальному комитету было заявлено, что Южная Африка строит базы в Территории и что другие страны помогают в общем наращивании вооруженных сил.

235. Начиная с 1963 г., когда большинство африканских стран ввело бойкот на торговлю, некоторые страны фактически расширили свою торговлю с Южной Африкой. Они должны быть осуждены как враги африканского народа.

236. Единственным препятствием, остающимся на пути полного захвата Территории Южной Африкой, является то, что дело о статусе Юго-Западной Африки находится на рассмотрении Международного Суда. Даже при этом Южная Африка все глубже и глубже вмешивается в дела Территории, и Специальный комитет должен рассмотреть меры, с помощью которых можно уменьшить там южноафриканское влияние. Это является мировой проблемой, и все страны должны объединить усилия, чтобы разрешить этот вопрос. Именно исходя из этого духа сотрудничества, его делегация присоединилась к авторам проекта резолюции.

237. Представитель Болгарии говорит, что еще один год дискуссий и принятия резолюций не приблизил Специальный комитет к решению вопроса о Юго-Западной Африке. Наоборот, из заявлений петиционеров

/...

явствует, что ситуация в Территории продолжает ухудшаться. Южноафриканское правительство продолжает игнорировать резолюции Организации Объединенных Наций и подавлять национально-освободительное движение в Территории. Министр юстиции Южной Африки заявил недавно, что за последние пять лет в Южной Африке было казнено в общей сложности 494 человека.

238. Антигуманная политика апартеида проникла во все области жизни. Игнорируя резолюцию Специального комитета, режим Фервурда начал проводить в жизнь рекомендации Комиссии Одендаала. Полное претворение в жизнь этих рекомендаций будет означать не более и не менее как разделение, а в дальнейшем полную аннексию Территории.

239. В проекте резолюции нет ничего такого, с чем не была бы согласна его делегация. Первые три пункта постановляющей части приводят ее в соответствие с резолюциями, принятыми недавно Специальным комитетом по вопросам о Южной Родезии и территориях, находящихся под господством Португалии (A/АС.109/120 и A/АС.109/124 и Corr.1). Однако авторы спустили в пункте 2 постановляющей части упоминание о Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

240. Он придает большое значение пункту 4 постановляющей части, поскольку Юго-Западная Африка быстро превращается в базу подавления местного населения и агрессии против соседних государств. Он также придает особое значение пункту 7 постановляющей части, который касается резолюции 1899 (XVIII) Генеральной Ассамблеи. Эта резолюция призвала все страны воздержаться в дальнейшем от поставок нефти или нефтепродуктов Южной Африке в любом виде и любым путем. Это положение следует рассматривать вместе с положениями различных других резолюций, призывающих государства предпринять некоторые особые меры против Южной Африки, включая разрыв дипломатических и экономических отношений и введение полного эмбарго на поставки вооружения. Его правительство придерживается политики неукоснительного соблюдения этих рекомендаций. Данные, имеющиеся в распоряжении Специального

/...

комитета, показывают, что не все страны проводят такую же линию.

241. Так, заявления, сделанные Соединенными Штатами и Соединенным Королевством о том, что их политика в отношении эмбарго на вооружение находится в полном соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, опровергаются фактами, представленными петиционерами. Одна из английских компаний недавно получила лицензию на экспорт военных грузовиков в Южную Африку. Южноафриканский министр обороны раскрыл недавно, что еще до предполагаемого введения эмбарго на вооружение Южная Африка получила все необходимое оборудование для производства легкого вооружения и боеприпасов. Кроме того, Соединенное Королевство и Соединенные Штаты Америки не сделали ничего, чтобы заставить своих союзников по НАТО, таких, как Федеративная Республика Германии, прислушаться к призывам Организации Объединенных Наций. В результате этого Южная Африка не только не пострадала от принятия этих резолюций, но значительно увеличила сейчас свою военную мощь.

242. Специальный комитет должен быть особенно озабочен сообщениями об усилиях Южной Африки создать оружие массового уничтожения с помощью своих западных союзников. Делегация Соединенных Штатов неоднократно отрицала возможность использования атомного реактора, построенного Соединенными Штатами в Южной Африке, в военных целях. Однако факт остается фактом, как это указывалось в бельгийской прессе, что Южная Африка имеет все необходимое для производства своего собственного атомного оружия, включая ядерный реактор и большое число специалистов по вопросам ядерной энергии, подготовленных за границей. Лишь самые наивные люди могут поверить, что передача южноафриканским расистам технических знаний по ядерной энергии является невинным делом.

243. Западные державы проявили точно такое же нежелание применить экономические санкции, к которым призывают резолюции Организации Объединенных Наций. В своих публичных заявлениях западные бизнесмены бесстыдно ставят свои прибыли выше человеческого достоинства. Более того, премьер-министр Соединенного Королевства заявил, что его

правительство не осуществляет какого-либо контроля за торговлей с Южной Африкой и, в частности, не считает санкции в области поставок нефти подходящими. Совершенно ясно, почему южноафриканское правительство считает возможным продолжать игнорировать Организацию Объединенных Наций и мировое общественное мнение.

244. Несмотря на провал попыток до сих пор заставить западные страны провести реальные изменения в своей политике по отношению к южноафриканскому правительству, Организация Объединенных Наций должна продолжать настаивать на проведении эффективных политических и экономических санкций и на введении полного эмбарго на ввоз вооружения в Южную Африку. За исключением военных действий, это единственные средства, которые могут заставить Фервурда изменить свою политику. Если западные страны будут продолжать игнорировать призывы Организации Объединенных Наций, они будут разоблачены как сообщники южноафриканских расистов.

245. Учитывая эти обстоятельства, его делегация выражает серьезное сомнение в том, что пункт 7 постановляющей части проекта резолюции является соответствующим ответом на существующую обстановку. Другим недостатком является то, что в проекте резолюции не предусмотрена необходимость обращения со срочным призывом ко всем странам прекратить оказание финансовой и технической помощи Южной Африке. С таким призывом следует обратиться ко всем специализированным учреждениям и, в частности, к Международному банку реконструкции и развития и Международному валютному фонду.

246. Другим недостатком проекта резолюции является то, что в нем не нашли отражения данные, представленные петиционерами, относительно использования Юго-Западной Африки в качестве убежища для нацистских военных преступников.

247. Наконец, его делегация считает, что положение в Юго-Западной Африке настолько серьезно, что оно оправдывает обращение к Совету Безопасности с просьбой изучить этот вопрос.

248. Он заверяет народ Юго-Западной Африки в полной поддержке его делегацией справедливой борьбы, которую он ведет и выражает

уверенность в том, что он скоро порвет цепи колониального рабства.

249. Представитель Дании говорит, что, вопреки многочисленным резолюциям Организации Объединенных Наций, южноафриканское правительство продолжает придерживаться своей собственной политики в отношении Юго-Западной Африки. Идеи, выдвинутые в докладе Одендааля, несовместимы с интересами африканского населения. Доклад основывается на принципе апартеида, и его основная цель состоит в том, чтобы сохранить господство белых и облегчить фактическое включение Юго-Западной Африки в состав Южной Африки. Система "районов поселений" очевидно неэффективна, и разделение Юго-Западной Африки, предложенное в докладе, не даст коренному населению справедливой доли земельной площади страны или ее ресурсов.

250. Южноафриканское правительство уже начало претворять в жизнь некоторые предложения, высказанные в докладе, хотя оно также заявило, что оно не предпримет никаких политических мер прежде, чем Международный Суд вынесет решение относительно Территории. Доклад, однако, является единым целым, и выполнение одной его части неизбежно облегчит выполнение других.

251. Неудивительно, что африканские националистические партии в Юго-Западной Африке единодушно отвергли доклад Одендааля и выражают желание, чтобы управление Южной Африкой их страной было прекращено. В ответ южноафриканские власти прибегли к заключению в тюрьму африканских лидеров и обратились за поддержкой к так называемому "Совету цветных" и племенным вождям. Однако нет никаких данных, свидетельствующих о том, что последние представляют какую-то значительную часть населения.

252. Петиционеры привели доказательство того, что в Юго-Западной Африке происходит наращивание вооруженных сил, и Специальному комитету также было сообщено о военном сотрудничестве между Южной Африкой, Южной Родезией и Португалией. Правительство Дании осуждает политику, проводимую режимом Фервурда в Юго-Западной Африке, и считает, что правительство Претории нарушает мандат, Устав Организации

/...

Объединенных Наций, Всеобщую декларацию прав человека и Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

253. Поэтому его делегация может поддержать проект резолюции с определенными оговорками. Прежде всего, он считает фразу "сохраняющаяся угроза миру и безопасности" в предпоследнем пункте преамбулы слишком категоричной, а также неоправданно напоминающей формулировку главы УП Устава. Во-вторых, ему не совсем ясен смысл пунктов 2 и 3 постановляющей части; его делегация полностью поддерживает стремления народа Юго-Западной Африки и считает, что эти пункты должны интерпретироваться таким образом, чтобы соответствовать Уставу Организации Объединенных Наций и установленным положениям международного права. С этими оговорками его делегация может голосовать за проект резолюции в том виде, как он есть. Если текст будет изменен, его делегация, возможно, пересмотрит свою позицию.

254. Представитель Польши говорит, что согласно заявлениям, сделанным петиционерами, большое число бывших нацистов не только нашли убежище в Южной и Юго-Западной Африке, но также служат в качестве военных инструкторов и помогают режиму Фервурда создавать оружие массового уничтожения. Правящая националистическая партия Южной Африки проводит политику "господствующей расы" под видом апартеида. Хотя вторая мировая война закончилась двадцать лет назад, вопрос о наказании нацистских военных преступников никогда не терял своего значения. Комиссия Организации Объединенных Наций по правам человека приняла недавно решение о том, что не может быть срока давности для преследования за преступления, совершенные против человечности, и предложила всем правительствам сотрудничать в преследовании за такие преступления.

255. Польша потеряла шесть миллионов человек от рук нацистов и твердо считает, что ни один военный нацистский преступник не должен избежать наказания. Мир не может оставаться безразличным к сообщениям о том, что бывшие нацисты находят убежище в Юго-Западной Африке, и свидетельства петиционеров об этом должны быть доведены до сведения

/...

соответствующих органов Организации Объединенных Наций. В связи с этим он предлагает внести в постановляющую часть проекта резолюции пункт, привлекающий внимание Комиссии по правам человека к факту присутствия нацистских военных преступников в Юго-Западной Африке.

256. Представитель Чили говорит, что его делегация тщательно изучила проект резолюции, касающийся Юго-Западной Африки, и будет голосовать за него. Его делегация надеется, что принятие резолюции принесет желаемые результаты и приведет к решению проблем, гнетущих африканское население.

257. Его делегация придает особое значение пункту 7 постановляющей части проекта резолюции, который напоминает пункт 7 резолюции 1899 (XVШ), призывающей все государства принять ряд мер против правительства Южной Африки, - в частности, ввести эмбарго на поставки оружия, чтобы не позволить ему проводить репрессивные мероприятия против населения Территории. Он хочет напомнить, что после того, как Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций обсудил с государствами-членами Организации этот вопрос, чилийское правительство решило прекратить все поставки и продажу оружия южноафриканскому правительству. Более того, Чили отозвало своих дипломатических представителей, аккредитованных при этом правительстве.

258. Выступая на 371-м заседании от имени авторов резолюции, представитель Объединенной Республики Танзания заявил, что второй пункт преамбулы проекта резолюции (A/АС.109/L.216) должен быть пересмотрен с тем, чтобы он гласил: "Заслушав заявления, сделанные петиционерами", и что третий пункт преамбулы должен быть дополнен следующим образом: "Заслушав заявление Генерального секретаря по административным вопросам Организации африканского единства, касающееся проблемы деколонизации вообще, а также особенно угрожающей обстановки, которая существует в Юго-Западной Африке".

259. Во-вторых, пункт 5 постановляющей части проекта резолюции должен быть пересмотрен и гласить:

"Рекомендует Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности предпринять соответствующие меры для обеспечения суверенитета народа

/

Юго-Западной Африки и целостности Территории и предпринять с этой целью необходимые конкретные и эффективные меры в сотрудничестве с Организацией африканского единства".

260. На 372-м заседании Председатель обращает внимание на то, что авторы проекта резолюции хотят внести в него дальнейшие изменения путем добавления фразы "и Декларация о предоставлении независимости колониальным странам и народам" в конце пункта 2 постановляющей части проекта резолюции.

261. На том же заседании проект резолюции (A/АС.109/L.216) в том виде, как он был пересмотрен устно, был принят 20 голосами при трех воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

262. Представитель Австралии, разъясняя позицию своей делегации при голосовании резолюции, говорит, что совершенно очевидно, что текст резолюции явился плодом тесного сотрудничества между делегациями, и она в значительной части приемлема для его делегации, в особенности, если учитывать, что она касается территории, представляющей особый интерес для Австралии как бывшей державы-мандатария. Фактически Австралия обращалась непосредственно к Южной Африке относительно соблюдения международных обязательств, налагаемых в соответствии с главой XI Устава Организации Объединенных Наций в отношении территории, которую Австралия считает самоуправляющейся.

263. Преамбула резолюции напоминает о ряде предыдущих резолюций, которые его делегация не считала возможным поддерживать из-за различных причин. Она также не считает, что ссылки на рекомендации Комиссии Одендаала отражают совершенно точно истинное положение, которое было описано в рабочем документе, подготовленном Секретариатом.

264. Еще одну трудность для его делегации представляет содержащееся в пункте 9 преамбулы заявление о том, что существующее положение является постоянной угрозой миру и безопасности. В нынешних условиях Австралия ни в коем случае не может поддержать эту точку зрения. Хотя его делегация не поддерживает утверждение Южной Африки о том, что рассмотрение вопроса затрагивает вопрос, находящийся на рассмотрении Суда, некоторые части резолюции могут быть истолкованы именно

/...

в этом смысле. Организация Объединенных Наций должна быть абсолютно убеждена в законности своей позиции, прежде чем предпринимать меры, основанные на чисто политических соображениях, и австралийское правительство будет считать, что любое решение Международного Суда является окончательным законным мнением по этому вопросу.

265. Его делегация имеет оговорки относительно пункта 7 постановляющей части, хотя Австралия не поставляет оружия Южной Африке и, насколько ей известно, в Юго-Западной Африке нет никаких австралийских торговых интересов. Таким образом, по причинам, которые могут показаться не совсем юридически обоснованными, но от которых нельзя легко отмахнуться, его делегация считала, что она обязана воздержаться при голосовании.

266. Представитель Италии разъясняет, что он голосовал за резолюцию A/АС.109/L.216, поскольку ему известно об опасности, которой чревато положение в Юго-Западной Африке. Есть три основные причины для беспокойства: во-первых, отказ южноафриканского правительства выполнять положения мандата Лиги Наций; во-вторых, отказ южноафриканского правительства признать и применить к Юго-Западной Африке принципы и идеи, содержащиеся в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам; и, в-третьих, распространение политики и практики апартеида с Южной Африки на Юго-Западную Африку. Он действовал в соответствии с установившимся отношением его правительства к этому вопросу.

267. Он хочет, однако, остаться на своей позиции в вопросе о формулировании предпоследнего пункта преамбулы, а также о значении и последствиях второго и третьего пунктов постановляющей части, в отношении которых его точка зрения совпадает с той, которая была выражена представителем Дании. Он также остается при своем мнении относительно пересмотренного текста пункта 5 постановляющей части, который имеет большие последствия. Его оговорки ни в коей мере не ослабляют его поддержки резолюции в целом.

268. Представитель Соединенных Штатов Америки говорит о том, что он искренне и высоко оценивает усилия, предпринятые авторами проекта

/...

резолюции по Юго-Западной Африке, с тем чтобы найти основу для общего согласия всех тех, кто желает способствовать изменению и улучшению условий в этой Территории. Его делегация самым тщательным образом изучила проект резолюции и воздержалась при голосовании в основном потому, что, в частности, в пунктах 7 и 8 принятого текста преамбулы резолюция, кажется, основывается на том же самом вопросе, разрешить который попросили Международный Суд, т.е. вопрос о деятельности Южной Африки с точки зрения условий мандата.

269. Соединенные Штаты всегда настаивали на том, что Южная Африка должна соблюдать все условия и обязательства мандата и, в частности, способствовать максимально возможному улучшению благосостояния и социальному развитию населения. Мнение Соединенных Штатов о том, что Южная Африка не стремилась к выполнению своих обязательств в этой области и таким образом уклонялась от своих обязательств по отношению к международному сообществу, высказывалось неоднократно. Тем не менее, Соединенные Штаты не считают, что Генеральная Ассамблея или любой другой ее орган должны предпринимать меры или вносить рекомендации по этому вопросу до тех пор, пока Международный Суд не вынесет своего решения. Эта позиция соответствует мнению большинства членов Организации Объединенных Наций о том, что соблюдение закона имеет большое значение в международных отношениях. Более того, любые действия, предпринятые Организацией Объединенных Наций в этом вопросе, должны базироваться на солидном законном основании, соответствующем обязательствам международного сообщества перед народами бывших подмандатных территорий.

270. Соединенные Штаты твердо отстаивают право народов Юго-Западной Африки на полное самоопределение и продолжают решительно выступать против многих аспектов политики южноафриканского правительства при управлении Территорией, как направленные на то, чтобы изолировать большинство народа от общего направления развития XX века. Претворение в жизнь этой политики было направлено, кажется, на то, чтобы замедлить движение к самоопределению, если не прекратить его полностью,

/...

и эта попытка сопровождалась многими формами апартеида. Соединенные Штаты осуждают апартеид и его применение в любой части мира; они поражены существующими законами о труде и их применением в Юго-Западной Африке. Установленная практика и проведение ее в жизнь по этому законодательству не соответствуют нынешним временам.

271. Наконец, правительство Соединенных Штатов следит с большим интересом за рассмотрением дела в Международном Суде. Принимая участие в рассмотрении этого дела, южноафриканское правительство признало юрисдикцию Суда в этом вопросе. В этой связи ему хочется ещё раз подчеркнуть значение, которое придают Соединенные Штаты уважению решений Международного Суда как основного юридического органа Организации Объединенных Наций; согласно статье 94 Устава каждый член Организации Объединенных Наций обязуется выполнять решения Международного Суда по любому делу, в котором он является стороной. Поэтому Соединенные Штаты Америки ожидают, что решение Суда в данном конкретном случае будет выполняться.

272. Заинтересованность Соединенных Штатов в этом вопросе, а также в будущем народов Юго-Западной Африки, не уменьшается. Его правительство будет продолжать оказывать поддержку Специальной программе обучения Организации Объединенных Наций для этой Территории и народу Юго-Западной Африки через другие программы обучения. Более того, оно будет изыскивать дополнительные возможности для оказания помощи, надеясь приблизить день, когда народы Юго-Западной Африки получат возможность говорить сами за себя и сами решать свою судьбу на основе полного равенства с остальной частью мирового сообщества.

273. Представитель Соединенного Королевства напоминает, что его делегация уже кратко выступала во время поездки по Африке относительно позиции правительства Соединенного Королевства в вопросе о Юго-Западной Африке. В основе подхода его правительства — так же, как в случае с колониальной политикой в территориях, за которые оно несет ответственность, — лежит уважение к принципам самоопределения, как это было определено в Уставе Организации Объединенных Наций, в

/...

сочетании с поддержкой обязательств, налагаемых Уставом и принципов, касающихся самоуправляющихся территорий. Его правительство считает, что эти обязательства и принципы, включая, в частности, принцип самоопределения, применимы к Юго-Западной Африке и должны составлять основу политики южноафриканского правительства по отношению к этой Территории.

274. Правительство Соединенного Королевства также неоднократно разъясняло в Организации Объединенных Наций и в других местах, что оно полностью отмежевывается от расистской политики южноафриканского правительства и считает политику апартеида отвратительной и неосуществимой.

275. Вопрос об обязательствах южноафриканского правительства, связанных с мандатом Лиги Наций и ее членством в Организации Объединенных Наций, рассматривается в Международном Суде и поэтому не подлежит сейчас рассмотрению. Правительство Соединенного Королевства считает, что было бы неправильно, если бы Специальный комитет или его члены заняли определенную позицию по тем вопросам, которые ожидают решения Суда. Поэтому оно считает любую резолюцию по Юго-Западной Африке несвоевременной. Кроме того, что было бы неправильно говорить или делать что-либо, что может помешать рассмотрению вопроса в Суде, его делегации кажется, что было бы неоправданно также выражать мнения или делать рекомендации относительно юридических положений, касающихся мандата и членства в Организации Объединенных Наций до того, как Суд вынесет решение по этим исключительно сложным вопросам.

276. Его делегация приветствует сдержанность содержания и формулировок большей части резолюции, принятой по вопросу о Юго-Западной Африке, и высоко ценит усилия авторов избежать включения неоправданно противоречивых мыслей. Тем не менее, голосование Соединенного Королевства по резолюции должно было определяться ее действительным содержанием, а изучение некоторых важных пунктов вскрыло ряд моментов, которые, к сожалению, несовместимы с позицией его правительства.

/...

Касаясь пункта 6 преамбулы, он говорит, что его делегация сомневается в том, что данные свидетельствуют об ухудшении положения, и отмечает по поводу доклада Одендаала, что, фактически, как это подтверждается в рабочем документе Секретариата, южноафриканское правительство дало обязательство не претворять в жизнь доклад в целом, пока не будет принято решение в Международном Суде, хотя может показаться, что определенные подготовительные меры были приняты. Этот пункт имеет недостатки, так как он не учитывает это обязательство.

277. По мнению его правительства, пункт 8 преамбулы и пункт 5 постановляющей части имеют целью помешать рассмотрению дела в Международном Суде и, как кажется, имеют цель предвосхитить решение Суда.

Пункт 9 преамбулы, используя формулировку главы УП Устава, идет, по мнению его делегации, дальше, чем этого требует ситуация. Хотя ее можно назвать серьезной и считать источником международных трений, ситуация в Юго-Западной Африке, как она представляется его правительству, не создает угрозы международному миру и безопасности. Согласно статье 39 Устава, право определения существования любой угрозы миру принадлежит Совету Безопасности, а не Специальному комитету.

278. Упоминание в 10 пункте преамбулы "обязательств" опять же, как кажется, касается вопросов, которые сейчас рассматриваются Международным Судом и поэтому являются вопросом, не подлежащим в данное время рассмотрению. Пункт 4 постановляющей части содержит предположение относительно присутствия в Юго-Западной Африке военных баз и установок, существование которых, по мнению его делегации, не подтверждается той информацией, которая до сих пор была в распоряжении Специального комитета или Соединенного Королевства.

279. Хотя его делегация поддерживает многие цели, содержащиеся в резолюции, оговорки и трудности, о которых он только что говорил, в особенности важность того, чтобы не предвосхитить решения Международного Суда, неприемлемость ссылок на угрозу мира и безопасности и связанный с этим вопрос о компетентности Специального комитета определять существование такой угрозы не позволило его делегации

/...

голосовать за резолюцию, и поэтому она была вынуждена воздержаться. 280. Представитель Индии говорит, что он считает себя обязанным ответить на некоторые замечания делегаций, которые не смогли поддержать резолюцию по Юго-Западной Африке. Авторы надеялись получить единодушно поддержку резолюции, которая из-за своего временного характера была разработана с особой тщательностью. Единодушная поддержка была бы полезной и для Специального комитета, и для народа Юго-Западной Африки. Спорным является вопрос о том, что южноафриканское правительство проявит понимание положения, поскольку неразумно и опасно доверять любому правительству, которое проводит официальную политику, противоречащую Уставу Организации Объединенных Наций, Декларации прав человека и резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи. Делегации, которые воздержались в данный момент, в ближайшие несколько месяцев будут иметь еще одну возможность изменить свое отношение, и он надеется, что они найдут возможным проголосовать за принятие резолюции на Генеральной Ассамблее, когда доклад Специального комитета будет представлен ей на рассмотрение.

281. Вопросы, переданные на рассмотрение Международного Суда, имеют относительно ограниченный характер и не могут противопоставляться угрожающей обстановке, созданной расистской политикой Южной Африки, в качестве причины для бездействия Специального комитета. Эта ситуация является угрозой миру не только в Африке, но и во всем мире, и авторы резолюции были озабочены лишь тем, чтобы привлечь внимание к необходимости срочно рассмотреть этот вопрос. Авторы руководствовались искренним желанием оказать помощь и внести конструктивные предложения, и тот факт, что резолюция не была поддержана единогласно, явился причиной глубокого разочарования для них. После приближающихся совещаний глав государств, они собираются посвятить себя выработке более адекватного текста резолюции.

282. Представитель Союза Советских Социалистических Республик, выступая от имени своей делегации, а также от имени делегации Польши и Болгарии, разъясняет свою позицию при голосовании резолюции о Юго-

/...

Западной Африке. Три делегации голосовали, испытывая несколько неясное ощущение. Если данная резолюция и содержит положения, целью которых является оказание поддержки народу Юго-Западной Африки в его борьбе за независимость, она все же недостаточно эффективна. Когда впервые был предложен проект резолюции, делегации Польши, Болгарии и СССР не были уверены в том, как они будут голосовать, и они даже выдвинули ряд предложений; к счастью, обсуждение привело к несомненному улучшению текста, что, в конце концов, позволило трем делегациям голосовать за него.

283. Он удовлетворен тем, что Специальный комитет решил привлечь к своей работе Организацию африканского единства и признать законность борьбы народа Юго-Западной Африки за осуществление прав, определенных в Уставе Организации Объединенных Наций, во Всеобщей декларации прав человека и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам. Он также удовлетворен изменениями, внесенными в пункт 5 постановляющей части, в результате чего Специальный комитет теперь рекомендует не только Генеральной Ассамблее, но также и Совету Безопасности принять необходимые меры в сотрудничестве с Организацией африканского единства, которое стало необходимым.

284. В свете разъяснений представителя Индии, он понимает, что, по мысли авторов, резолюция должна составить лишь одну ступень в работе Специального комитета, а никак не поиски разрешения вопроса любой ценой; более того, авторы намерены выработать новый текст, в котором будут приняты во внимание соображения, не внесенные в только что принятую резолюцию.

285. Резолюция (A/АС.109/126) по вопросу о Юго-Западной Африке, принятая на 372-м заседании Специального комитета 17 июня 1965 г., звучит следующим образом:

"Специальный комитет,
рассмотрев положение в мандатной Территории Юго-Западная
Африка,
заслушав заявления петиционеров,

/...

заслушав также заявление Генерального секретаря по административным вопросам Организации африканского единства о проблемах деколонизации вообще и об особо опасном положении, существующем в Юго-Западной Африке,

ссылаясь на статью 73 Устава Организации Объединенных Наций и резолюцию 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1960 г., содержащую Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам,

ссылаясь также на резолюции Генеральной Ассамблеи 1702 (XVI) от 19 декабря 1961 г., 1805 (XVII) от 14 декабря 1962 г. и 1899 (XVIII) от 13 ноября 1963 г. и на резолюцию, принятую Специальным комитетом 21 мая 1964 г. (A/5800/Add.2 пункт 232),

отмечая с глубоким беспокойством продолжающееся ухудшение положения в Юго-Западной Африке в результате усиления политики апартеида и намерения правительства Южной Африки применить к Территории рекомендации Комиссии Одендаала в нарушение статьи 73 Устава и пункта 6 постановляющей части резолюции 1514 (XV) Генеральной Ассамблеи,

заслушав заявления правительств африканских стран, граничащих с Юго-Западной Африкой, о тревоге, которую у них вызывает создание в Территории правительством Южной Африки военных установок, включая сооружение крупной военной базы в Восточном Каприви-Зипфель,

принимая во внимание, что правительство Южной Африки упорно не выполняет своих международных обязательств по управлению Юго-Западной Африкой и что в результате своего настойчивого проведения политики апартеида, вопреки мировому мнению, оно потеряло моральное право управлять этой Территорией,

учитывая, что, вообще, отношение правительства Южной Африки к африканскому населению, находящемуся под его управлением, и его упорный отказ от соблюдения принципов Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и

/...

народам представляют не только серьезный вызов Организации Объединенных Наций, но также и постоянную угрозу миру и безопасности,

учитывая, обязательства Организации Объединенных Наций по отношению к населению Юго-Западной Африки,

1. вновь подтверждает право народа Юго-Западной Африки на самоопределение и независимость и осуждает правительство Южной Африки за его упорный отказ осуществить резолюции Генеральной Ассамблеи и Специального комитета;

2. признает законной борьбу народа Юго-Западной Африки за эффективное осуществление прав, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций, Всемирной декларации прав человека и Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам;

3. обращается с призывом ко всем государствам оказывать африканскому населению Юго-Западной Африки необходимую моральную и материальную поддержку, чтобы дать ему возможность достигнуть национальной независимости и полностью осуществлять суверенитет над природными ресурсами своей страны;

4. предлагает правительству Южной Африки немедленно ликвидировать все базы и другие военные установки, расположенные в Территории Юго-Западной Африка; и воздержаться от использования Территории каким бы то ни было образом в качестве базы для сосредоточения вооружения или вооруженных сил для внутренних или внешних целей;

5. рекомендует Генеральной Ассамблее и Совету Безопасности предпринять соответствующие шаги для обеспечения суверенитета народа Юго-Западной Африки и целостности Территории и, с этой целью, принять необходимые конкретные и достаточные меры в сотрудничестве с Организацией африканского единства;

6. обращает внимание Совета Безопасности на создавшееся в Юго-Западной Африке серьезное положение;

/...

7. предлагает Генеральному Секретарю обратиться с просьбой ко всем государствам информировать его о мерах, принимаемых ими для осуществления пункта 7 постановляющей части резолюции 1899 (XVIII);

8. предлагает далее Генеральному секретарю направить настоящую резолюцию всем государствам и предлагает ему представить Генеральной Ассамблее и Специальному комитету доклад о выполнении вышеупомянутого пункта 7;

9. предлагает Председателю Специального комитета направить текст настоящей резолюции Председателю Совета Безопасности;

10. постановляет сохранить вопрос о Юго-Западной Африке на своей повестке дня".

286. 21 июля 1965 г. текст резолюции (S/6565) был передан Председателю Совета Безопасности.

/ ...

IV. РАССМОТРЕНИЕ ПЕТИЦИЙ

287. В пункте 8а постановляющей части резолюции 1899 (XVIII) Генеральной Ассамблеи Специальному комитету предлагается продолжать усилия, направленные на выполнение задач, порученных ему резолюцией 1805 (XVII). В пункте 3 постановляющей части резолюции 1805 (XVII) Генеральная Ассамблея предлагает Специальному комитету "выполнять с учетом изменившихся условий задачи, возложенные на Специальный комитет по Юго-Западной Африке резолюцией 1802 (XVI), принимая во внимание особую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении территории Юго-Западная Африка ...". Следовательно, одной из задач, возложенных на Специальный комитет, является рассмотрение петиций, касающихся Юго-Западной Африки.

288. В своем докладе Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой сессии Специальный комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции по восьмидесяти петициям, касающимся Юго-Западной Африки и рассмотренным Специальным комитетом в 1964 году (A/5800/Add.2, пункт 237).

289. На своей девятнадцатой сессии Генеральная Ассамблея не имела возможности рассмотреть доклад Специального комитета о его работе в 1964 году или принять какие-либо резолюции относительно Юго-Западной Африки.

290. Со времени представления своего доклада Генеральной Ассамблее на ее девятнадцатой сессии Специальный комитет получил и рассмотрел еще шестьдесят две петиции, которые он учел при рассмотрении вопроса о Юго-Западной Африке. Эти петиции, которые перечислены выше, в пунктах 70 и 72 настоящей главы, относятся, среди прочего, к общему положению в Юго-Западной Африке и к последним событиям, касающимся этой территории, к рекомендациям Комиссии Одендаала, к деятельности горнорудных и других международных компаний, имеющих капиталы в территории, к арестам политических лидеров и ограничениям политической деятельности в территории, к беженцам из Юго-Западной Африки в Бечуаналенде, к выселению африканцев из городских районов и к невыполнению резолюций Генеральной Ассамблеи, относящихся к Юго-Западной Африке.

291. Приняв шестьдесят восьмой доклад Подкомитета по петициям, Специальный комитет на своем 383-м заседании, 7 сентября 1965 г., постановил обратить внимание Генеральной Ассамблеи на эти факты, с тем чтобы они могли быть приняты во внимание Генеральной Ассамблеей при рассмотрении ею проекта резолюции, упомянутого выше, в пункте 288.

292. В свете вышеизложенного настоящий проект резолюции требует пересмотра с тем, чтобы учесть относящиеся к этой территории петиции, которые были получены позднее. Поэтому Специальный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий пересмотренный проект резолюции о петициях, касающихся Юго-Западной Африки и рассмотренных Специальным комитетом в 1964 и 1965 гг.:

Проект резолюции, рекомендованный Генеральной Ассамблее
Специальным комитетом

Петиции, относящиеся к Юго-Западной Африке

Генеральная Ассамблея,

учитывая особую ответственность Организации Объединенных Наций в отношении Юго-Западной Африки,

отмечая, что Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам получил и рассмотрел 142 петиции, относящиеся к Юго-Западной Африке, в соответствии с пунктом 3 резолюции 1805 (XVII) Генеральной Ассамблеи от 14 декабря 1962 г. и пунктом 8а резолюции 1899 (XVIII) от 13 ноября 1963 года,

отмечая далее, что эти петиции относятся, среди прочего, к общему положению в Юго-Западной Африке и к последним событиям, касающимся этой территории, к рекомендациям Комиссии Одендаала, к деятельности горнорудных и других международных компаний, имеющих капиталы в территории, к арестам политических лидеров и ограничениям политической деятельности в территории, к беженцам из Юго-Западной Африки в Бечуаналенде, к выселению африканцев из городских районов и к невыполнению резолюций Генеральной Ассамблеи, относящихся к Юго-Западной Африке,

/ . . .

1. отмечает, что Специальный комитет принял во внимание эти петиции при обсуждении им вопроса о Юго-Западной Африке;

2. обращает внимание заинтересованных петиционеров на доклады, представленные Специальным комитетом по этой территории, и на резолюции по вопросу о Юго-Западной Африке, принятые Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой сессии, а также на доклады Генерального секретаря, относящиеся к этой территории.
